لا يزال عشاق النبطرنج يحللون لعب الاثول كاربول الفاقس بمباراة اساتذة الغطرنج الدولية الني جرت قى مرسكو مؤخرا ، امسا كاريول للسه ليستعد للزال جديد ، الا دمي ، ال مولندا للمشاركة في مياراة كبيرة ستبدأ في ١٦ ايار-مايو الجاري . استاذ الشطرلج الهولندي الشبياب

علاقم كه العلامة البعرة الرياض عامة للكل مغتلف الواع العمولات السائلة شاالا اليعاملات والزيوت النبائية الى كالمفراة المعاملين

GEORGIAN SHIPPING COMPANY

البسلول كرالة الملاحة المكر يكالد الماري

. واذكر . بالثن ، فزت في . عام ١٩٧٨ في باغير بالهلبين بنتيجة ٦ : ٥ ، والتهي الغائزة بالادوار النهائية للمرشحات

بطلة المالم العالية ونانأ الكسندري

عبر الطرق ، يمر بالإماكن التسينس كانت سامة للقتال العليف في معلوات

السادسة في يطولة الفسراء ال بارینوق (۱۹۸۰) ، ولاز البنان السوليتي لي الإعوام الأدبها اأم بالسياق في يطولة الفرق والغو<sup>ل</sup>

ومتيرفى مبوغودو فيبعكى المالس A PART OF THE PART

بالرياضيين الذين يعبرنهم نسب

دمو اكبر وامم سباق للدراجسات

حَلَ اللهُ اللهُ اللهُ التَّفِيكُونِ التَّفِيكُونِ التَّفِيكُونِ التَّفِيكُونِ التَّفِيكُونِ التَّفِيكُ التَّفِيلُ الْفِيلُولُ التَّفِيلُ التَّفِيلُ التَّفِيلُ التَّفِيلُ التَّفِيلُ التَّفِيلُ التَّلِيلُ التَّلِيلُولُ التَّلِيلُ التَّلِيلُ التَّلِيلُولُ التَّلِيلُ التَّلِيلِيلُ التَّلِيلُ التَّلِيلُ التَّلِيلُ التَّلِيلُ التَّلِيلُ التَلْمُ التَّلِيلُ اللِّلِيلُ اللِيلِيلُ اللِيلِيلُ اللِيلِيلُ الْ ويتلفلانله الالمانية الهيماراطيسية

النبيال عنائل عنان لعبيع البعبتر لي نهر بأنا للسلم والمنداف الرف الني ملياك بام تنيذه ان الرباشة طرب بين الناس تعييا والمتلسسة بان معسسات الالوف من المقامدين الذين بمطلون عل الملداد

أجراه المباراة العالية لللزا

السلام الرابع والفلاتون للدراجسات

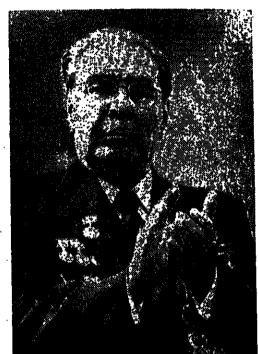
موكاية الجادعة الإردنية

السلام مهدد . لا بد من النضال في سبيل السلام!

MOCKOBCKNE HOBOCTN \* MOSCOM DEMIS \* IESONOUVEILES DE MOSCOU \* NOVEDADES DE MOSCO

صحيمة اسبوعية يصدرها منذه. 2-1979 اتحاد الجمعيات السوفيتية للصدراقة والعلاقات الثقافية مع البلدات الاجنبية ووكالـقانبـاء «نوفوسـتـم

الوقوق دفاعا



ليوليد بريجليف عل المنصة الناء المهرجان الاحتقسسال المكرس لازاحة السئار عن المجمع التذكاري «متحك الدولية الاوكرالي لتاريخ الحرب الوطنية العللمي في الاعوام ١٩٤١-





العدد ٢٠ (177) וצכב עו ایار (مايو) 1941

الى يوم النهر أمام بالبرة الجلدي المجهول بموسكو ، معادية عالمن العرب خير النهاية وطلل ولد يعد مرود اكثر من الالين مسئة على النصر . ومن اليمكن روية مقل هذا النشية في كل ماينة ويلدة والرية سولية في عيد اللغي الله عادب شعبنا كلة ، ويكرم شعبنا بالرد ذكري الشهداد ،

## 

الله المراب المادة الكوادر المحلسة في اسيا الوسطى الشرق الأوسط ، تظامان وموقفان ه العقيقة عن العرب اللووية

مع هذا العدد ملحق خاص

(contra nosocias na abaccon saluto)

هادل قرباليوف

Henn to more Hanser Junean

ΛαροφλοΤ

-ايروفلوٽ تجفل المحم

المدهميع انصاء البالم

صليعت مردر (۱۹۸۱) عند لقاراتي مواد عن جريواليا يرجم الانتمارة المسكر

السلمى للاتعاد السوفيتي . الثا

لسال اللسنا : هل ان حشي

لطعات الاسطول البعرى الحربى

للدول الامبريالية في مياه العليج

العربي هو لضمان السلم ؟ وهل

تأدام قفييسة السلام ما تسهى

بالوات الالتشار السريع ومئسات

القواعد الحربية التابعة للولايات

المتعدة الاميركيسية وحلفائهيا

المنتشرة في شتى العاء العالم ٢

لا تعتاج الى جواب او تعليق .

أكدت معسسادا الوفائق التي ألرها المؤتمر السادس والعشرون للحزب الشيوعسى السوليتي ان ألاهتمام الركيس للاتعاد السوفيتي والهسدك الرئيس لسياستسية الغارجية هو حمايسة السلم ، من يعرف قيمة السلم افقسسل من القيمي السوليتن ٢ لهذا الشبب الذي قالم في الحرب العالمييية الثالية (٢٠) مليون السان يبدل كل ما في وسعه لوقف سيساق التسلح ، أن شعبي الذي تعرد قبل سنتين من كافة اللواعسية الأجلبية كد عالى ايفنا في الله العرب ضد الفاشية وفيما بعد من اللول الاميريالية الاستعماريسية أن حكومة مالطسه الاشتراكيسة بقيادة دوميتيك منتوب عازمة تمايا على الدفاع من السلام في اليعسر الابيض المتوسط .

السوفيتي والدولة السوفيتية . ريميك ساكد ان الترامات ليوليــد بريعليك معاسب جمعية الصدائيية الهادفة الى تعويل العليج العربي المالطية السوفيتية والمحيط الهندى الى منطقة سالام (alles) هي لاكيد والمستح عل النهسج

اين يكبن الفسيسرق... ؟

الم التميز التقابات السوليتية عن الفربية ؛ ومن تستطيع اعلان الإمراب ؛ المراب ا

التنابات السوفينية أولا فبارس تضاطها في ظروف معتلفة تعاما عي ظروف

لمجتمع الاشتراكي حيث يافت الارش والبنوك واليصائع ووسالط النقل ملكا

للمجتبع كله ، ولا يبغل مدين المؤسسة السوفيتية النالكين (اللين كهيرا با

يكولون أجالب في القرب) بل يديرها لمصلعة المجتمع كله .. ومو عشو في

وتسهل هذه الطروف تصاحل النقابات السوفيتية التي لا تعسل كيا قال برنارد

هو ال هن عرب اعلية من طريق اعلان الاشرايات والمتاطبات الله عند اسماب

الإمال اللين لتفاقص مساليم مع مسالع السال ، مدا من جهة الرمن جهة

اغرى قان إدارة اللقايات السوقيتية على جميع المستريات اضغيا مسا عن فن

البلدان اليربيوازية لانها لتنظيم يمزيد من العقوق وتعمل في معالات اوسيع بكليو

الراقب التقاية كيلية مراعاة الأدارة تالون الممل (مدا الحق غير موبود لدى

يستحيل نصل اى عامل درن مرافقة اللبيئة النقابية على ذلك غطيا (حق اللبتر

المعارق اللقابات والمساط في إدارة الالتاج معملة في جنين لواحيسا مثل

فنظيطه والكاليفه وتوعية الملتجاث وتوزيع الارباح وتعديد كمية العمل الغ

الما صاحب المؤسسة قلا يسبح للثقابة بان تتعمل لى مثل عدم البسائل ويعنى

التعليم التعليات وق النعة من هذا النعير أو ذاله إذا ما التهاد تاون

المنهل ودلا يمنن كالله واللسبة للمدين سوي الزاعتة عن منصبة . (في اللرب

وراقب النقابات كيلية مراماة الإدارة توزاعه حماية العمل . فتستطيع لينة

التلبيقن الثالية اغلال تسلم من السام التؤسسة أو حتى المؤسسة كلها (دا

يعالمي أجروم ، (لا تتمنع الفايات في البلدان الفريية يمثل حدم العاوق) ،

ا لاسطت عرق اللوامة . وإن جالة رقل الإنتاج لهدا السبب الإيزال المثال

قلف اللبعة النقايلة دورا ساسيا في اوزيع السائن ، (وعدم السالة ا

التمرف التقابات يجبيع الاموال التي النميص من البيزائية للضمان الإجتماعي

وهاره المتصمات اكبر من النفتات على الدفاع . (لم تنفع النقابات الدبية ابدأ

لدير التقايات كبيكة واسمة من دور الاستراعة ، والبالسيونات والتصحات

عل مثل عدا الطال تنظم النتابات استراعة الاطنال في بغيمات الطلالم لي

ونطله التعابات ٢٤٦٧ الله ناه ودار وقسر للتعالة مناوس لميها اكر ابن

ا الملايين المنتفيل مواياتهم اللنية . وتقيم ٢٣ جيمية ويالمبية المتيارية للايه

ا عليون عيلمن للربيا ، وللوم المثابات بلقياط الالن وريابي والنبع للدبد

مل السنطيع النقايات السوليتية اعلان الاضرايات إلا يوبد في الالمستواد

السوقيتي قانون يبلغ الاهرايات ، ولكن لا توجد كذلك اسباب لاعلالها ، فتعلن

اكارية الاشرايات من السل في القرب اختماما على طرد السال ومن شبيلهم

البقينال البتاييون و وعل العديد المال وازدياد استار المواد النبرورية والقار

والطاقة الكوريالية ، و ولكن عدم الاسباب لا وبود لها في بلادنا ، وفي وسع

والمسمات الوقالية . (مله الهنوم لا تشغّل عال التقايات الدربية) .

لَسَيْفُ وَلا تَوَلَّوْ مَعَلَ مَدْهُ الْمُكَالِيةُ لَلِيْعَا إِبِّكِ اللَّهِ يَدِّي .

له لا يمكن فالركبة بالإمكاليات لدى البنابات الدربية .

الناية أن الله الله تضية دون اللجود الى أجراءات متطرفة .

الحال الأكل تملك شيئا لترزيمه)

النقاية ايشما ولذا يتخبل المستولية امامها .

مما العمل أية مركة للنابية في الغرب .

الله الما التابات الدربية ابدا)

فيرا منها من امين العمال اعباد ناماع

التبتع النقابات يبغل هذا العولى

التاريخ يشهد عل شيء اخر تحاول اجهزة الاعلام الفربيسية كل يوم ايهامنا بان سياسة مبياق التسلح ليلسدان حلف الاطلس الهدف فقط ال الدلسساعة عن بمبالح الدول الاوروبية ، الدفاء عن والعالم العسرة من والعطسو السوفيتي» ، لكن التاريخ يشهد على شيء آخر ۽ الله يشبهد على أن

الجيش السوقيتي طرر كعيرا من

البلدان الاوروبيسة في العرب

المالمية الثانية، وان مئات الالول

وهذا وحده يكفى للشهسادة عل

السياسة السلمية للحزب اللبيوعي

(الماليا الاتفادية)

من أبناء وبنات بلادكم قد ضعوا ناصر بدر ناصر (جمهورية اليمن الديمقراطية يعياتهم من اجل العريسة والتقدم الاجتماعي لشعوب للك البلدان . نعن تعرف أن الدعاية للعرب معرمة كالوليا في الانعاد السوقيتي

لا يولد الناس من اجل

لقد قرأت ياهتمام التقرير الذي القاء ليوليد بريجنيف في المؤتمر السسادس والعشرين للحسيزب الشيوعي السوفيتي ، وتعرفيين بنعامات الالحسساد السوفيتسسى والصعوبات التي واجهها في العطة العبسية السابلة ، وادركت الكر للووث في العطة العمسية الردار وغلال فترة الغمائينات كلميي التمسك يقوة بسياسسة السلم الليثينية والانفراج التي تستجيب لمصالح العالم كله . الكم تعرفون جيداً عاداً تعلى العرب ، فلسيد دمرت المرأب بلادكم بشكل فلليع ولدلك يستحق الاحترام نفسائكم من أجل السلم ، الكم لا تريدون للغير ها .لم صلعه يمنعو يسسات

فُنْعُمَةً ، وهلاك الملايين . يولد الناس من أجل حيساة سعيدة ولالقسمة وليس من اجل العوت تعت وابل الرمناص وني الون الاللجارات النوويسة ، او بلعل الاسلعة البكتريولوجيسة او فيرها من الاسلجة الفظيمة . لقد أعاد المؤتمر اهتماما كبيرا يرقم يستوى فينساة الشعب ، وقرر مواصلة زيادة الاجور والتسساج يضالع الاستهلالة الواسع .

العناوين التالية:

الاردن.

عمان

بوريس دانيلوق

الجمهورية العربية اليمنية

شادع على عبد المغنى

مرا، ب. ۱۹۱۶

وكالة التوزيع الاردلي

الجمهورية المراقية

وكالة وزارة الإعلام

عمارة الشمان

شأرع الجمهورية

يَعْدَادُ - الدار الوطنية للإعلان

رودريغيس

أن أسهل وسيلة للعصول على المعلومات عن حياة شعوب

الاتحاد السوفيتي هي مطالعة الجريدة الاسبوعية «الباء موسكوة

رتصدر باللَّفَاتُ الروسية والالجُلِّيزية والفركسية والاسباليسية

والعربية) التي تنظل للمستركين مسن موسكسسو يطالسرات

وكالة مطبوعات فرج اللب

ص ، پ - ۱۹۵۱ کوين

\* جمهورية اليمن الديمق اللية

مؤسسة النقر والتوزيع

الشركسة الوطليسة للطبسع

شارع ديدوش مسراد-٧٤

دار ۱۹ اکتوبر

Triv.

## صندوق السلام السوفيستي

شاركة دائمة في صندوق السلام السرفيتي». تأسس صندرق السلام السوليتي لي نيسان (ابريل) سنة ١٩٦١ ، رم

نظمة اجتماعية يستطيع كل السان يرغب بتقديم مساعدة مادية للنسأ

المتقاعدين ، ومن كافة المهن ، وتتنوع اشكال مشاركتهم فيه ، لبدلا عندما كانت تعلق في الفضاء المركبة «سويوز-ت-٣» التي كان يتردما الملاح الكوني يودي ماليشيف قرر خس من اسر العمسال في مقاطسية فولفوغراد-موطن يورى ماليشيف-جعل رائد الفضاء عضوا فغرياً في امرم وللذوا معدل عبله ، أما أجوره فدلموها ألى صندوق السلام .

ولمدة عشرة اعوام يدفعن اجرتها الى صندوق السلام .

معدد تحسين العمل وكذلك ريع التمثيليات والعفلات الفئية وقيمة تاليف الكب والاعمال العلمية ، الطلاب يتبرعون بجز، من أجور عملهم اثنا، العطل ، والاطلال بتبرعون ايضا من الاموال التي يحصلون عليها لقاء جمعهم قطع الحديد والاورال والصحف والكتب العتيقة والاعصاب الطبية . ويدلم تبرعاتهم أيضا رجال الدين وليس من النادر أن يشارك مواطنون أجانب في صندوق السلام السرفيني ا تحول صندوق السلام السوليتي خلال عشرين عامسا من وجوده ال منظبا ستسعبة الفروع ، ويبلغ عدد المفعاركين ليه عشرات الملايين ، وتقود الصندول ادارة تضم شخصيات اجتماعية بارزة وعددا من الممال والكولخوزيين المعرولين دمن العلماء واساتلة الفن ، وتنتف الإدارة قي كالفرانس لمسيوم البلاد رليس الادارة مو الكاتب بوريس بوليفوي (مؤلف كتاب مرجل حقيقيه) . ويشكل ، الجمهوريات المتحدة وذات العكم الذاتي والمقاطمات والمناطق والبين والإحيا في الاسر العاملة مباشرة ، لوان اجتماعية لسماعت صدوق السلام ، وعد

الله اللجان الآن ٢٥٠ الله لجلة توسد اكثر من ٥٠٤ مليون شامس ال لكيف تنفق اموال مستدرق السلام أ بياء في النظام الداخل لهذا المعتدول أن لاموال : تلدم لدهم المتطمأت والمركات المتأهدلة من أجل السلم واستلال الشعوب دمن أجل نزع السلاح المسمام والثام» . فعلى حساب الصندرق ساعة ومسوء - لجنة نصرة السلام السوفيتي ... ولجنه التضامن الافرد-آمبول لسوليتية ولجنة النساء السرنيتيات وغيرما من المنظمات الاجتماعية-لي بناء ختلف المنشات الصحية وذات الوظائف التربوية-التنقيفية في الفارج ، ولبر سنة ارسل الصندوق بشائم صناعية وغذائية إلى كامبولشيا وليتنام ، ونواد فذائية وعقاقير طبية ال المنظمة القسمبية لجنوب غربي افريقيا ولسكان جاوب لبنان المتضررين من العدوان الاسرائيل .

وسنعيد لكافة الاطلالي

لمامل فلاديمير بابورين من مدينة ليسيتشانسك الاركراينية تصامد اللاا والقية بالتفازيون . وبعد ذلك تحدث بابورين قائلا : «ميثما شامدنيا لفيلم الذي يعكس آلام الاطفسال الفيتناميين الذين قتلوا ثعت التنايا الاميركية ، رجائي ارلادي المسئار آنذاك ان ادفع من منحراتهم النادية بلغا الى صندول السلام ، وعندما رايت الدموع تنهم من عيون المال للكرت الحرب التي انتزعت منى والدى . ومنذ ذلك البرم فلت عاللتها

هل أن صناعة وسيسالل اللهاد السلام ان يكون عشرا فيها . الجماعي تتم لاجل حماية السلام ٩ ان المشاركين في السندوق هـــم من مختلف الإعمار-من التلاميذ من ... أنا والق بان هذه الاستلية

الرد الى صندرق السلام الجوائز النقدية والنقود الممنوحة لقاء الإخترامات

يساعد صندوق السلام عل تغطية للقات النقياطات الاجتماعية الكبرى الس الم ١٩٨٠ محمست الاموال لعقد البرلمان العالمي للقسوب من اجل السلم لم صولیا د وای عام ۱۹۷۹ المؤلمر العالمي لي مرسكو هن اجل مستلبل سلم

ربقية المنشود على ص ١) · في العادي والعشرين من ليسان (ابريل) عام ١٩٦٨ ، كالت عاللا واكد ليونيسسد بريجنيف قائلا : ورايدا فان التصدي لسياسة مواة المنامرات الحربية والعمل في سبيل استنباب السلام العالمي يعنى اليوم الرائون دناعا عن حياة البشر نفسها ودنامــا من كل ما هو عظيم ولبيل وثمين مب خلقه البشر طوال الوف

أن الرف الاسر العاملة وقرق العمل التربية ومؤسسات بكاملها في كانا إنحاء البلاد ، تضم بين صفولها ابطال الحرب والعمل ، وتدفع اجررهم ال مندول السلام . قبل يضعة اعوام استشهدت ناديا كورتشنكر منسليا الطائرة على ايدى اللتلة الذين لا يزالون يختفون لمي الولايات المتعدة الاميركية وقد ضمت مضيفات مطار مدينة سمرقند الاوزبكية العريقة ناديا ألى امرتهم

علوان صندول السيسلام السوليتيسين و موسكيسو ٢٥٦٠٥ ، شاري کرویو تکینسکایا - ۱۰

الاحرام

الله البنان

شارع الجلاء

ذار النارابي

W. O. Liver

ليونيد بريجنيف: السلام مهدد . لا بد من النضال

والكراهيسة هي الد اعداء السلام رمدا مسا تنميه الرجعية الامير باللة التي تشدد التوثر الدولي ،

ومطلوب في الوضع الراهن اكثير من اي وقت مفي الاحتراس والرزانة الى جانب المساعى الشريفة والجريثة باسمه الوفاق وباسم الثقمة بين

الازمات التي يخلقها الامبرياليسيرن

ومواقسيد النزاعات العربيسية التي

يشعلونها والى ايقاف العروب المعلنة

أن الرضم الدولي قد يكون اسوا

او النفسل ولكن الامر الهام جدا مو

عدم الانحراف عن السراط المستقيم

والنسا سول تواصل العمل متابرين

لاخماد جاوة التوتر ولمسيالة الانفراج

وضيان تطوره ، وهذه البسالة مي

واكد ليونيد بريجنيف قائلا : «ان

الكارنا نتية رئبيلة . وان ترتنا

عظيمة لكننا لن نحولها بتاتا نحو ما

قيسسه شرر للشعرب ، فهي تخدم

منتاح الملول» ،

الاتعاد السيوقيتي قي سنبيل الحوار المفتوح سبجد الرد على كل تعد وتطرق ليونيد بريجنيف في خطابه

الى جملة المبادرات التي ابرزمي راضاف ليرنيد بريجنيف قرلبه المؤتس السادس والعشرين للحسرب عظه ليست اول مرة نسبع التقولات الشيوعي السونيتي لقال : «إن إيراز بهان سياستنسسا والافتراء والوعيد البرنامج هو البداية طبعا ، لا نهاية وتعن لسنا يرعاديد ، واعصابتــــا التضية . فلا يزال امامنا العمل كله مثيئنة والصقل الذى اجتزناه جيد لعن لسنسا الضارا لسياق التسلم والنضال كله ونحن لا ندعى الاحتكار في قضيسة توطيد السلام . ونعن لعن خصوم له ، ويوسعنا ان لجد تدعو الى الحوار المفتوح وان اية فكرة مجالا اغر لمأمأ لاستخذام للك الاموال التر بيتلمها . اما اذا كأنوا سيجبروننا بناءة ستجد دوما تفهما من جانبنا واينما كانت تدور البناوشات واما فاننا سنجد الرد السريع والمجدى على اى تحد من تعديات الامبرياليــة كانت المشكلة التي تغصص لها كنا النازعة إلى الحرب ، ذلك أن وأجينا تضع وسول تضميع مصالع السلام الارل والاتدس مو شبيان امن بلادنا والتعاون السلمي في مقام المدارة. وحلفائها وضمان سلام يركن الشعب وقد دعونا وسوف تدعو الى ازالة

> السرنيتي اليه . ان تيرية السنرات بعد العسنرب لكم من الاخطار نجم خلال ثلاثة عقود ولصف ا كانت «الحرب اليـــاردة» وكالت ساعات خطرة ، ويمكن القول متازمة . لكن الامبرياليين لم يتسن أم دلع البشرية الى الهارية .

وقد اللعنا بوزننا ويسياستنا لي التاثير في المناخ الدرلي وجعله اقل لجماء وظلت العلاقات الدولية تتطور طوال عقد كامل تحت شارة الانفراج وهذا المن مكسب من السبعينيات ومر عرة الجهود الملحة المشتركية كلائعاد السوفيتي والبلدان الاشتراكية الشقيقة وكل قوى العصر ذات التفكير

للعزب الشيوعي السونيني وهيئسة رئاسسة السوليت الاعلى للاتعساد السرفيتي والعكرمة السوفيتية ، وميل الى موسكو في ٣١ ايار (مايو) ديني سأسو-نئيسو رئيس اللجنة المركزية لحزب المسل الكونفسولي ، رئيس جمهورية الكولغو الشمبيسة ، رئيس الدولة ، وليس مجلس الوزراد ، على راس ولد حزیسی حکومی فی زیارة

انباء موسكو ۲۰، ۱۹۸۱

واعطب أ الرقد في المطار ، ليوليد بريجيف السكرتير العام للجنيية المركزية للحزب الشيوعي السونيني رليس ميلة رئاسسة السوليت الاعل للاتحاد السوليتي ، رنيكرلاي تيغرنوف عطمز المكتب السياسي للجنة المركزية للحزب الشيوعسي الشرنيتي رئيس مجلس الوزراء السوليتي ، والدريه غروميكو عضو المكتب السياسي للجنة

اللبية لدعوة من اللجنة المركزيسة رسمية ودية .

المركزية للحزب الشيوعي السونيتس

زيارة رسهية ودية وكان في استقبال ساسو-نديسر

وزير الغارجيــة السوئيتي ، ويوريس الشيرمي السونيني ، سكرتير اللهنة بولوماريوف المرشيع لبضوية المكتب المركزية للعزب ، وغيرهــــم من السيامي للجلمة البركزيسسة للعزب الشخصيات الرسمية ه

انتهى في موسكييو المهرجيان

لمرسيقسي الدرق الارق ، فقد عزنت

خلال سبعة ايسام في اكبر التاعات

موسيقي القرن العشرين ، من مؤلفات

17 ملحنا بمثلون ٢٥ مدرسة ترمية.

وخصص معظم الوثت في يرفامـــج

المهرجسسان لاداء مؤللسات الملعبين

الكلاسيكييسسن المعاصريس الديس

سادلت ذكراهسم في ايام اجسراء

ومسن بين تلك المؤلفات تصيدة

«خاتين» النائية للبلعن الكريسي

دوبرت ليريسوا البكرمية لماسيساة

الترية البيلودوسية «فاتين» التي ام ق

الناهست سكانيسا وهم اجيساء

والسيماولية رئم و لويليام هومين

الولايات المتحدة) المكرسسة لاحداث

العرب العالميسة الثانيسية ايضا

وكانتاتا الملمن الفيتناس ينوين سين

التي تعتبر تسيدا للنجرر من النيس

واستقبل الجمهور تلك المؤلفيات

الموسيقية استقيسالا مارا ، وعرشت

في أيام المهرجان في مسارح العاصمة

اويرات وباليهات الملطين السوليت

والأجالسيسي ويروكوليسيسيل

شوستا كوفيتقن، بارتوك سلوليسكي

### انتهاء المهرجان الموسيقي الدولي



ضيوف بهرجان الموسيقي الدول في موسكو والمشاركون فيه ، من اليسار ال اليَّبِينَ أَ ادلست غيرمان ماير (الماليا الديمتراطية) ، فريقوري شعبيرسن (الاتعاد السوليتي) بيترو ارجينتو وقرائكو مالينو (ايطاليا) .

الأول لل أحسن العالات ٢ يعتقد الأطبيساء بالسه من الفروري ليس فقط التشافيص المبكر الى عد المن بل مراقية صعة الاصحاء باستمراد . ورسيم لهذا القرض الالتقال الى نظام المراكل المنعية التعصمية ، فهو يساعد فيي مراقبة العالة الصعية لكل شاعص مدى حياته . وهذه المراقبة طويلة الاست لعلى الأطباء لمنورا ديناديكيسا عن صعة الالسان مع كالة الأصالص التر تتمير بها وحده ، وسيكون بالبشيطام ليس فلط تعديث الإعراقي الإول

للمرض بل حتى التطورات الطليقة في توالل البيئة الداخلية للجسم . الا تظام الغراكل المعليسسة التلعممية سيليبل فاقسسة سكان الي وسيتطلب فدا لعولات معيلة الفنا في اعداد الإطبار وفي عبل الفؤينسسات الطبية واستعداما أوسنع للالات الالكترولية الماسبة والمحبرات الاولوماليكية ودراسات عليلة جدا في أهمّ الجاهات البلب الاساسية .

ويتيلق أن تلقب دورًا كبيرا في هذا المؤال البرامج العبسة عشر التسد اعدتما الحاديبية الملوم الطبية - فإن المركز الملمي لامراض القلب والشرابين النابع بوالدينية الملوم الطبية ألف بعلا برقامها لمكافعة إمراض القليسيين والشرائين ، وهو يلمن على متطوعة شاملة من الدابير الوقاية الاجتماعيـــة والمبينة وتكون طرال هياء منجل المبا متعلقة من الشكان ، وينقد يريانهـــا مباتلا للوقاية من امراض البراطان وعلاجها المركل العلمي المراض السرطان ولهة برامع في علم المناعة والوزالة وحماية صحة الام والطل ، وجراحسة وزرع الاعضاء وامراض الركثين وا

وأغد الأليان والغبراء المنطول يرتانها أأمنا عل شوء أحلى المهمساد الراسية للبتواط البقر العالية ، وفي استثمار مناطق سييريا والقيمال الإناي والشرق الاقس ، وهو والنظ تتروح اعداد غفيرة من الناس الى عده الاماس وهذا يعنى أنه من الغروري اليوم وضع دراسة شاملة للمليسة والسلاح والاالة يؤر اللزاعات الغربيسة. واطلق الانسان على الغرول العائدة وراسم الدائير فعالة سواء بن الناحيسة والرطاء الامن في أوريا وفي العالسي الاختماعية إن الطبية القرق مع ألحد القرول المحلية بالمسبان.

القديمة بشكل جديد في المهمة التي يطرحها اليوم الطب السوفيتي الا وهسي مراقبة صحة الاصحاء والوقاية من الامراض . ان الوقاية الشاملة تصعة المجتمع والقالمة على طائلة التدايين الاجتماعيسة الالتصادية والطبية ستقدو القاعدة الاساسية لتطوير حماية الصعة في الالعام

السوفيتي . وقد توصل الى هذه النتيجة بالإجماع المشار ون في دورة الإجتماع عام لاكاديمية العلوم الطبية التي علدت في موسكو ، وتستجيب هذه النتيجة وكرت في الدورة معليات عن ال مؤهرات المنعة في الاتعاد السوفيني ويقية

لمسئة معتمعنا المبدلية التي الدها مرة اغرى المؤتمسر السادس والعشرون للعزب الشيوعي السوفيتي وهي : العنابة بصعة الناس واحد من اهم أهداف

الدان الاسرة الاشتراكية فنبو يشكل اسرع مما في الغرب وعدا الر فيه دلالة لان حالة المجتمع الصحية هي في قهاية المطاف المكاس لكل ما بلقت البجتبع في البعال ألاجتماعي والعلمي والثقافي . للد اعار اطياء البلاد اهتماما فالقا للواعد الصعة الاجتماعية الدي عنافشة السبل المعلية لغل برامج حماية المسعة الجديدة ، ويرابط علا ال جد كيير بالتبدلات العميلة التي حملها التقدم العلمي التكليكي الى فيانتا ، ولذ فدت الانبالات الكبرى في مجال البيولوجيا والطب وبعاصة الوضائل العدينة تدولاية والشيعيس والعلاج واحدا من هياله التي لا تلقد بشمن . فان ظهود التضوير لقاعي بالكومبيوتر وتكليك الليزر والتضوير القنعاعي البروتولي والأجانسوة

العابية فوق المبولية قد وسع امكانات الاطباء ، ولى الوقت داته طرات في الروف الثورة التكنيكية تطورات عل البيكية الطبيعة وعلى أيعاد الالتاج وطابعه وعلى طراز حياة الناس وتبدل الدليك المال أمراض عصرنا ، أذ بودت في المنام الاول امراض بالاعية والللشيب والمرطان وتطرح مكافعتها عددا من المهمات المميزة العديدة . ومن فيملها الافي اشو عده الامراض .

# وستظل تخدم قضية السلام» .

## برقية الى ميتيران

ارسل ليوليد يريجنيف برائية بهنئة قرالسوا مبتيران بمناسية الثباية لمنعبين دليس الجمهورون الدراسية . وجاركم الررقية الو الانجام السوقيس وقراسا وشعبي بلدينا تزيماهم علايات صُلْوَالِهُ وَلَعَاوِنُ عُلِيْنِينِهِ . وَلَعِنْ ال جالب الطوير هذه العلالات في جييم المعالات ولكي فيلي في السيتقيل أيضاً عافل سألام كييرا

وُعِينَ لِيولِيكَ إِلِي يَعِنْنِكُ مِنْ الأَمْلِ فَيَ ان الالعساد السوفيش وفرنسسيا سيسباعدان في المستانيل أيفيا فسنبل التَّفَاخُو المتبادل بين الشرق والقرب لما أليه مسالع كيع سباق التسلع ، ولزع

الغطة الخمسية الماضية (١٩٧٦-١٩٨٠)

100

قال فيكتور غولوفتييف مدير التخطيط والشئون الماليسة بوزارة المنحة السوفيتيسة في حديث له مع مراسسل «انباء

··· أن حماية الصحة في الاتحاد السوفيتي مبدا دستوري المهام الاجتماعية . لذلك تتخد على النطاق الوطني والمحلى كل سنة جملة واسعة من التدابير التي تنفق عليهـ اموال متزايدة من عام لآخر .

> ت ما هو مصدر تلك الابوال ٢ الله خصص في العسام الجاري من هيزائية الدرلة لتمويل نظام حمايسة المسحة مبلغ ١٤٦٦ مليسار رويسل (الروبل يعسادل درا دولار امريكي حسسب السعر الرمسي) ولكن ذلك لیس مسوی جزه صغیر من تکالیف الخدمات الطبية التي تقدم في بلادنا

وينبغى أن تضاف الى هذا البيلغ الله الدولية على تطوير علم الطب الذي يعمل في مجاله عدد كبير من معاهد الابحاث العلمية ، رعلي اعداد

# التفاح

تقع مدينة الما-اتا («ابو التفاح» انتبست البديئة اسبها منها .

لمقبل مئة وخمسة عشر عاما جساء يغور ريدكو المهاجر من ورسيا بعدة اشتال من النفاح «ابورت» ، فتأثلمت الشجيسرات وازدمرت ، وذات خريق یدا میکان مدینیسة «فیرنی» (مکذا سديت الها-اتا سابقا) يزورون بيت يغور ريدكو قرادي وجماعات لمشاهدة تمار التقام العجيبة التي تضعيت في مستانه ، وكانت حمرا، وكبيرة لدرية أن وزن النمرة الواحدة كان يتراوح ما بین ۵۰۰ و ۸۰۰ غرام ، واتحنت غصون الاشجار تحت ثقلها حتى كادت

بصفات خاصة عن تقسسام الاسناق الاغرى ، ولكن بلضل الطروف الملالمة في جنوب كازاخستان والمناع الدالي. الرطب تعقف معجزة ، وانتشر ذلك الصنف يسرعة في جنوب كازاخستان. وتعتل بساتيسسن الغواكسية ني الجمهوريسية الان اكثر من مئة الله مكتار واجتازت شهرة تفاخ «ابورت» مدرد الجبهورية منذ رقت بعيد . وماز في معرض الثمار الدولي الذي اقيم في مديئة ادفروت بالمانيا الديمة اطلية عام ١٩٦١ ، على البيدالية الدميية ، لقد تحقق عمل كبير في كازاخستان في الاعرام الاغيرة لزيادة التسماج الغراكة ، وفي مقدمتها كناح «ابورت» وساعد المجمع السوفغوزى الكولغوزى «ايروت» على تطرير البستنة في اعالى الجبال فتثبت وتنضج اللواكه الان على ادتناع ۱۱۰ متر قول مستوى البحر ونقرل بالمناسبة ان البسالين البيلية تعمى المنعدرات من تفتت تربتها .

ليكولاي ماسلوق

آلها – اتا

ان هذه الاموال تدفع من رمىيسد الضميان الاجتماعي الذي يتكون من

ققد بنت المؤسسات والمنظمات في

باللغسة الكازاخية) وهي عاصميسة كازاخستان ، عند سفوح المتحدرات لشمالية الشرقية لجبال قيان هسيان وتنبت على تلك المنحدرات احسراج كثيفة من اشجار النفاح الرحشيسة ولكنها ليست تلك الاشجيسار التي

ان تفسياح «ابورت» لم يتميز في سقط راسه ، ای نی وسط روسیا

الاطفال الغ . عل حساب مخصصات الدراسة وكذلك

الكوادر في ٣٥٠ ممهدا متوسطا و٩٣

ارتفاع تكاليف الغدمات الطبية . فهل ٥٠ و١٠٠ بالمنسلة من الاجرة مقاما جميسح أيام المرض ويحدد التعريض وفقا أمدد معتوات العمل ء وكدفسيع

ستشفيات يزيد عدد الاسرة فيها عن ١٤ الف سرير . ويملك كثيـــر من معهدا عاليسا وكذلك في ١٥ معهدا النصائع مصحات خاصة لوقاية صحة العمال دون انقطاع من العمل . كما ينبغى ان تضاف اليه ننتات لقد ينيت عشرات المؤسسيات حمايسة الطبيعسة من باب اغر في الطبية العلاجية والوقاقية على حساب ميزانية الدولة ، والاموال التي تدنع للحوامل والمرضى (يتلقسى المريض تعریضا نقدیا تتراوح نسبته ما بین

مدة تسعة اعرام .

تشتهر اوزيكستان باعداد الشاشليك (اللعم المشوي)

# ملدافيا

أن ملدانيا صغيرة ، وتستد حدودها من الشرق الى الغرب مسافيسية ١٥٠ كيلومترا ومن السمال الى العنوب ٢٥٠ كيفومترا . وتشكل الجمهودية قرايسة واحد من سيعمالة من معبوع مساحــة الاتحاد السرقيتي ,

ودغم الهما تبدر على الخارطة مثل يقعة صليرة ، لهى متنوعة التشاريس الارضية : لتقسرم في الفسال التلال «العي» ، اما «فيتسيه دي فييه» اي العاليسسة ، وفي الجنسوب البرادي «كرمة العنب» فيمكن ترجمتها به كرمة الزفاف ... العنيسطة ، وفي الوصط تعتد الغابات العياد، ولا يوجد من تهنسه اكتر الاسطورية المريقة - الكردري انتشارا في اوساط الشعب بمناسبة

العنب ، دكرمة العنب اقدم ساكنس ادانسيسا . وقد عثر في الرواسب الجبسية بالقرب من قرية فاسلافتشا في شبال ملدانيا عل بصبات اوراق واحد من هذا السائل ، وحالما يختمر عنب يرجع عبدما الى حوال ٢٥ مليون النبيسة الاول في فصل الخريف يقف سنة . واصبح العتب يزوع قبل حوالى صاحب البيت عند الباب وبيدء ابريق ذلك العين صاحب الالســـان طوال ولا يحق لاى احد الامتناع ، وفــــى الافراح والاتراح .

قال أحد الحكماء أن النبيد مر الكانن الحي الوحيد السائل القوام : انه يولد ويعيا ويس ، وتعنى كلمة دنييه، أى "الكروم" باللغة العلدانية ايطسا

۔ غیورغی مالارتشبوك ، كاتب مدينة كيشينون

الحائم والمذا ناجة لندم الالان فقد ازدات تبالف استحداث البربي الواحد في المستشلق اليوم بالديدة ٥٠٪ قياسسا الى ما كان قيل هشرة

أعوام مرتزوه المستشفيات الجديدة مغصصات الدولة ومختلف البؤسسات متعددة الفروع والدراكز التخصمسية والمنظمات (دون استقطاع من اجور بالاجهزة الطبية العدينة والغالية جدا الماملين) ، وتدنع من هذا الرصيــــد والزدادت اسعار اجهزة رونتجن يعد كذلك قيمسة بطاقات الاقامسة ال تعدينها ٢-٤ مرات ، وداور كنيسس المصحات ودور الاستراحة ومغيمات من الاجهزة الغالية مثل جهاز «الكارة الاصطناعية، وحج الضغط ... وتبئى المستشفيات والمستوصفات

ولكن يجدر بالذكر أن أسباب بزء من ارباح المؤسسات والمنظمات ارتفاع تكاليف الخدمات الطبيهة في بلادنا تختلف عنها في بلدان الطب الغاص وتعود مباشرة الى توسيييم أحجام المساعدة الطبية للمرض -- ما هي أبواب الثلقات التي تنمو

مستوصفات النواحي ومراكز الاسماق

ينسبة ١٠٪ بعد العمل مدة ثلاثـــة

أعوام وبنسبة ٢٠٪ بعد العمل مسدة

صبعة اعوام ، اما اطياء الاريساني

فتزداد اجررمم بنسبة ٤٠٪ بعد العسل

بعض انواع الخدمات الطبية الشيا تركيب الاسئان الاصطناعية والعملان بمزيد من السرعة ؟ النجميلية التي لم تكن مرورية طيم أجور العاملين في مجمال الطم فما حجم تلك النفقات ؟ فقد انجزنا مع حلول عام ۱۹۸۰ رقم - لا يزيد عن ملياري رريل اي اجورهم مرة اخرى بادخسال زيادات مقابل القدم في الممسل ، ويذلسك اذدادت اجور الاطبسساء العاملين في

مسيعة روبلات لكل مواطن معتوبسا ويضم ذلك ما يدقع لشراء النظارات والادرية . وأن الأسنان الاسطناعا الركب مجانسا للمتقاهدين والعبرة وكذلك الاعضياء الاصطناعيي للمتضررين

ونزداد أسعار المستعفران ألمية

وذالك ليس نغط ننيجة ظهرر ادرما

الله و ال نتيجة الدياد عدد الرو

الذين ينظنونها مجانا ، وإن اسمير

ثاث الادرية باسمار الل من الكاني

تتزايد كذلك المغصصات ليد

المراكز الطبيسة . وتنبو الثلاد .

بنسبـــة ٢-٢٪ سنويا . المل ال

يدفع المواطئون السوفيت شار

ميزانية الدرلة على الاجهزة الطبي

ذلك الاوال الطاللة التي تضميسا

السوقينات المعلية .

سجلت العديث ايليو تورا غوربولولا

# استخاح الحيام من عن الارف على ضفاف الفولغا

مجلس مدينة فولجسكي اصدر ارارا بذلك منذ فترة رجيزة ، ومدينــــة ارلجسكى ، هي مركز صناعي يقطنه ٢٠ الف نسمسة يقع بالقرب من

اولنوغراد . قال کونستاتین اورفائیدی رئیس مجموعة الهيدروجيولوجيين :

- تاسست فولجسكى قبل ثلاثين هاما سوية مع المعملة الكهرماليــــة الكهرمالية بعيرة اصطناءية طولها ٦٠٠ كيلومتر . اما عرضها لاكبير ال حد اله لا يمكن رؤية الضلة الاخرى رالمناطق المتاخمسية لها على العواد ≪تى في يوم الصحو .

وقد اتاحت البعيرة الاصطناء يسيلة بين أورد أخرى أرواء الاراخي الجانة لى المنطقة . ولكن ، وكما اناهرت الغيرة ، أن تكون «البحر» الاصطناعي لد اخل بشدة بميزان المياء الجوفية في منطقسة فولجسكي والقائم خلال قرون ، والنسلة اليسرى من النولغا

وتشبـــه ارض بلادى من حيث العام الجديد من التمنى للمر، بالميش

الغريف .. يغلو من قبو يحتوى ولو على برميل ثلاثة الان سنة قبل الميلاد ، ومنذ خزف معنى وقدح يسقى منه السارة تربة اكثر صلابة تحول دون تراجع تاريخه كلُّه كالصديق الوني .. ني يادي، الامر يتذرقون النبيذ ، ويمد ذلك يقدمون التمنيات الطيبيسية الى

صاحب البيت ويعنسون . أن يدلن في لنا، البيت از في الحديقة

ونوفر كوزنيتسك والكسئين يارينوف

بسهولة ، قظهر خطر تحول النزارع

وعند ذاك اقترح الهيدروجيولوجيون الاستفادة من المياه الجوليسة لر الشمقة اليسرى فلنهر في تزويد سبة فولجسكى بمياء الشرب

واضاف اورفانیدی : - أن السلطات في المدينة لــــ درست جديع المعاسن والمسادلا ورجدت افتراحنا نافعا من الناحيك الاقتصادية . والمثلمة هذه مزدومة فاولا سينخفض مسترى البيساء الجوفية - حيث انها لن تعطل التساع المزارع التي تحصل منها العدين

النذائيا . و ثانيا، إن استغدام البياء البونية كمياء للشرب مو اقل كللــة (بر: ونصف المرة أو مرتين) من تنايباً ميسسساء النهر والبعيرات والبعيرا الاصطناعيسية . وعلاوة على ذلك فأن المياء الجوفيــة من ، رغم كل ش اكثر صفاء حيث لم يشس بعد منع مرشحات ذات شموليك وكبال أأثر

لا يسى، البنة الى فكرة لكوين بعيران اصطناعية على الفولغا، حيث أن رضم البحيرات الاصطناعية عله سممارة المحطات الكهرمالية الاغرى البقامة على الغولغا (بخلاف محطة فولغوغرادسكابا لا تبعث على المخارف ، أذ تعبلها

وفي الآرنة الاخيرة بدأ عل نطأت واسم استغدام المياء البوليسة أن البلاد كمياه للشرب ، وبالأنص أن السراكز المستاعية البعيدة عن مصادر المياء السطحية الكافية وأفرى عا هذه الاعميسال في اكثر من تلاثين مدينة كبيرة مثل فيلتوس والشائنة وكاونسيساس ولفيراونسسس

مراسلنا في فولفوفراد

احادية فرقة «المسر"ة» كاليانا كليمتشوك العاملة في مؤسسة سيارات الثقل ﴿ لَى مدينة بريست • إن هذه الفرقة التي اسست منذ وقت غير يعيد في هذه المدينة البيلوروسية الواقمة على الحدود الفربية ليلادنا، قد حظيت يشهرة واسمة رهى تضم العمال والموظفين والطلبة .. واحرزت رقصات شعوب العالم والمشاهد } الراقمة التي تتعدث عن حياة ريف بيلودوسيا واللوحات الهزلية التي تقدمها الفرقة نجاحا كبيرا ، وقدمت عروضها علاوة على بيلوروسيا في المديد من مدن

الاتعاد السوفيتي وفي بولندا وأيطائيا وفرنسا وتركيا والعراق . ويمارس الهواية الغنية في بلادنا ٢٥ مليون شخص ، وتشبيد لهم قصور ودور لثقافة التي يبلغ عددها الان اكثر من ١٣٥ اللا ويتوم يهذا العمل العكومـــا

ن عشرات المعاهد الثقافية ومدارس التعصص تعد المغرجين وقادة القسيرق الموسيقية واساتدة الباليه لهواة الفن ويشاهد عروض العفلات الموسيقيسسة ﴿ وَالْمُسْرِحِيَّةُ النَّى يَقْدُمُهَا الْفُنَالُونُ الْهُواةُ اكْثَرُ مَنْ ٦٠٠ مَلِيُونُ مَتَلَرِج مَنْوِياً .



تم في ميشساء ناخودكا عل ساحل ناخودكا تتفاقم لكثرة الضباب (حتسى المحيط الهادي، من بلادنسا تششيل ١٨٠ يوما في السئــــة) والامطار منظرمة اوتوماتيكية جديدة من حيث والمواصف والاعاصير فيه ، وفسس المدا للتعكم بحركة السفن . الشتاء تنطى مياهه طبقة من الجليد . توجيد في خليع ناخردكييا عدة وقد ادی مذا کله الی صدور قرار بتكوين دائرة خاصة مجهزة بنظهام ارترماتیکی مناك ، ریتالف من معطات

طوال ايام السنة . وقد شيسسيد وادار ساحلية وحاسبات الكترونيسة هناك ميناءان تجاريان كبيران ويجرى من اجل المراقبة والاشراف والتعك للويرهما بصورة مكتفة ، وهمسسا في حركة السفن بصورة اوتوماتيكية فأخودكا وفوستوتشنى اللذان يتمتعان وروعيت لدى صنعهسا اخر منجزات باهية انتصادية كبيرة بالنسبسية الصناعة الالكترونية الرطنية والعالمية. للنرق الاتمى ، علمـــا بــان ويحترى النظام على ثلاث محطـــات الرستوتشنى سيمنيع بعد انهسسساد لاسلكي ساحلية ، وضعت في قسم أعمال البناء من اكبــــس المواني، وزوس مداخل الاخـــوار التي توجد السوفيتية ، حيث سيئقل عبره سنويا فيها موانىء فوستوتشنسي وناغودكا ٤٠ مليسون طن من مختلف العبولات وشعن النفط . ويوجد مركن النظام وينتهم فيه خط سكك حديد بايكال-في أحدى هذه المحطات ، وترد الينه أمور البارى مده الان ، وتبرى عبر جبيع المعلومات الخاصة بالملاحسة نانودكا ولوستوتشني تجارة نشيطة والتشطيل والانواء الجوية ، ويتم رمنه مع اليابان والبلدان الاخرى في حوض التحكم بحركة السفن في الخليـــــــــــ

المعيط الهادي. . كما يوجد في الغليج ميناء لسفن ميد الاسماك واخسس لشعن النفط ومدًا يتطلب أبدا، عناية خاصة لان اى مادت لناقلة نلط يمكن ان يلحق الاذى الايتولوجي بالخليج وكذلسك بالمناطق المتاخمة له .

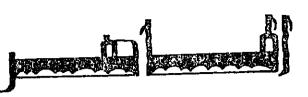
كما أن ظروف الابحار في خليسج

والمشارف البؤدية اليه ، ويستطيع

النظام أن يراقب في آن وأحد عشرين

وقد اكدت الاختيارات الشامليسية

غينادي موسكفين



ان نیکولای دونسکوفسکی ، وصدر من العاملين في احد المصانع بمديئة أورنبورغ في الاورال الجنوبي ، مولع بصنع الاشياء الصغيرة جدا جدا اوقات فراغه ، وتضم مجموعته برغوثا ذا حدوة ، وبعد ان تعسيل ليكولاي دوتسكوفسكي ذلك البرغوث اطلقوا عليه لقب االماهر، على غرار بطـــل

حكاية نيكولاي ليسكوف ، الذي كان قد قام بنفس العملية قبل قرون . قال دوتسکوفسکی : «اردت ذات يوم الانتقال من القسم الذي اعبـــل فيه الى تسم تصليح الاجهزة القياسية وغيرها من الآلات الدنيقــــة ، وكان ذلك العمل يجذبني كنيرا ، فتوجهت هوایتی فقال ردا عل طلبی ، مازحا ام جادا ، انه لن يقبلني حتى انعل يرغوثا ، فصممت على تجربة ذلك . وقد حصلت في معهد الطب على عدد من البراغيث وانتقيت منها برغونا كانت ارجله كاملة فنعلته».

واخرج "العاهر" علية صغيرة انيقة

وفتحهمها ورضعهمها على منضدة

آنية عمرها ٢٧٦٠ عاما

اريبوني البالسنغ عمرهسسا ٢٧٦٠

医多氏检验性神经 经连续的

الميكروسكوب ، فرايت على ارجســل العشرة الغلفية العداوى الذهبيب المنفيرة للفاية ، وكانست كل حدرة مثبتة على رجل البرغوث بثلاثة مسامي من الصلب يعادل سبهك المسب الواحد منها ثلاثة ميركرونات . وذلك کان دوتسکونسکی فی صباء مسن هواة صنع الاشياء غير العادية وحينها كان زمازوً، في مدرسة التعليم المهني العمل في مصنع تصليب ع قاطرات الديزل • ودای ذات يوم ، لمی فيلم

والادوات الصغيرة العجم التي مستسع واستعمل في كل مرة الادوآت واللوازم واستطها مساورا كهرباليا ء صفير لدرجة لا يتسع لقرص بحجم كوبيك واحد ، ولكنه كان صالحا تباسيا

الاسلاك التي يساوي سبيك الواحبيية منها تلت سحك شمرة انسان . العبكر وسكممسوب لرؤية ابداعسان 

عدسات السيكررسكوب مثلا رقعيية شطرنج وكان عليها قلعة وبيدقان . وقال لم نيكولاي ان حجم الوقعة لا يتجاوز جزءا منوبا من الميليمتر . وذات بسرم استعان ليونيد لينبن الاضتمامي في الراض العيون ، بالعامل الماهر ، ودعاء لزيارته في المركسين العلاجن وراى دوتسكوفسكسي هناك عملية جراحية على العين التي هي من أرق راعقد اعضاء الانسان ، ويعسب. العملية فاقش الجراح مسبع العامسيل امكانيات صنع عسسدد من الادرات من انتاج الكساندر سيسوتين مـــن الصغيرة جداً التي صبيها ، ومكذا اهالى مدينة سغير دلوفسيسك ، وقرر بدأ التعاون بينهما . وقام الطبيسيب تجربة قرأه في هذا المجال ايضا . بعد ذلك بعدد كبير من العمليسسات واعد درتسكونسكسي كل اللوازم الناجعة لقطع الاررام وعلاج الفلوكوما

الني صنعها نيكولاي دوتسكونسكي .

فلاديمير سؤكولوف

هكذامن النقيل

لنل الماء مع ان كمينه كانت تذلة

وعرش نیکولای دونسکوفسکی علی

هركا كهرباليا بعجم راس عــــــرد

الكبريت ، وقال أن هذا المعراد النزم

بتالف من ٢١ تطعة بضمتها بكرة مع

لقد اضطـــردت الى استعمــال

# بلسم ربغا الاسود

«يلسم ريفا الاسود» مشروب مر

یجمع سورین ابوفیسان مدیر دار التقافة في قرية كوهبا الارمنية مئذ ٣٠ عامسا مواد ومعلومات عن تاريخ القرية ليضيفها الى مجموعة متحفها الذي لظم بمبادرته . ان تاريخ كوهيا التي هى السندم تربسة ادمنية مسجل في ابراميم كونتس اللي اخترع «البلسم ٢٦ دفترا ضخما وعشرات الالبومات -المميزة» . ومرعان ما اخَدَ البلسي وبين معروضات متحف القريسسا باسسم كرنشى ينتشر في الغارج نباذج الحضارة البادية وتباذج مصفرة للأثار التاريغيسسة ومنتجات الفنون وتستغدم في تحضيره مغتلف الإعضاب لتطبيقية . ويجدر بالذكر ان الارائم والجذور وقد ظلت طريقــــة تحضير التي اكتشفها علماء الآثار قرب القرية مماثلة تماما من حيث الرانها وزخارتها التحسينات عليه . الاراني النشارية التي كانت في مدينة

يتلزق بلسمها الامسسود البشروب الشهير الذي يقدم لمي كافة مقامسي عاصمة لاتفيا مع قنجان قهوة .

لليلا يحمل شيئا من طعم السكير المتلى ، وقد حاز مرار على جوالسير رميداليات در لية . يمود تاريخ البلسم الى اواسط الترن النامن عشر ، ققد عاش في رينا في ذلك الوقت الصيدلي وكان البلسم مشروبا شبيها بالليكور البلسم سرا تناقلته الاجيال مم ادخال

فما هو تركيب البلسم الاســـود اليسوم ؟ أن مؤسسية دلاتفياس بلسرمس» التي لعد هذا البلسيسيم لا تكشف طريقة اعداده بكامله\_\_\_

انتاج مشروب صيادلة الغرن التامسين عشر قبل ۳۰ عاما رمو پختری الآن عل ۲۰ عنصرا من ضمتهـــا جدور لغاليريانا (حشيش الهر) والقيتسيانا ونبات الشبيح والنعناع دائري الورق وزمور الزيزنون ولحاء البلوط وجوز المسك وبقور الشسر وتوت العليسق الطاذج الخ - ويضاف الكعـــول الى البلسم . وتساعد الكميات القليلة من تلك العناصر على تحسين الشهيـــــة وتنظيم عمل الممدة والامعاءي

ونظرا لشعبية البلسم صنع خبراء ريفا مشروبا اخر يسمسس ابابارديس زييدس» (طرهرة الخنشار») ، ويتمير هذا البلسم يتلس الطعم ودرجية التركيز ويتضمن عناصر اضافيسة

بطبيعة العال ، ولكنها يمكن أن تعطينا

اولفرت بومبا مراسلنا في ريغا



للنظام الاوتومائيكي الجديد الماليتسه يته تسجيل المواليد الجند في منطقسة الزريادوفوسارويلو باسواحي موسكو وفق مراسيم احتفالية وتشاهدون في الصورة إ \$ الايوين للديجداً ومياياليل بيلوف مع ابلهما دومان النساء استلامهما وليقة الولادة من لالية مجلس المدينـة النساية {{ الستاسيا كوفلييلوفا يوري زورابوف

Sales Sales

من العاملين في احد المصانع بمدينة

أورتبورغ في الاورال الجنوبي ، مولم

بصنع الاشياء الصغيرة جدا جدا في

ذا حدرة ، وبعد ان تعميل نيكولاي

دوتسكوفسكي ذلك البرغوث اطلقوا

عليه لقب «المامر» على غرار بطـــل

حكاية نيكولاي ليسكوف ، الذي كان

قال دوتسكوفسكى : «اردت ذات

فيه الى قسم تصليع الاجهزة القيامية

وغيرها من الآلات الدقيقية ، وكان

ذلك العمل يجذبني كتيرا . فتوجهت

الى رئيس القسم السبلاي تعرف على

هوایتی فقال ردا عل طلبی ، مازها

ام جادا ، انه لن يقبلني حتى انمل

وقد حصلت في ممهد الطب على

واخرج «الماهر» علبة صغيرة انبقة

وقتحبيا ووضعهيا على منضدة

عدد من البراغيث وانتقيت منها برغوثا

كانت ارجله كاملة فنعلته...

برغوثا ، فصممت على تجربة ذلك .

قد قام بنفس العملية قبل قرون .

السيكروسدكوب ، فرايت على ارجسمل

المنفيرة للغاية ، وكانست كل مدوة

مثبتة على رجل البرغوث يثلاثة مسامي

الواحد منها ثلاثة ميركرونات . وذلك

کان دوتسکونسکی فی صباء مسن

هراة سنع الاشياء غير العادية وحستما

كان زملاؤه في مدرسة التعليم المهتى

يدرسون تواعد البرادة كان يعتبين

وبعد التخرج في المدرسيية بد

العمل في مصنع تصليــــع قاطرات

الديزل ، ورأى ذات يوم ، في فيلم

اخباری ، مصنوعات صغیرة العجـــــ

من انتاج الكساندر سيسوتين مسن

اهال مدينة سفيرداونسسيك . وقرر

واعد درتسكوفسكين كل اللوازم

والادرات الصغيرة العجم التي صنع

بواستطها سماررا كهرياليا ، صطيراً

لدرجة لا يتسع لقرص بحجم كوبيك

وأحد ، ولكنه كان صالحا تمامـــــا

تجربة قرأه في هذا المجال ايضا .

مهام معتدة جدا اثناء الندريبات .

اقل بمئة مرة من نقطة في جريدة .

الحشرة الغلفية الحداري الذهبيــــــ

لغلى الماء مع ان كميته كانت قليلة

وعرض نيكولاي دوتسكرقسكي على

معركا كهرباليا بعجم راس عــــود

الكبريت ، وقال أن هذا المحرك الفرم

يتالف من ٢١ تطعة بضمنها بكرة مع

الاسلاك التي يساري سيمك الواحبيية

لقد اضطبيسررت الى استعبسال

المبكروسكممرب لرؤية ابداعسات

دونسكونسكى ، نرايت من خسسلال

عدسات الميكروسكوب مثلا وقعسمة

شطرنج وكان عليها قلعة وبيدتان .

يتجاوز جزءا منوبا من الميليمتر .

وقال لى نيكولاى ان حجم الرقمة لا

وذات يسوم استعان ليونيد لينين

الاختصاص في امراض العيون ، بالعامل

الماهر ، ودعاء لزيارته في الدركسيز

العلاجي وراي دوتسكوقسكسي هناك

عملية جراحية على العين التي هي من

ارق راعقد اعضاء الانسان ، وبمـــد

المملية ناقش الجراح مسم العامسل

امكانيات صنع عيدد من الادوات

الصغيرة جدا التي صممها ، وهكذا

بدأ التعارث بينهما ، وقام الطبيسب

بعد ذلك بعدد كبير من العمليسات

الناجعة لقطع الاورام وعلاج الغلوكوما

واستعمل في كل مرة الادوات واللوازم

التی مستعها نیکولای دوتسکوفسکی .

معلومات كثيرة عنه . لقد استانف

انتاج مشروب مسادلة الغرن التامسين

على ٢٥ عنصرا من ضمتهمسا جدور

لقاليريانا (حسيش الهر) والفيسيانا

ولبأت الشيح والنمثاع دالرى الورق

وزمور الزيزلون ولحاء البلوط وجوز

المسك ويذرر الشبر وتوت العليسق

الطازج الخ ، ويضاف الكحـــول الي

البلسم ، وتساعد الكميات القليلة من

تلك المناصر على تعسين الشهيسية

ونظرا لشمبية البلسم صنع غبراه

اولقرت بوميا

مراسلنا في رينا

ریطا مشروبا اگر یسمسی «بایاردپس

زييدس» («زمرة الخنشار») ، ريتميز

وتنظيم عمل المعدة والامعاء .

فلاديمير سوكولوف

هکزامن الفحل

منها تلت سمك شعرة انسان .

# الحلاق محاناً

قال فيكتور غولوفتييف مدير التغطيط والشئون الماليسة بوزارة الصحة السوفيتيسة في حديث له مع مراسسل «إنباء

أموال متزايدة من عام لآخر . الكوادر في ٣٥٠ معهدا متوسطا و٩٣

وينبني أن تضاف الي مذا البيلم

# التفاح

لقم مدينة الما-اتا («ابو التفسام» التبست المدينة اسمها منها .

فقبل مئة وخمسة عشر عاما يساء يغود ريدكو المهاجر من روسيا بعدة اشتال من التفاح «ابورت» . فتأقلمت الشجيسرات وازدمرت ، وذات خريف بدأ سكان مدينسية وليرني، (مكذا مسبت البا-اتا سابقا) يزررون بيت ينور ريدكو فرادي وجماعات لمشامدة لماد التفاح العجيبة التي نضجت في بستانه . وكانت حمراء وكبيرة لدرجة أن رزن الثمرة الواحدة كان يتراوح ما بين ٥٠٠ و٨٠٠ غرام ، والعنتَ غصون الاشجار تحت تقلها حتى كادت

ان تفساح ۱۰بررجه لم يتميز في الاغرى ، ولكن بفضل الطويق الملائمة الرطب تعققت معجزة ، والتشر ذلك الصنف بسرعة في جنوب كازاخستان. رتمتل بسائيسسن النواكسيه ني لقد تعلق عمل كبير في كازاخستان أمن الشرق الى النرب مسأنسية ١٥٠ كيلومترا ومن الشمال الى الجنوب ٣٥٠ كيلومترا ، وتشكل الجمهورية ترابية وساعد المجمع السوفاوزي-الكولفوزي واحد من سبعمالة من مجمرع مساحمة «أبورت» على تطرير البستنة في أعالى الاثعاد السوفيتي . ورغم انها لبدر على الخارطة مثل بقمة صغيرة ، فهي منفوعة التضاريس

 أن حماية الصحة في الاتحاد السوفيتي مبدأ دستوري ومن اكبر المهام الاجتماعية . لذلك تتخذُ عَلَى النطاق الوطني

> ما هو مصدر تلك الاموال ؟ هيزائية الدرلة لتبويل نظام حبايسة المنحة مبلغ ١٤٦٦ مليسار وويسل (الروبل يمسادل ١٥٥ دولار امريكي خسست السفر الرسيي) ولكن ذلك گیس سے وی جزء صغیر من تکالیف الغدمات الطبية التي تقدم في بلادنا

وققا لمدد سنزات العمل ء وتدفيع تفقات الدرلسة على تطرين علم الطب ممامد الابعاث العلمية ء رعلي اعداد

> باللغسة الكازاخية) ومن عاصميية كازاخستان ، عنبد منفوح المتعدرات الشمالية الدرتية لجبال تيان هسان وثنبت على تلك المنحدرات احسراج كثيفة من اشجار النفام الوحشيسة ولكنها ليست تلك الاضجيسار التي

بسفات خاصة عن تنهيام الاصناق في جنوب كازاخستان والمناع الدائي، الجمهوريسية الان اكثر من مثة الف هكتار واجتازت شهرة تفاح دابورته مدود الجمهورية منذ وقت بميد . وحاز في معرض الثمار الدول الذي اقيم في مدينة ارفورت بالمانيا الديمتراطيسة عام ١٩٦١ ، على الميدالية الدَّهبية . في الاعوام الاخيرة لزيادة التسساج الغواكة ، وفي مقدمتها تفاح «ابورت» الجبال فتنبت وتنضج النواكه الان على ارتفاع ۱۹۰۰ متر فوق مستوى البحر ونقول بالمناسبة أن البساتين الجبلية الارضية : لتقوم في الشمال التلال «الحي» ، إما «فيتسبه دي فييه» اي تعمل المنصورات من ثلثت تربتها • العاليسية ، وفي الجنسوب البراري «كرمة النتب» فيمكن ترجتها «كرمة الزلاف ...

والمحلى كل سمنة جملة واسعة من التدابير التي تنفق عليهـــــ

معهدا عاليسا وكذلك ني ١٥ معيدا

كما ينبطى ان تضاف اليه تقلات

حمايسة الطبيعسة من باب اغر في

ميزانية الدولة ، والاموال التي تدفع

للحوامل والمرشى (يتلقيس المريض

تعويضا نقديا تنرارح نسبته ما بين

٥٠ و١٠٠ بالبنسة من الاجرة مقابل

جميسم أيام المرخى ويحدد التعويض

تشتهر اود بكستان باعداد الشاشليك واللعم المشوى

الجبسية بالقرب من قرية ناسلافتشا

قال احد الحكماء ان النبيذ مو الكالن

الحي الوحيد السائل القوام : انه يولد

ويحيا ويبوت , وتمنى كلمة «لييه»

أى مالكروم، باللغة الملدافية أيضيا

التثنارا في اوساط الشعب بمناسبة

الاقراح والاتراح .

ملدافيا

مثلاعنقود

أن ملدافيا صغيرة ، وتمتد حدودها

ليكولاى ماسلوف المنيسطة ، ولى الرسط لبند النابات العياة» ، ولا يوجد من تهنئسة اكثر

الاسطورية المريقة – الكودري

الحند

لرفع مستوى الاطباء المهتى .

أنته خصص في المسام الجاري من

ان هذه الاحوال تدنع من رصيصــد

الضمسان الاجتماعي الذي يتكون من يغصصات الدولة ومغتلف البؤسسات والمنظمات (دون استقطاع من اجور لعاملين) و وتدلع من هذا الرصيد كذلك قيمسة بطاقات الاقامسة فر المصحات ودور الاستراحة ومغيمات الاطنال الغ .

وتبنى المستشفيات والمستوصفات هل حساب مخصصات الدرائة وكذلك جزء من ارباح المرسسات والمنظمات فقد بنت المؤسسات والمنظمات في الغطة الغمسية الماضية (١٩٧٦–١٩٨٠) أحجام المساعدة الطبية للمرضى مستشفيات يزيد عدد الاسرة فيها عن ١٠ الف سرير ، ويملك كثيسر من المصائع مصبحات خاصة لرقاية صحة بمزيد من السرعة ؟

الممال درن انقطاع عن العمل . العلاجية والوقائية على حساب الواردات من ايام العمل الشعبي . - ترد من جميع البلدان افيار عن

يجرى شيء من هذا القبيل في الاتعاد

بنسبة ١٠٪ بعد العبل مدة ثلاثــــة اعرام وبنسبة ٣٠٪ بعد العمل مــدة سبعة أعوام ، أما أطبأه الاريساق فتزداد اجورهم بنسبة 20٪ بعد العمل مدة تسعة اعرام .

∼ نمم د زمذا نتيجة لنقدم البلب

الاصطناعية» وحجر الضغط ...

ارتناع تكاليف الغدمات الطبيسة في

بلادنا تختلف عنها في بلدان البلب

الخاص وتعود مباشرة الى توسييم

ما هي أبواب النفقات التي تنهه

أجور العاملين في مجال الطد

فقد الجزنا مع حلول عام ۱۹۸۰ وقم

اجودهم مرة اخرى بادخسال زيادات

متابل القدم في العمسل ، وبدلسك

ازدادت اجرر الاطبـــاء المامليين لمي

مستوصفات النواحي ومراكز الاسعاف

# استغراج الحيام من عن الارض على ضفاف الفولغا

الشعة اليسرى للنهر في تزويد مدينة

حتى في يرم الصحر .

العنب ، وكرمة العنب اقدم ساكنس الخريف .. قلما تجد نی ملدافیسا بیت فلا

يسهولة ، قظهر خطر تحول البزارغ وعند ذاك اقترم الهيدروجيرارجيون الاستفادة من المياه الجرفيسة أس

قال کونستنتین اورفانیدی رئیس

ذلك يقدمون التمنيات الطيبــــة الى

ونولوكوزنيتسك الكسئلد يقرينوف

وتزداد اسمار المستعفرات الطية وذلك لبس فقط لتيجة ظهرر ادرية فقد ازدادت تكاليف استحداث السرير أغلى ، بل نشيجة ازدياد مدد الرني الراحد في المستشلي اليوم ينسيسة ۵۰٪ تیاسسا الی ما کان قبل مشرق اعرام ، وتزود المستشفيات الجديدة متعددة الفروع والسراكز التخصصيية بالاجهزة الطبية الحدينة والغالية جدا تلت الادوية باسمار للل من تكاليد وازدادت اسمار اجهزة رونتجن بمد تعدینها ۳-۱ مرات . وظهر کئیـــر من الاجهزة الغالية مثل جهاز «الكلوة

تنزايد كذلك المغصصسات لنار الدراكز الطبيسة ، وتنمو النقات ، ميزانية الدولة على الاجهزة الطبيسية ولكن يجدر بالذكر ان اسيساب بنسبــة ٢-٣٪ سنويا ، اضل ال ذلك الاموال الطاللة التي تنصصيسا السوفيتات المعلية . -- يدفع المواطنون السوفيت مناير

بعض الواع الغدمات الطبية (مثسل تركيب الاستان الاصطناعية والعمليان التجميلية التي لم تكن ضرورية طبيا فما حجم تلك النلقات ؟

 لا یزید عن ملیاری روبل ای سبعة روبلات لكل مواطن سنويسا ويضم ذلك ما يدفع لشراء النظارات والادوية . وان الاستان الاصطناعية لركب معانسا للمتقاعدين والعجسزة كذلك الاعقى المساء الاصطناع إلى للمتضررين

سجلت العدث ايليونورا غوربونوفا

مجلس مدينة قولجسكي اصدر قرارا بذلك منذ فترة وجيزة ، ومدينـــة فولجسكي ، مي مركز صناعي يقبلنه ٢٠٠ الف نسمـــة يقم بالقرب من قولغوغراد .

مجموعة الهيدروجيولوجيين : - تأسست فراجسكى قبل ثلاثين عاما صوية مع المحملة الكهرماليــــة الكهرمالية يحيرة اصطناعية طولها ٦٠٠ كيارمتر . اما هرضها فكبير الى مدانه لا يمكن رؤية النسنة الاغرى

وقد اتاحت البعيرة الاصطناعيـــ ابين أمود أخرى أزوأه الاراضى الجافة في المنطقة . ولكن ، وكما اظهرت الخيرة ، أن تكون «البحر» الاصطناعي قد اخل بشدة بميزان المياء الجوفية في منطقــة فولجسكي والقائم خلال قرون ، والضفة اليسرى من الفولنا

وتشبيسية ارض بلادي من حيث العام البديد من التمني للمرء بالعيش

اراضيئسا ، وقد عثر لمي الرواسب يخلو من قبو يحتوى ولو على برميل لى شمال ملدانيا على بمسات اوراق واحد من مذا السائل ، وحالما يختمر عنب يرجع عبدها الى حوالى ٢٥ مليون النبيدة الاول في فصل الخريف يقف منة ، واصبع العنب يزدع قبل حوالى صاحب البيت عند الباب وبيده ابريق ثلاثة الاف سنة قبل الميلاد ، ومنذ خزق ممثل، وقدح يسقى منه السارة ذلك العين صاحب الانسيان طوال ولا يعق لاى احد الامتناع ، واسسى تاريخه كلَّه كالمنديق الوفي .. في يادي، الامر يتدوقون النبيد ، وبعد

صاحب البيت ريعتسون . يعد مرور سنين عديدة ، في يسوم وكارنسساس وتشيراولتسسم **ٔ غیورغی مالارتشوك ،** كاتب

مدينة كيشينون

**فولجسكي بمياء الشرب .** راضاف اررنانیدی : ان السلطات في البدينة لــــد

درست جميع المعاسن والمسساوى والمناطق المتاخممسة لها على العواد

وثانيا، أن أستخدام المياء البرنية كبياء للشرب هو اقل كلفها (بسرة ونصف المرة او مرتين) من تنفي ميسساء النهر والبحيرات والبحبرة الاصطناعيسية . وعلارة على ذلك نان المياء الجوليسة من ، رغم كل ش اكثر صفاء حيث لم يتسن بعد صنع مرشعات ذات شمولیسة وکنال <sup>اگز</sup>

من مرشع الارض . لا يسى، البنة الى فكرة تكوين بحيرات اصطناعية على الفرلغا. حيث أن وضع البعيرات الاصطناعية عند مسدود المعطأت الكهرمائية الاخرى المثامة على الفولغا وبخلاف معطة فولفوغرادسكايا لا تبعث على المغاول ، اذ تعيلها تربة اكثر صلابة تعول دون ترديع

وقى الأوثاة الاغيرة بدا عل نطاق واسع استغدام المياء الجونيسة ني البلاد كمياه للشرب ، وبالانص أي البراكز الصناعية البعيدة عن مصادر المياء السطعية الكافية ، وتجرى مثل هذه الاعمسال في اكثر من ثلاثين مدينة كبيرة مثل فيلنوس وطنفنه

مراسلنا في فولفو<sup>غراد</sup>

احادية فرقة «المسريّة» تاتيانا كليمتشوك العاملة في مؤسسة سيارات الناتل ﴿ ﴾ ألى مدينة بريست · ان هذه الفرقة التي اسست منذ وقت غير يعيد في هذه أ والمدينة البيلوروسية الواقعة على الحدود الغربية ليلادنا، قد حظيت بشهرة واسعة وهي تقم العمال والموظفين والطلبة .. واحرزت دقصات شعوب العالم والمشاهد & الراقصة التي تتعدث عن حياة ريف بيلوروسيا واللوحات الهزلية التي تقدمها <u>}</u> ﴿الْرِنَّةُ لَجَامًا كَبِيرًا ، وقدمت عروضها علاوة على بيلوروسيا في العديد من مدن؟ ﴿ الاتعاد السوفيتي وقي بولندا وايطاليا وفرنسا وكركيا والعراق .

ويمارس الهواية اللنية في بلادنا ٢٥ مليون شخص ، وتشبيد لهم قصور ودور } أتقافة التي يبلغ عددها الان اكثر من ١٣٥ الله ويقوم بهذا العمل العكومـــة

ال عشرات المعاهد الثقافية ومدارس التغصص تعد المخرجين وقادة الفسرق } البوسيلية واساتذة الباليه لهواة الغن ويشاهد عروض العفلات الموسيليسسة والمسرحية التي يقدمها الفنالون الهواة اكثر من ٦٠٠ مليون متفرج سنويا .



لم لمى مينساء ناخردكا على ساحل الخودكا تتفاقم لكثرة الضباب (حتسى المعيط الهادي، من بلادئسا كشديل ۱۸۰ يوما في السنسيسة) والإمطار منظرمة اوتوماتيكيسة جديدة من حيث والمراصف والاعاملين فيه . وقسم الشتاء تعطى ميامه طبقة من الجليد .

وقد ادی هذا کله الی صدرر قرار

والمشارف المؤدية اليه ، ويستطيع

النظام ان يراقب في آن واحد عشرين

وقد اكدت الاختيارات الشامليسة

للنظام الاوتوماتيكي الجديد فعاليتسه

البدا للتعكم بحركة السغن . توجيد في خليع ناخودكييا عدة أخوار مريعة لمبيء السفن البعريسة بتكرين دائرة خاصة مجهزة بنظـــام اوترماتيكي هناك ، ويتألف من معطات طوال ايام السنة . وقد شيـــــد وادار ساحلية رحاسبات الكترونيــة مناك ميناءان تجاديان كبيران ويجرى من اجل المراقبة والاشراف والتعكسم الويرمنا بصورة مكتلة ، وهمسسا في حركة السلن بصورة ارتوماتيكية نافودكا ونوستوتشنى اللذان يتمتمان وروعيت لدى مستهسسا اغر منجزات باهبية اقتصادية كبيرة بالنسبية السناعة الالكترونية الوطنية والعالمية. للشرق الاتمى ، علمــــا بـــان ويحترى النظام على تلاث معطــات الرستونشني ميصبح بعد انهسسساء الاسلكي ساحلية ، وضعت في المسم اعال البناء من اكبسس المواني، رؤوس مداخل الاخسوار التي توجد السرفينية ، حيث سينقل عبره سنويا فيها مواني، فوستوتشنسي وناخودكا £ مليسون طن من معتلف الحمولات وشعن النفط ويوجد مركز النظام وينتهى نبه خط سكك حديد بايكال- في احدى هذه المحطات . وترد اليسه الرد الباري مدم الان ، وتجرى عبر جميع المعلومات العاصة بالملاحسسة فأخودكا وفوستوتشيني تجارة نشبيطة والنشغيل والانواء الجوية . ويتم بمنه 

كنا يوجد في الغليج ميناء لسفن صيد الاسماك والحسسر لشعن النفط ومدا يتطلب أبداء عناية خاصة لان أى مادت لناقلة نفط يمكن أن يلحق الائى الايئولوجي بالخليج وكذلسك بالمناطق المتآخمة له

یوری زورابوف كما أن ظروف الابحار في خليسج غينادي موسكفين



اريبوني البالسنغ عمرهسسا ٢٧٦٠

### يتذرق بلسمها الاسمسود المشروب آنية عمرها ٢٧٦٠ عاما السهير الذي يقدم في كافة مقامسي

عاصمةً لاتفيا مع فشجان قهوة . یجمع سورین ابولیسان مدیر دا «بلسم ريفا الاسود» مشروب مر الثقافة في قرية كوهبا الازمنية منذ لليلا يعمل شيئا من طعم السكـــــ ۳۰ عامسا مواد ومعلومات عن تاريخ القرية ليضيفها الى مجمرعة متحفها الذي وميداليات دولية ، يعود تاريخ البلسم نظم بسادرته . ان تاريخ كرهبا التي الى اواسط القرن الثامن عشر ، فقد می اتسادم قریسة ارمنیة مسجل فر ٣٦ دفترا ضخما وعشرات الالبومات وبين معروضات متحف القريسسا تماذج الحضارة المادية وتماذج مصفرة للاثار التاريغيمسية ومنتجات الفنون التطبيقية . ويجدر بالذكر ان الاوانم التي اكتشفها علماء الإثار قرب القرية مماثلة تماما من حيث الوانها وزغارفها ألاوائي اللخارية التي كانت في مدينة

عاش في رينا في ذلك الوقت الصيدلي ابراميم كونتس الذي اخترع والبلسم -- المعجزة» ، وسرعان ما القد اليلسم باسسم كونتس ينتشر في الخارج وكان البلسم مشروبا شبيها بالليكور وتستخدم أل تحضيره مختلف الاعشاب والجلور وقد ظلت طريقسة تعضيى البلسم سرا تناقلته الاجيال مم ادخال الما هو تركيب البلسم الاســـود اليسوم ؟ ان مؤمسسة «لاتفياس

هذا البلسم بننس الطعم ودرجيبة التركيز ، ويتضمن عناصر المانيــــة تحسن ميزاته . بلسرمس» ألتي ثعد هذا البلسيسيم لا تكشف طريقة اعداده يكامله\_\_\_ا

بلسم ريغا الاسود



، تسجيل المواليد العدد في منطلسة الدينولو-زويلو بقواهي موسكو ولق مرأسيم احتفالية وتشاهدون في الصورة الإبوين ناديجدا ومياناتيل يبلوف مع ابلهما رومان النساء استلامهما وليقة الولادة من لالبة مجلس المديسة النساحة الستاسيا كوقشيثوقا

داية النلاثينات شرع بانشاء المدارس

التعليمية في بخاري وسمرتند وطندند

تحرير المراة

وابداء الاحترام للمشاعر القوميسيسة

رالدينية ، والقيام بعمل تربوي كبير .

قادًا كان مدد النتيات في كافسيسة

قد زاد عن الربع بقليل فقد بلغ بمهد

عشرة اعرام النصف تقريباً . وافتنحت

الرف الدورات لتعليم النساء الاميات

وغدت البراة طبيبة ومبرضة ومعلمية

الفي التلاثينات شكلت الفتيات تصييف

عدد الدارسين في المدارس التعليميــة

في آسيا الوسطي) ۽ وساهيت البراة

وني تلك الغترة نشأت عشرات معامل

النسيج ، اذ ان زراعة القطن تطورت

كثيراً ، وانخرطت المراة لمي صناعبـــة

النسيج . وللرش تشجيع النساء عــل

العمل في هذا المجال حدد القانون نسبة

وغيرما من قروع الصناعة الغقيفسة

وشكلت هذه النسية في طاجيكستسان

مؤسسة تعليمية عالية . وكان عدد

حملة الشهادات العليا يعد بأصابع اليد،

واختصاصيون من موسكو ولينينسراد

وغيرهما من المدن . وارسلست ألى

ذلك من اللوازم . ولاول مرة اتيمست

الامكانية لابناء فلاحي آسيا الوسطى ان

يصبحوا مهندسين ومهندسين زراعيين

ثمة في آسيسا الرسطى الآن ٦٧

للاتعاد السوقيش . رلدى كل جمهورية

لى عام ١٩٢٠ النتحت لي طشقن.

لم تكن في تركستان قبل الثورة اية

رعشق آباد رغيرما من البدن ،

المراقب : تشمل جملة المبادرات

السلمية التى تقدم بها المؤتمر السادس

والمشرون للعزب الشيوعي السوفيتسي

الم ادات ذات اهمية كبيرة لبلسوغ

الاقتراحات بشان تعزيز اجراءات الثقة

ى المِدِال العسكرى ، فما هي تلسك

الإجراءات ؟ وما هو هدفها ؟ ولماذا

ينبغى تعزيزها ؟ لماذا تظل المسالسة

الغاصة بمراقبة تنفيذ الانفاقيات بشان

نزع السلاح ، حجر عشرة ، مدة طوياة

تشيرفوف : أن كل تلك الاستلية

سبق ان اجاب عنها رئيس الدولـــة

لسونينية ليرنيد بريجنيف اذ قسال :

وان مواقد النزاعات المسلحة النسيي

كبير ، كانت لنشأ في الاعوام الاخيرة

في مختلف مناطق العالم . وان اطفاءها

فمن الافضل بكثير القيمام باجراءات

وتالية لتفادى نشوه مفسسل هسذه

ولكن كيف يمكن القيام بمثل هذه

الاجراءات ؟ من الواضيع تماما ان ذلك

الهدف لا يمكن التوصيل اليه الا ١١١

قامت الدول باجراءات متفق عليهــــــا

تعول درن نشوب نزاعات مسلحة وفي

مندمة تلك الاجراءات الحصييول في

الوقت الضروری ، على معلومات عــــن

المابع العمل العسكري لهذه الدولة او

تلك ، وتسمى مثل هذه الاجراءات على

الصادرة عن المؤتمر الاوروبي العـــام

الا انها كانت ولا تزال تلعسب دورا

أيجابيا في تخفيف التوتر في اوروبسا

الصعبد الدول باجراءات الثقة .

ل المباحثات بين الشرق والقرب .

\_\_ مث تجارب الاتحاد السوفيتي .\_

سبة المتعلمين متدنية جدا بين القوميات غير الروسية . فقد بِلَغْتُ تَلِكُ النِّسَبِةِ فِي اسْمِا الوَّسْطِي أَرْدِي . بعد التصاد فورة اكتوبر الاشتراكية في روسيا اسمددت

الحكومة السوفيتية مرسوماً ، بصدد معو الامية، وقد وقعه لينين وبموجب ذلك المرسوم كان على جميع المواطنين-من سن الثامنة حتى النحمسين-ان يتعلموا القراءة والكتابة باللَّفة الآم او باللفة الروسية ، حسب الرغبة . وكان ذلك الأجراء ، حسبما جا في المرسوم ، شرطًا صروريا لمشاركة المواطنين الواغية في حياة

> فی عام ۱۹۲۰ شکلت فی طشقنید لجنة استثنائية لمحر الامية في مقاطعة **ئیما بعد اربع جمهوریات : ارزبکستان** اركماليا ، طاجيكستان ، لرغيزيــــــا ومارست اللجنة عملها في ظروف صعية جدا ، اذ كانت الغرافات سالدة في اسيسنا الوسطى ، وكان للتعليسم ممارضوء من الانطاعيين القدام\_\_\_\_\_ واعوائهم ء الذين حاولوا بالقوم عرقلة مللاً معو الامية . وكانوا يضربسون بل ويقتلون النشطاء في تنك الحملة افتنحت اولى مدارس محو الامية في اسيا الوسطى في مطلع المشرينسات وكان عددها ينمو من عام لآخر . وقد شرع اميو الامس يعلمون اميى اليسوم وانسحى الشعار : «كل متعلم يعلسم عشرة أميين ا» شعارا عاما . وهبـت الجمهوريات السوليتية الاخرى لمساعدة آسيا الوسطى ، فارسلت الى هنساك العبنين والطلاب ، وكذلك السيورق والانلام وغير ذلك من اللوازم التسمى كانت نادرة آنذاك .

في عام ١٩٠٦ كنبت احدى المجلات الروسية أن : «محو الامية في تركستان بحتاج ال ٤٥٠ سنة عل الل تقدير» اما السلطة السوفيتية فقد حلت ملده المسالة في غضون عقدين من السنيت فنى النصف الناني من الثلاثينات تبسم سحر الامية في أوزبكستان وقرغيزيا وطاجيكستان وتركمانيا ، وني كانسة الجمهوريات السرفيتية الاغرى .

مشكلة العمال المؤهلين

يدا التصنيع في الاتعاد السرفيق و نهاية المشرينات ، وكانــت وتاثره في آسيا الوسطى اعلى بكثير من بقيــــة انجاء البلاد ، وقيد سعت الدولية السولينية الى النهوض بالاقتمى وخاصة الصناعة في تنك الربسوع الي مستوى اكثر المناطق تطورا في البلاد دبنيت في آسميا الوسطى منات المعامل والمضائع والمناجم والمعطات الكهربالية. وكان من الضروري أعداد السيوف

(( سوفينتسيناتر ))

وخدماتهـــا

من ۳۰ بلدا في اوروبا واسيسسا

وافريقيا وامريكا اللاتينية ، وسيجرى

في الجمعية حوار حول افاق تطويسر

التجارة الدوليسة ، وستعقد جلسات

لناخذ عل سبيل المثال ارزيكستان حيث لم تكن قبل الثورة طبقة عاملة محلية ، وفضلا عن اعداد العمال في المؤسسات ومواقم البناء ، كالت تنظم

دورات لمدد قصيرة ومدارس مهنية— تكنيكية , وقد اجتاز عدد كبير مــن همال المستقبل دورات تاهيليــــة في موسكو ولينيتغراد وباكو على حسباب الدولة . وفي عام ١٩٤٠ بلغ عسدد العمال في اور بكستان نصف مليون عامل وهم اساسا من السكان المعليين . يدا الاصلاح الزراعي في التعسيف

وهنا ايضا قدم الاختصاصيون مين

المناطق الاكثر تطورا وبالدرجة الاولى

الثاني من المشرينات في آسيا الوسطى حيث صفيت مخلفات العلاقات الاقطاعية معينة لعمل النساء لى فروع النسيسج وعلاقات القنانة في الريف . واقنتحــــت في الكولغــــوزات

والسوقغوزات (مزسسسات زراعيسسية حكومية) مراكز لتاجير المكالئ ودورات لتعليم الغلاحين ادارة المكائن . وتسم هنسساك اعداد سالقس التراكتورات والعاصدات الدارسات من بين الارزبك والطاجيك والقرغيز والتركمان . وكان دلك ايضا بدعم الاختصاصيين مين مثاطق البلاد الاخرى . طشقند المغتبرات والتجهيزات وغيسسر

وفي الولت ذاته تـم تحسين نظام التعليم كله . وغدا التعليم مجانيا بعد النورة مباشرة . واتسمت كثيرا شبكات المؤسسات التعليمية وبالدرعة الارتى مدارس التعليم العام . وقبل التسورة كانت هناك مجموعة صنيرة من المدارس الدينية فقط (كتاتيسب ومسدارس مترسطة) . وتم انفاق اموالا طائلة على بناء المدارس . ففي اوزيكستان ، مثلا بلغ عدد المدارس في بداية الثلاثينات ٥رآ الاف مدرسة ، وكان التعليسي

يجرى منذ البداية باللغة المعلية . وكانت المعالــــاة من قلة الكادر التعليمي حادة ، فلي البداية تحتسم

وتركبانيا وثرغيزيا بابحاث ني كالمسة

چلب اولئك الذين لم تكن لديهــــم

قروع العلم ، ريسهمون يقسط ملبوس أليكسندر ريزنيكوف

والعلاقات العلمية التكنيكية مع البلدان الافلام والعفلات الموسيقية تتسسم المركز ، كما قدم المركز خدماته إلى شركات «كوليث» (مولندا) و«كامبرة» الاجنبيسسة النابسم لوؤسسسسة لغبسنة شخص ومنشات المجمسع فيتستيسره للهره الاول كمثللم لهده الندوة الدولية الكبيرة ، ومشارلا

ان مرسسة «سوقينتسينتر» لفرقة التجارة والصناعة للاتعاد السوليتسس البرتية والهاتفية التي تشرف عل استخدام مركز التجارة الدولية في موسكو، وكذلك مؤسساته ستعقب في موسكو في العيف «التروليس» و«سيرليس تسينتسر» الانصادية في البلدان الابنيسية تلك الندوة اصحاب الاعسسال من وتبارته الغاربية نصيصا لإمضاد القادم الجمعية العامة لرابطة هو اكسيل ووانبريده والتركونفرس» التي تقدم الساعدة لنية مؤهلية لتنظيم لقاءات الولايات المتحدة وبريطانيا وفرنسيا الإعمال الفنلفديين • الاعمال من مغتلف البلدان جميسيع وايسام العلسيم والتكنيك والساءات البلدان .

المريحة والاستراحة الطيبة . وترضع ثحت تعرف اصحاب الاعمال

ومؤلمرات صحفية وإقامة الصالات مع منظمات النجارة الخارجية السوفيتية مكالب وغرف مريحسسة قسى الفتدقين للجان الرابطة ومجلس مدرالهـــا الجديدين «مجدرتارردنايا» و«سويوز» وينظم برنامسج واسع للقاءات بين وشتق مريحة ني نندق الاثامة طويلة اصحاب الاعمال ، وكذلك نشاطسات الامد ، ومكتبسة تكنيكية ومركسس استعلامات وناعة مؤتمرات تتسم لالني فقد باشرت ٢٨ شركة اجلبية في عام السويدية «اسا» .

الروسية في دورات خاصة .

عملية ومؤكموات واجتماعات ولدوات وإيطاليا وبلجيكا والهند وغيرها من وعدت شركة «الترونيس» إيمالياً والعمام العلم الدين الدين العمال المنابعة والعمال العمال الفلنديين والعمال التعاليات العمال التعاليات العمال العمال

وقاعات لاقامة البادب ومتابر، والمركز اصحاب الاعبال في الماليا الاتعادية (السويد) .

المركز شعبية لدى اصحاب الاعسال لهيئة الام المتعدة وندوة الشرك...ة عانتولينسكايا دام و المدود الشرك...ة

اعتمادا على مركز التجارة الدرلية واللها-كوميرتس، (الماليا الالعادية) ومطاعم وبارات ومقاء ومسرح المتوعات نظمت العام العاض لدوات مع معلل وهاللا وميرس مسلم طما مزود بأحدث الوسائيل للاتصالات ويريطانيا والسويد . كمسل الميت ووقعت شركة «البريد» المائية مع

قدوة دراسية في موضوع «البلاقيات المعهد اللتلندي للتصدير بسيان وتقسيمهم شركتات مؤسسية التجارية الغارجية ، تنظيمها وادارتها اجراء ندرة في الشهر القادم مسولاً التحولينتسينتر» إلى معثل الدوالسسر وتسريتها العترقية» وشارك لسسى مسائل اقتصاد الاتعاد السرلينسي

مع بنك التوطيع المركز السنيسية الخدميات في فندق هيبدوالودناياة الماضية الجلسة العادية عشرة لفريق الى الاجانب الذين سيطرون جلسة ليستطيع الراغبون دراسة اللفسية المال السوقيتي الامادية عشرة لقريق الى الإجانب الدين مذا العام! الطب الكوتى ، والجلسة الغامسة عشرة عنوان مؤسسة مسوفيتسينية ا وبالرغم من همره العديث اكتسب لمجلس «انترالكترو» وندوة علميسة ١٢٢١٠ ، موسك و المحلق الدرك شعبة الدرك المحلس «انترالكترو» وندوة علميسة

ويبرز مركز موسكو للتجارة الدولية شخص وقاعة للاجتماعات رقاعة لمرش ١٩٨٠ وحده العمل في متسر مكاتب وفي عام ١٩٨١ اقامت مناك تدوانها تلكس : ١١٤٨٦ سوليد

مع بنك التوظيف الدول بشأن الديم

ماوت السلطة السوفيتيسة المراة بالرجل في كافة جرانب الحياة ، غير ثنتصر على التقاليد المتراكمة عبر ترون وكان من الشروري اعارة اقصى الاهتمام مدارس ارز بكستان في نهاية المشرينات

يادس في جامعة الصداقة بين الشعوب «باتريس لوموميسا بموسكو طلبة من ١٠٥ بلدان ، وهم مهندسو واطباء وفيزيائيو ومعامو المستقبل . ويعمل الان في اوطالهم حوالي ٩ آلاف من



خريجي هذه الجامعة

حوار مع الفريق نيكولاي تشير قوف الغبيسر السوفيتسي في الشنيون العسكرية اجراه المراقب العسكري

الماجات الماد الماد المادة

الاجراءات يزداد النفاهم وتقل امكانية الخطأ في تقييم النشاط العسكري لهذه الوقت الضروري معلومات وأضحة عبن

وبالتالي فان اجراءات الثقة تضمسين الى حد ما ، حق كل درالة في الامن وتمنع حصول اية دولة او عدد مسين الدول على امتيازات منفردة تضر بامن

ايجابيا تاثيرها على استقرار الوضع ولذا اقترحت على الفرب مرارا الاتفاق بشان توسيعها وتطويرها على اساس ما اكتسب من تجربة ورفق ما تقتضيه

المسبق عن المناورات المسكريسية الكبيرة للقرات البرية بمدة تزيد عن تدعو : اولا ، إلى زيادة اجراءات الثقة 

وعبرت بلدان ممامدة وارشو عين

واقترح الاتعاد السوليتي الآن على والجوية ، وكذلك عن جميع تنقسلات الوحدات الكبيرة من الجيش . وابدى الاتحاد السرفيتي أيضا استعسداده لتوسيسسم نطاق تطبيق مثل هـــــــ «اننا على استعداد لنشرها على القسم الارروبي كله من الاتحاد السوفيتسي

الان : شريطة اشتراك ٢٠ الف شخص وثائيا ، الى توسيع نطاق لشرهــــا

وبتقديم مثل هذه الاقتراحات الطويلة المدى ينطلق الاتعاد السوفييتي من الاعتقاد بان تنفيذها سوف يساعد على تغليك خطر نشوب تزاعات مسلعسة فبم يتجسد ذلك ؟

تشير فوف : لناخذ على سبيل المثل

الاقتراح السوفيتي حول عدم اجسراه

المناورات التي يشارك فيها اكثر من أن الولايات المتحدة وحلف الاطلسي النقة الى الاورال تحت ضغط الغرب نتيجة نهج حلف الاطلس المسمسارم اذلك يمكن قبول البرء الاول مسين الاقتراح، ، أما جزؤه النائسي الخاص بتوسيح الدول الغربية ذلك النطاق قهو غير مقبول من قبل الغرب اطلاقا . السوفيتي لم تأت ابدا بما يريسدرن من نتائج . أما كون الاقتراح السوليتي

مدرعةً و(٥٠٠) الف طائيـــرة و(٥٠٠) الاطلسي . وجرت على مقربة من حدود

النفطية لمنطقة الغليج العربي والموارد

ان معاولات التشهيبييير بالمبادرة

قد باغتهم على حين غرة .

۵۰-1۰ الف شخص . بزيدان ، من عام الى اخر ، تطاق المناورات الحربية التي يمكن شيين عدوان ثعت ستارها . ولناخذ مناورات سكرى و(١٥) الف ديابة رئاقلـــة

المراقب ؛ ما هو الاستثناج العام الذى يمكن استغلاسه يصدد مسائلة

النائي من الاقتراح السوفيتي ، حيث يعبر عن استعداد بلادنا لترسيسم

لطاق تطبيق اجراءات النقة بصيبورة جوعرية ، لكي يشمل القسم الاوروبي من الاتحاد السوليتي كله شريطة إن توسعه الدول النربية فيما بعد بنفس

القدر . ويعترف قادة بلدان حليق

الأطلسي انفسهم بان الاقتراح السوفيتي

المراقب : كيف تقدرون موقسيف

تشيرفوف : يزعم اعداء الانحساد

المحرفيتي السالرون سان الاقتصيرام

السرفيتي الجديد مصيدة للفسيرب الأ

يريد الانعاد السوفيش ، من خلالسه

دق اسلين ببن الولايات المتحسدة

وبلدان حلف الاطلسي الغربية ، ولذلك

لا ينبغن تبول اية انتراحات سوليتية،

ويزعم الاغرون حان الاتعاد السوفيتي

يوافق عل ترسيع نطاق تطبيق اجراءات

أن «ممارسة الضغط» على الاتحاد

الموقف منبر للاستغراب . فقد اعلن

الغرب نفسه ابتداء من مؤتس هلسنكي

عن ضرورة توسيع نطاق تطبيق اجراءات

النقة ، وكان ذلك امرا طبيعيا انذاك

ولكن ما إن تقدم الاتعاد السوليتسي

بهذا الاقتراح حتى اصبح كسبب ما

غير مقبول ، ولعل قادة حلف الاطلسي

يرانقرن على توميع ذلك النطاق الى

الاورال ، اما قيام الغرب بخطــرات

جوابية فهذا اجراء لا ينبض اتخاذ، من

وجهة نظرهم . الأن ء اين هي التقلة

المتبادلة ؟ أن مرقف قادة الحلف هذا

لا يعكس الارادة الطيبة ولا الموقسة

ممثل القرب من اجراءات الثقة ؟

توسيع اجراءات النلة وتعزيزها ؟ نشيرفوف : تنبغي الاشارة تبل كل شيء الى أن مدء المسالة تتطلسسب المعالجة الطلاقا من المهمة العاميسة المتعلقة بتعيق عملية الانفراج ودعم الأمن في أورويا ء والمساعدة عبيين تغليف خطر لشوب نزاع مسلسسيح وينبض أن تزخد بنظر الاعتبـــار الالتزامات المتيادلة وعدم العاق الضرر يامن الاطراف المشتركة ، استنادا الى التي شاركت في المؤتمر الاوروبسي المام ، لي العقوق والالتزامات فيمسا يغمى اجراءات النقة والعملية الاورربية العامة ككل , وذلك ما كانت تصر عليه العربي ، ولذلك قان الماويين يعملون منح الرلايات المنحدة ركندا الدولتيس غير الارروبينين ، حق المشاركة لمسي

اما الطلب الى الاتعاد السرليتي بان يوسم نطاق اجراءات الثلة بمسسورة انفرادية بالهو يعنى حصول الاخرين عل امتيازات ، الامر الذي لا يتجارب ملموسة تؤكد مطامع بكين في التعليج مع مبدأ تكافؤ العقرق والراجبات لجميع الدول التي شاركت في المؤتمسين الاوروبي العام . وينيني أن يبـــدي

المؤتمر الاروربي العام ، غير الهـا

عدلت الآن عن تعريحاتها السأبقيسة

وثمة امكانيات لترسيع النرب تطاق تطبيق اجراءات الثقة ، أما البليدان الاشتراكية فهن على استعداد للبحيث عن حاول مقبولة للجميع في مؤتمسر الانفراج العسكرى ونزع السلاح الذي وتعلى بالدعم المتناهي و قلد صرحت والوحيدية المساورة في الإمارات متوسكين بعشيط ثلك الطوحيات بكين و ولا تستشى من ذلك الكذبة يجب أن يتغذ لنياه مدريد قرارا بعسسدده ويمهد الاقتراح السوفيتي التربة الصالحة لذلك .

# الامبراطور تشجو دي والاكاذيب الصينية

ترمى الى ضمان الامن في منطقـــــة الاول يغلق فمة والاخر يغمقس عيئية العليج العربي ، وتستعميق اكبر ا اعلنت الوكائسة اياها أن الغطر المباحثات الاخيرة بموسكو بين القادة التي تقوم بها بلدان الغليج العربي الركسى على بلدان الخليج العربسسي

<sup>الولى</sup> ميطرته عليها . ال ملا ليس اول اعلان ، مكشوف» المشترك الصادر عن المباحثيات : عماد للسوفيت تبغه شينعـــوا ولكن «ان الجانبين يؤيدان حق دول العليه الصينى تشجـــو دى الدى عاش في ما حاجتها الان الى بث هذه الكدبسية

في الكوين ، سيكون عدفها واضعها اجنبية في المنطقة وادخال الاسلحسة السنة الماضية ، ومن على مثير المؤتمر الشؤون الداخلية لدولها» . السوفيتي تفتيست الطريق الواقعي بالارتيساح في الكويت وفي البلدان المخالفات والمعارضة» .

الاهتمام، . واضافت الها ستبعث هذه السوفيتيسسة في البلدان العربيسية يتأتى من الالعاد السوفيتي الذي يسمى الغارجية الكويتي الشيخ صباح الاحمد بين البلدان المذكورة ... الجابر المسساح حيث جاء في البيان ودون ای تدخل خارجی ، وکدلك حقها الما اخذانا بنظر الاعتبار وقت في التصرف بثرواتها الطبيعية . واعلنا

ولکن لای غرض ۲

ومها يؤكسسه اصداء الهيادرات من افتراءاتها هي الاساءة الي حماسة

السوفيت ونالب رئيس الوزراء وزير والتقليل من سمعة الاتعاد السوفيتي ان الامر يذكرنسا حالا بالأمبراطور

البيرا غالدي دليسة وذراء الهند قبل العربية إلى ان المباحثات السوفيتيسة الامبراطورية التي مر عليها خمسسسة الاخيرة لوكالة شيئتوا .

سفرها الى الكويت والامارات العربية الكويتية قسد اكدت الطابسع المعب قرون ، فلقسد حلم ماو كس تولغ للسلام للسياسة الغارجة السوفيتسية والبتت عدم وجود اية مغططات عدوالية تعقيق «ارثماداته» حيث تجذبهم الثروة سوفيتية ضد شعوب منطلسة الغليج

ان المهمة التي تستهدقها وشيئغواه الدعم المثنامية للافتراحات السوفيتية

ومن جدید قوبل الموقف السوفیتی تدمر ، ولا تسمعوا لانفسكم بارتكاب

لاستقراد الوضع في التعليج العربسي العربيسية الاخرى .. فاشارت جريدة ان الثادة العينيين مسيسا ذائوا

الطبيعية لجنوب شرقى اسيا . ويدرك قادة بكين أن معططاتهــــ التزعمية ستبوء بالفشل في فلل ظروف توطيد امسسن وسيادة بلغان الخليج كل شي، من اجل مواصلة تعكير مياه العليج ، فهم يدعمون وجسسود استطول السان العربيسسة الامريكيسسة هناك

وتشكيل فيلق «الائتشار السريم» ، السوفيتية بشهد على سعى قادة العبين في ضمان امن هذه المنطقة بنفسها الثرن العامس عشر ، فللد ارسسل ال. عرقلة أية أمكانية لتطبيع الوضع بعثة بعرية الى شواطى، الهند والعليج ف حده المنطلة ، وهناك اعمسسال المربى وافريقيا ، وامر بتسليم شعوب الملاكها ومصدرها، وهو مراسل الوكالة عن معارضتهما الخامة للواعد عسكرية ما وراد البحاد وليقة هذا لصهبا : وطهرها . فالمقترحات التي تقدم بها الثووية فيها ، واكدا وقفهما المعارض ملك المعمودة، وارسل لكم تشجن في غرض تم التوصل الى الفاقية سرية مع المرء الثقة مقابل الثقة ، ليونيد بريجنيف علال زيارته الهند في الكافة اشكال التدخيسيل الاجنبي في مع مرسيوم المبراطودي لنشر أدادتي السلطات الباكستالية بشان بناء قاعدة ولكى تراعوا توجيهاتي بصرامة وبلا حربية بعرية صينية قرب كراتشي و

العربي ، فلم جرى شتى طريق كاره «اقد تسلمت امر السماء والا الان قروم المناذ ال بعر العـرب ؟ ولاي للله اصبح بديها الأاية قرييسة معادية للسوفيت تستهدف افلاء هدل معين من أعدال سياسة التزعم لقارة



للتدخل من خلال الطائلية ،

- آثارة حروب عامضية يصبــــ

تدع ابدا مؤامسسرة الممهيونيسة

والامبريالية تمر لا في لبنان ولا في

أن الجبهة الرطنية اللبنانية مسيم

منظمة التعرير الفلسطينية تتصديان

للمغطط الصهيوني الامبريالي بشجاعة

وكفاء ، وما تدخل سورية المشروع

والذي جاء يطلب رسمي من حكومـــــة

لبنان وبتاييد الدول العربية الا من

الصداقة والتعسساون بين الاتعساد

السوقيتي والجمهوريسسنة العربيسسا

ج ؛ أم لكن معامدة المبداة....

لى معتلف الميادين الالتصاديــــة

والسياسية والنافية والمسكرية ايضا.

اللد كان الاتعاد السوفيتي ولا يؤال

مع العرب في كامل مواقفهم العادلـــة

لى صراعهم طند الصهيولية وطبيسيد

الامبريالية . ولم يندر يهم يومسسا

وطبيعي ان دولة كبرى كالإتعاد

يمكن لها إلا إن تكسون مع البواقف

لم تأت مده المامدة كما كالسي

معاهدات اغرى ، بل عامت بيسسن

قولين تجلفها امتدلدان نشتركسة

ومعاديتين اللامبريالية والصهيوليس

ملتزمتين بامداق الشغب والمتينسية

القنعية ليس في سورية وليس فنسني

يلاد العرب لنعسب ، والما في كسيل

مكان ، جأب هستسده البعامدة مع

المسؤولية ويات في مرخلة صعيبة

المستورة على البلطلة . لا رب الله

ليس من مرفق في الدليا اصدق من

مرقل «المشيب ق علم د الفنيق»

والالعاد السوليتي حيل يقل بجالسي

الإلسالية

المبهيولية والاميريالية

العربية في صراعها مسيد

- تاكيد عروبة لبنان

- منع البذابع

زار موسكو الاستاذ فائز اسماعيل الامين العام لعزب الوحدويين الاشتراكيين ، عضو القيادة المركزية للجبهة الرطنية التقدمية في القطر العربي السوري ،،

وقد قابله مراسلنا عادل قربانوف وطلب اليه أن يجيب على اسئلة «انبساء موسكسو» حول الوضع في الشرق

# Mino Mound.

اليترول يمكن ان يتمردوا .

لم يملن العرب عن وجود خطي

لم يحدث تغيير في الموازيسين

لتشديسية الترتيس في أسيسا

والمنطقة العربية بالذات ... ذليك

ان قوات كبيرة من حلف شمـــال

الاطلسي احتشدت مع ترات الرلايات

المتحدة في مياء الخليج ، وما زيارة

رئيسة وزراء بريطانيا السيدة تاتفير

للمنطقة الا تابعا لهذه العمليسيسة

س ؛ ذكرتم العملية العسكريسية

والسيامية المشتركيسة لدول طك

الاطلس في الشرق الاوسط ومنطقة

┲ 🦫 يريد الامبرياليون منها 🖫

حركات التحزر العربية النامية فسسى

ثالفا – تهديد التقدميين العرب ،

خامسا- تهديد تيار الوحدة المربية

والخيرا- مترف الظاد العالم عسسن

وليس الالحاد السوفيتي ، كمسا

يملي القامي والدالي ، هو السيدي

يخاجة الى البترول العربي ، ولم يسبق

له في التاريخ كله أن طلب قطسرة

س : هل يمكن ان تعلقسوا عل

🕳 ، تفهد الإحداث الأغيرة في

الجنوبية بان اسراليل تغطط لمدران

جديد العتمسد فيه عل الكتالسين

للعمليات ضد الترمية العربية وضبد

المعركة في ليفان المركسية

كما لك ، السركسية مركسية

يسط سيطرابم على الرفسسي

الغلسطينين ا

المزامرة الكبرى بايهام المراتبيسن

بالغطر السوقيتي البزعوم

يترول من العرب .

التوكر الجديد في لبنان ؟

رابعا-دعم المدوان الاسراليل

تاليا-دعم الرجعية المحلية ،

ازلا-ايجاد بزرة جديدة لتهديسيد

المسكرية السياسية الطائشة

الحليج . فما هي أهدافها ؟

يحدق بهم ولم يطلبوا اية مساعدة من

السلمية السوفيتية الافيرة؟

ج: تقدم الرئيس ليوليند بريجنيف لى المؤتير السادس والعشريـــــن للحزب الشيرعي السوفيتس يمشروع كامل للتعايش السلمي بين النظيي الاجتماعية السيامسية المغتلف وحو مشروع عملي ينقذ البشريسة من الولايات المتعدة الامريكية ، قى المنطقة الاطراهر التحرر

ان الاقتراحات السوفيتية الينسياءة والغاصة بالشرق الاوسط تنم هسئ الرغبة في سلم هادل وثابت حقــــا الشعب السورى والشعب الفلسطيني والشعوب العربية كلها . فعاذا كانت

س ؛ أنْ لَمَعْيَةً بِزُرَةً التَّوْلُرِ فَـي الشرق الاوسط والادلى لتعلق بالوضع في العليج العربي ، فما هو تقييمكم للافتراحات الثي تقدم يها ليرتيي بريجنيف بشان الخليج العربي الثاء زيارته للهند ؟

ج : الله طرح ليوليسيد بريجنيات شروها ينص منطقة ساعنة مسين المالم مي المحيط الهندي والخلي لربي . ونظسسرا لأحبية المصروح القصوى بالنسية لمل مصاكل المنطقة وميالة السلم المالين و اود أن أذكر قراء بويدتكم بالنقاط التي يتضمنها ا ١ - تصنية التواهد السبكر بسية

الاجتبية في منطقة الغليس . ٣ - عدم نشر الأسلحة التوريسة

٣ - عدم استخدام القوة وعسييف التهديد بالقرة باي هبكل كان طبيب

٤ -- عدم التدغييل في شؤونهيييا

٥ - احترام التمالها لدول عبيدم الالحياز والامتناع من استجرارها. الى التكتلات المسكرية التي تفيتراه نيها الدرل النورية ،

١٠- الاعتراف بسيسيسادة بلدان الغليق على تروالها الطبيعيات ٧ - عدم اعتراض التيادل التياري العادى والمبتغدام المعرات المانية المي

الد بات مسسده الانترامسات السرفينية البئاء ردا على السليسات الطالفية للولايات المتحدة الامريكية ناميك عن الطالسسرات والمديسسة

ليفائية ، غير ان الاستعمار عطف ان الثي الحقيد استطولا طباعيسيا يحيل المقناة البحريين أن مياه الغليسيج دعما اللصهيرالية وتمهيدا المؤامسيرة كامب الديلية المد المرب . مسن الأواهد السكرية البدروعسية عَى مِنَادُ وَغَيْرُهَا مِنْ أَمْطَارِ الْعَلِيعِ أَوْ لبنائية ، الا أن الأمبر بالبين والسمانية وداء الكتالب ، وهم يتوخون مسسر الالطار الفريبة من العليج ، وكذل ف الازمة الإمداف التالية و لوات الالتفيار السريع ، التي تهسدد لى لبنان والمنظم عل سورية عسن

العليلة اله لم يطسسوا ما اليهروه مده البجبة البسكرية مسسوى رياح طريق ما يسس بتدويسل التفيي التحرر التي مسسب من الفانستان وأيران ، وموجة التزمية العربيسية - تصفية القلسطيليسين فيسي النامية مرى على يمكن أن يطرأ مبرد ، لبنان و

- فرسيخ الطائفية لتكون بمسيدر - أن البغرول البريسيس لا يزال الله دائم للغيال العربي

للمسة ولنها بيوساوي

يعيش في البلدان المطلة عل المعيط الهندي دبع سكان الكوكم، ويكن ولصف الذهب وجرَّه كبير من الالماس الذي يستخرج في العالم الراسمالي ولكن هذه الثروات غدت سببا للقر وعبودية اجيال عديدة من الالريقين والاسيويين . فقبل ادبعين عاما لم لكن في المنطقة بلدان ذات سيادة وكألَّ الدول الاستعمارية تستورد منها ما تشا، مجالا تقريبا

لاتزال تلك الثروات تلقت انظار الاحتكارات القربية حتى الان . فالولايان المتعدة وحدها تستورد عشرات الانسواع من انغامسات بما فيها الفامان الاستراتيجية من بلدان حوض المعيط الهندى ، لذا اعلنت الدول القربية تلك المنطقة مجالا «لمصالعها الحيوية الهامة» ، وترسل اليها اساطيلها العربيسا وقوات الانتشار السريع وتبئى قواعد بحرية حربية في المعيط الهندي وع سواحله ، الها تعاول ابقاء النظام الاستعمادي الجديد بالقوة بديهة الدفاع غيد «الفطر السوفيتي» المزعوم و«مكافحة الارهاب» .

ان الوجود العسكرى للولايات المتعدة وشركالها من حلف الإطلس فسسى

الخطر الصهيوني والامبرياني يعدم ·· جر سورية لمعارك استنزاق والعنيقة أن سوريـــة أمنع من أن لستجر الى حروب هامشية ، وليئ

تقدم الاتعاد السوفيتي ببرنامج ملموس لتعزيز السلام والامسن في حوض المحيط الهندى . هذا البرنامج عبارة عن النقاط العبس المعروفة التسبي استعرضها ليوليد بريجليف في دلهي في صدد الاوضاع في العليج العربسي كما تجسه في الاقتراحات التي وضعها المؤتمر السادس والعشرون للعــــزب الشيوعي السوفيتي والستهدف المبادرة السوفيتية بقاء المعيط الهنسسان

البلاد الوسطية» زعم البيان المشترك لوزارة الغارجية والبيت الإييض ان ا قوات الطفهة السلفادورية «لاعلاقة لها بالقتل» . تتلهم الراهبات ، وقد افتضبح السر ،

الامداف التى تقدم صورية ضحاياها ن عمل «المتطرفين اليساريين واليمينيين» قد احتاجت اليه الطلمة لتبريسر العرب ضد شعب بلادها ، واحتاجت اليه واشنطن كي تدعم وضميرهـــا معرتاحه النظام الدكتاتوري الصديق للولايات المتحدة بالسلاح أولا وبالغبراء والمدرين المسكريين .

ادا، الصلاة في الكليسة من ايشم جرائمها .

الثورة الفلسطينية وتصفييها القرى الوطنية اللبنانية وتقسيم البلاد .

وعلاوة عار ذلك بدنه والمسارر الاسراليليون الانبراليين الى معليات وسورية اليوم وبجالب العدية العربية اكبر مزودين اياهم بالسلاح والمتاد

اعمال الامبريالية والصهيولية والرجمية

لسياسة الولايات المتحدة لي الفرق الاوسط . وقال أن الامتقراليجيية

وأشار محسب الشبساعر إلى ال أسرائيل ترتكب اعتالها الاجرامية شد لبنان المستقل والفلسطينيين بتفجيع مياشر من الولايات المتعدة وبالسلام الاميركي ويقع ضغيتها يوميا السكان المساليون من شيوخ ولساء واطفال وللحق حسارة فادحة بالتصاد لينان. وقال الكناعر ان امرائيل توسيع باستمرار نباق مدوانها . ومن لم المبية من مرحلة النعبة الإمريالية المد تقتمر عل عمليات الاستفراز الى جنوب لبنان فقط بل ترتكيهسسا في

المناطق الإغرى من البلاد أ

للله طرحت البلدان المطلة على المعيط الهندى قبسل ١٠ اعوام فكسرة لعويل المعيط الهندي الى منطقة سلام ، وايدت هذه الفكرة هيئة الاسب المتعدة . ويجب أن يعلد في كولومبو العام الجادي مؤتمر دوق لصياغــــة

مجالا للمصالح الحيوية للدول الواقمة على سواحله لا غيرها .

### الراهبات والطغييسية والاخلاق

حينما قتلت في السلفــــادور في كانون الاول (ديسمبر) العام الماني ا الراهبات الاميركيات المبشرات الاربع اتهمت الطفمة المسكرية المدنيسي وحيثما قردت واشنطن معددا الاعراب عن «المزم على مواصلة دعم حكومة

قبل ايام اللي القيض على سنة من المسكريين في قوات الطفهة يشك في

تصور في الغرب الطفية العاكمة بالها مستدلة، علما أن ضعاياها بنفوا | الله شخص في العام الاخير فقط ، وهي تتستر بستار الاخلاق المسيعية إ والتَّعَادِن السورية السونيتية من بدايا وفي الوقت نفسه كان قتل الاسقف سان سلفادور مولسيلير دوميرو اللذ التعاود بين البلدين المناضليـــــن فقد قامت صداقتهما منذ زمن طويسل الكثير من مواتف التعارن والتكامل

أن لقام السلفادور واحد من السي النظم الارهابية التي عرفتها أميركا اللاتينية . ويبدو اله لايتورع عن ادتكاب اية جرائم . افلا تدل عل هذا لوايا «الفوريالات» السلفادورية التي يعلنولها يشكل سافر .

### مؤتبر صحفى يعقده محبد الشاعر

عقده في موسكو مؤخرا أن الإحداث السوليتي عرين الاشتراكية الاول لا العدوانية تعتبر جزءا اساسيسا من

الولايات المتحسيدة واسراليل وممر ويستهدني هذا العلل قبسع امركات التحرر الوطئي في الشرق الانسطر ا ان اللوى الرطنية الليبانية نادرة مع الفلسطيليين وكالة التوي التقيية لمن الوطن العربي وفي العالم كله على احياط مده الموامرة -

للد اشاد معبد الفناس بلعب الاتعاد السوليتي للفسيال اللس النريي الفلسطيلي من أجل استفادا حوله الشرعية ، واكد أن الانساد السوليتي هو الصديق الوان السبعد

دالما ليد نبر المساعدة - أ واعرب لمن التابيد للافتراسسان التى تقيم يهسا ليوليد الربوالل أن العزلير السادس والعقدان العنوب الله يقل مع الذي ء مع العدل أو مع العسكري أو وقد سلموا الكتالب مقلا الشيوعي السوقيقي بول تشويد الدراد الشيوعي السوقيقي بول تشويد السوقيقي السوقيقي بول السوقيقي السوقيقيقي السوقيقي السوق ١١٥ دباية ومصفعة روع عدلها وه مشكلة الفرق الارسط و

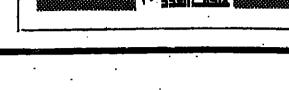
يا أهالي كييف الأعزام! أيها الموقدون المحترمون من مدن وطننا البطلة ايها الرفاق الاعزاء ا

وأنه لمن الصواب أن يزاح في هذا اليوم بالذات. العظمي التي خاضها الشعب السوقيتي .

وان احتفالات اليوم تمس اعماق روحي انا الشخص اللى قطع طرق الحرب من البداية حتى النهاية واللى اشترك في معارك تحرير اوكرانيب السوفيتيسة

واولئك المتقدمون في السن ربما يتذكرون جيدا يوم الم حزيران عام ١٩٤١ الصيفي المقسمس . ذلسك اليوم حيث صبت قوى الفاشبية الدموية ، اشد قوى الامريالية حلوكة ، اعصار الحرب الناري على بلادنا ولم تكتم غاياتها . كانت تريد القضاء على الانستراكية للسه الذي جرو شعبه على تلفس لير الراسسال عن كامله ، وكالت تريد أن يهبط على البشرية كلها ولازمان طويلة ليل داج مو ليل الهمجية والساديسة والجالة والعسكرية الوقنعة

ليد أن الفنعب السوفيتي سند حازمًا الطريق امام ولم نكن وحيدين في الصراع صلة الفاشية ، والنا



- ₩ بيان سوفيتي-ليبي مشترك
- \* رسالة الدريه غروميكو الى السكرتير العام لهيئة الامم المتحدة

في المصائم والحلول ، مهندسين أو علماء ، شعراء

او قامري قضاء اي باختصار بنسساة سعادة البشر

الكبيرة ، الا أن المقادير شاءت غير ذلك ، فكان من

نصيبهم أن يقدموا أرواحهم قرابين لسمادة المواطنين

السوقيت فقدموها ، قدموها لكي يستطيع رفاقههم

وابناً وْمُم واحفاً دهم اكمالُ ما كان مدبراً ولكي ينعم

أن أبطال الحرب حين كأنوا يقاتلون في الجبهة

القبعب أجمعه . وكانت الجبهة والمؤخرة كلا وأحدا

فاولتك الذين ، عندما حمى وطيس المعارك ، وقفوا

ني نوبات العمل فعلوا حقاً ما فوق الامكان لتقريب

وان التمثال الشامخ الذي نزيح الستار عنه اليوم

انه يوم الذكري البارة باولئك الدين حاربوا باسم

وانه وفاء بحق الامتنان والتقدير العميق لاولئك

وانها لخالمة ماثرة أولئك اللابن غالبوا الغاشيب

القد من زمان طويل على التهاء العرب . لكسن لا

تزال تدوى في ذاكرتنا اصوات الشهداء من الاقارب

والأصدقاء-الأخوة في الكفاح . ونحن أرى وجرههم

وتتحسس أيدينا أكفهم الصلية . ولحن نتذكر مسا

الا سلطان للموط عليهم لانهم احياء في الملدلل

وني أغمالنا وطبعواتنا وألهم هنا في أيأمنسسا

الاغتيادية وفي الفيادليك، وأن ملامعهم الوضاءة

وطناعهم القبارة وإيمانهم المنادق بظفن معلنا العورية

لْرَاهَا وَأَهْبِعَهُ فَيْ ٱلْإِحِيَالُ ٱلْنَتِي لِهُمْنِتُ وَأَنْ قُرْتُ بِعَلَهُ

ونعن الدين كنا عن اللينوات كلا وا النين في ذلسك

الربيع البطفر من عام خمسة فالربعين الإن ما الد

الدي العالفية عن الأغيزة بالتنبيب والقين من ان

کابوا پتولون ویا کانوا پخلیون به ایشا.

المثلبوها وهده الملقية سنوف تعيا أيد الابدين ،

حياة الوطن وهناته وباسم تغليص صعوب اوربا

نمثال لهم جميعا للمنتصرين اجمعين .

والقارات الاخرى من العبودية للغاشية .

الذين سقوا في المؤخرة سيف النصر

الناس في ظل السلام.

اسمعوا لى اولا بان انقل لكم التهاني القلبية مين اللجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي وهيئة رئاسة السوفيت الاعلى للاتحاد السوفيتي والعكومة السوفيتية بيوم النصر عيدنا اليوم العيد الشعبسي

قما من زاوية في بلادنا وما من اسرة سوفيتيــة الا ويعتقل فيها بهذا العيد بنفوس تختلج من الاعماق وبشعور العزن المقدس والتباهى الوطني العظيهم الجل أن هذا العيد الذي تفوح منه رائحة البارود هو لنا جبيعا كما جاء في الاغنية بهجة مع عيون منرورقة

الستاد عن النصب الشامخ للكارا للحرب الوطنية

لقد بدأت الحرب الوطنية العظمى قبل أربعين سمنة. تريد أن تمعو من الخارطة الجغرافية البلسية

وكائت الفاشية قد أستعدت طويلا لعدوانها الغادر وجست ، معتمدة على دعم الرجعية العالمية ، فسنوة عظيمة في قبضة وأحدة ، وكادت تسلتولي مع حليفاتها عَلَى أُورُهَا كُلُّهَا وَقَسَمَ كُنِيْرُ مِنْ أَسْبِياً \* وَخِيلٌ لَكُثِيرِينَ } في الغزب عندها الله ما من شيء يمكن أن يعبث أمام

طاعون الفاشية أذ تراص خول حرب ليلين وحبيب يدافع عن يلاده وحريته ومثل حياته ، واستطاع منود السوفيتيين وبطولتهم تمويل سين الاخداك

نتذكر رفاقنا الاشاوس في الكفاح نتذكر الفدائييسن وابطال المقاومة في كثير من البلدان التي احتلها الهتذريون ، ونحن نتذكر جهود حلفائنا في الكتلــــة المناولة للهتلرية . لكننا لا نستطيم ان تُنسي ايضا ذلك الواقم البارز وهو ان العب، الركيسي في الترب كان من نصيب الانسان السوفيتي . لقد فقدت البلاد-الام عشرين مليونا من ابنائها وبناتها . وهؤلاء كان يمكن أن يصيروا ابطال العمل

لقد بين الاتحاد السرقيتي انه يجيد الاستفادة من ، السلام . فتحققت اما ني المحاربين في الجبهة وكل الناس الذين اجتازوا ويلآت وحرمان سنوات العرب

العسناء ، المدينة البطلة التي انبعثت من الاطــــالال المامرة والمدارس الجديدة والجامعسات والمساوح وزياض الاطفال البريعة

وأن الاعتواط التالية من مسيرة بنالنا الشبيوعي مرسومة رسيما دقيقا في قرارات المؤتس المبادس العشرين للحزب الشيوعي السوقيتي .

المعاد غير أن الاجداث في الميدان الدولي تذكرنا بالعام متزايلة أل السلام اليس بتعمة التسطيق مناف لَلْمُا أَنْفِسُهَا \* فَالْأَمْرُ لِيسَ مُكِذِلًا وَيَا لِلْإِسْفَ ، فَالْشِيلامُ مهدد ، ومهدد تهديد خليرا ، فالا بند من النصال في ببييل السلام و

أن أوليك الدين يرمنمون اليوم متيامنة البلدان الراسيالية بينهم مدد فين قليل من الاسعاس لاري التفكير السليد وحولاء يبركون أن الرهان عسيل اللوة والرمان على معاربة العالم الاشتراكي اميسن طالقن قي زماننا وأن للله طريقة حكيما واحدا لا غير هو التعايف التبلين والثعاون ذو النفع المفينتوك بية أن في البالم البرجوازي رَجَالِ دُولِ ايْطَلِّسُـــا اعتادوا ، كما تبل عليه كل الفواهر ، التفكيسيور

ابناءنا أن يسبعوا بعدها ابدأ دوى الانقجسار وأن يصك اذانهم عراء الأندارات الجوية . ولن يروا كيف يسيل الدم وكيف تأتى السنة اللهيب الجهنمية على بيت الاجداد . وهذا الآيمان هو الذي كان يهبئا اللوة في المعارك الفاصلة مع العدو ، وهكذا كان يفكسن الملايين والملايين من الناس في بلادنا وفي كـــن القارات ، فلا يمكن أن ولا يعب أن تكون آماله م

بان بلادنا كيف ستغدر بعد النصر جبارة ورائمة .

رمن الامثلة الحية على ذلك مدينتكم كييسك والاجمل مما كانت في اي وقت مضي . وكم لدينسا مثلها من المدن التي نهضت من الرمساد بهمسسة المراطنين السوفيت ، أن علامات الحياة الجديدة في كل مكان من بلادنا . منها مساقط المعطات المالية على الفولقا والدنيس وينيسى وانغاوا واقسام مصنع كاماز وطريق بايكال-آمور العديدي الذي اختسرتي مجاهل غابات التايغا التي كانت منيمسة حتى الان ومنها نغط وغاز تومين والصواريخ الغضائية والذرة في خدمة حياة الناس السلمية وملايين المساكسن

الا انا بحاجة الى السلام لتجسيد ما انتويد

يَمُوْالِهِ الْقُوْةُ وَالْتُسْرُ وَوْمَا فَيْ وَأَقْعُ الْإِمْ يُسِسُوونَ \*

بلرغ تفوق عسكرى عني الاتحاد السوفيتي عقيدتهم الدولية عن طريق التفاوض والاتفاقيات ذات المنفعة المتيادلة تأتى عندهم في المقام العاشر فيما لو انهم يفكرون في ذلك عن حد أصلا . ونجد بينهم ايضا من يعلن جهارا أن السلام ، فيما يزعم ، ليس مو اهم الاقسياء وان ثمة اشساء أهم من

تأملوا ذلك يا رفاق . فهل يمكن للمرء أن يتصور موقفا افظم من هذا وازدراء اوقع من هذا لمصائر الشموب ومنها شعب هؤلاء انفسهم ولارواح منسات

قر حين أن الواقع هو أن وسائل خوض الحرب وسائل الفتك اتخذت الان نطاقيا بعيث يضيع استعمالها موضع الاستفهام وجود شعوب كثيرة وفوقأ ذلك الحضارة المعاصرة برمتها.

ولهذا قان التصدى لسياسة هواة المغامسرات الحربية والعمل في سبيل آستتباب السلام العالمسي يعنى اليوم الوقوف دفاعاً عن حياة البشر نفسهـ ودفاعا عن كل ما هو عظيم ونبيل وثمين ممأ خلقه البشر طوال الوف السنين .

وانا في غني عن القول كم مي واهية كل الحسابات ني عرقلة تطور البلدان الأشتراكية او نفســال الشعوب في سبيل التحرر الوطني والعدالة الاحتماعية بواسطة التهديدات او الحسار الاقتصادي او العدوان العسكري . والقد اظهرت العرب العالمية الثانيسة والعقود النلاثة والنصف من السنوات التي تلتهسا بصورة واضحة وضوحا كافيا ان هذه الأساليب لا تعود بقائدة على الامبرياليين بل انها قوق ذلك تسفر من نتائج مي عكس ما كانوا ياملون ، ولكن كما نرى ليس الجميع ينتفع من دروس التاريخ .

المار بغصوص الاتعاد السوفيتي فان هذه ليست اول مرة نسمع التقولات بشأن سياستنا والأفتراء والوعيد . ونحن لسنا برعاديد . واعصابنا متينــة والصقل الذي اجتزناه جيد . نحن لسنا انصــادا

لسباق التسلع لعن خصوم له . وبوسعنا أن نجد مجالا اخر تماما لاستخدام تلك الاموال التي يبتلعها اما اذا كانوا سيجبروننا فاننا سنجد الرد السريم والمجدى على اى تحد من تحديات الامبريالية النازعة الى العرب . ذلك أن وأجبنا الاول والأقدس مسو ضمان آمن بلادنا وحلفائها وضمان سلام يركسن الشعب السوفيتي اليه .

ان تجربة السنوات بعد الحرب تقنعنا بأن الحرب يمكن تعاشيها . فكم من الاخطار نجم خلال ثلاثــــة عقود ونصف ا كانت «العرب الباردة» ، وكانست الامبرياليين لم يتسن لهم دفع البشرية الى الهارية . وقد افلحنا بوزننا وبسياستنا في التأثير فــــ. المناخ الدولي وجعله اقل تجهما . وظلت العلاقات الدولية تنطور طوال عقد كامل تحت شارة الانفراج وهذا اثمن مكسب من السبعينيات ، وهو ثمرة الجهود الملحة المشتركة للاتحاد السوفيتي والبلسدان

ان الرعب والتحيز والكذب والكراهية هي الد اعداء السلام . وهذا ما تنميه الرجعية الامبريالية التــــى تشدد التوتر الدولي .

ومطلوب في الوضع الراحن اكثر من اى وقت مضى الإحتراس والرزانة الى جانب المساعى الشريفـــــة والجريئة باسم الوفاق وباسم الثقة بين الدول .

ايها الرفاق إإن المؤتس الاخير للحزب الشيوعي السوفيتي قد اثبت أن السلام هو الهدف السامسي لسياسة الاتحاد السوفيتي الدولية . ووصف الناس جملة المبادرات التي أبرزها المؤتس ببرنامج السلام للثمانينيات ، ونحن نعرف جيدا ان شعوب الارضى كلها ألى جانبنا في الكفاح ضد المقاصد الخطرة لدى الدعاة الى حرب جديدة وفي النضال من اجل السلام

وان ابراز البرنامج هو البداية طبعا ، لا نهايـــة القضية . فلا يزال امامنا العمل كله والنضال كله

البيـــان السوفيتي الليبـــي المشترك

وُنَحَنَ نَدَعُو أَلَى الحَوَارُ الْمَفْتُوحِ وَانَ آيَةً فَكُرَةً بِنَـانَةً ستجد دوما تفهما من جانبنا . وابنما كانت تدور المفاوضات وايا كانت البشيكلة

تخصص لها كنا نضع وسوف نضع مصالسه السَّلام والتعاون السلمي في مقام الصدآرة . وقد دعونا وسوف ندعو إلى الزالة الازمات التي يخلقها الامبرياليون ومواقد النزاعات العربية التيرين المعلنة . يشعلونها والى ايقاف العروب المعلنة وغير المعلنة . إن الوضم الدولي قد يكون اسوا أو المضل لكن

الامر الهام جدا هسو عدم الانحسسراف عن السراط المستقيم . واننا سوف نواصل العمل مثابرين لاخمار جدرة التوتر ولصيانة الانفراج وضمان تطبيره

ان افكارنا نقية ونبيلة . وان قوتنا عظيم\_\_\_ة فهي تخدم وستظل تخدم قضية السلام .

ان حرية الدول الاخرى وامنها شرط جوهـــرى لحريتنا وامننا . وان حريتنا وامننا هما في الوقـــت نفسه شرط لازم لتطور البلدان الاخرى الحسر

عظيم ذلك الشعب الذى يشعر دوما بالصلة العية بتاريخه والذي يستطيم أن يستقى الانضل مــن تقاليده التاريخية ليجعلُّه ذخرا ليومُّه . وإنَّ هـذُهُ الخصلة الحميدة ملازمة للشعب السوفيتي باكميل قدر ، وأن أزاحة الستار عن هذا النصب التذكاري دليل آخر على ذلك .

المجد للشعب السوفيتي ، الشعب البطل الشعب

ليسود السلام على الارض.

وهذه المسالة هي مفتاح الحلول.

ولكننا لن نحولها بتاتا نحو ما فيه ضرر للشموب

الاشتراكية الشقيقة وكل قوى العصر ذات التفكيسر

انى على يقين من أن هذه المجموعة التذكارية الضخمة الشامخة على شواطيء الدنيبرستكون عزيزة الناس السوفيت اجمعين فستظل دوما ترمز الى انتصار الحياة على الموت والحكمة على الطيش والخير إ

يصران بحزم على ايقاف تدخل القوى الامبرياليسة واعرب الاتعاد السوفيشي وليبيا عن القلق جراء النزاع المستمسر بين العراق وايران ومحاولات والهيمنية في الشؤون الداخلية للشعب الفيتنامي الامبريالية استغلاله وفقا لاغراضها الضيقة . وايد واللاوسى والكمبوتشي . الجانبان تسويته السياسية العاجلة . وهنا يزيدان

جهود الامم المتحدة وحركة عدم الانحياز الرامية الى الحل السلمي لهذا النزاع . ولدى بحث الوضم في منطقة الخليج العربي

والبعر الاحمسر ادان العانبان بعزم المعاولات المتواصلة من الولايات المتحدة والدول الامبريالية الاخرى للتدخل في الشؤون الداخلية لهذه المنطقة وتعشيد قواتها البحرية والعوية مناك التي تشكل خطرا على السلام . وهمــــا يعتبران ان أستخدام الرلايات المتحدة للقواعد العسكرية الواقعية ف جزيرة ديينو غارسيا واراضى مصر وكينيا وعمان والصومال ، يشكل خطرا كبيرا على استقلال وامن دول المنطقة . وهما يعارضان بحزم تشكيل الاحلاف العسكرية السياسية في هذه المنطقة من العالب ويقفان الى جانب خلق وضع الاستقرار والسكيد فى منطقة الخليج العربي على اساس ضمانات حقوق السيادة للدول الساحلية وامن الطرق البحريب

رغيرها ، التي تربطها ببقية العالم . ويعلن الاتعاد السوفيتي والجماهيرية الليبيـــة مجددا عن تضامنهما مع جمهورية افغانستان الديمقراطية في نضالها من أجل استقلالها وسيادتها واكدا ضرورة التسوية السياسية للوضع حول افغانستان ، التي من شانها أن تضمن بصورة امينة ايقاف وعدم اسمتلناف كافية اشكال التدخل الخارجي من جانب القوى الامبريالية والرجعية في سُؤُونَ هذه البسلاد ، وهذه التسوية للجوانب الدولية للمشكلة الافغانيسة ، يمكن ان تصبح موضوعا لمثل هذه المناقشة وبالصلة مع قضية

وتبادل الجانبان الاراء بصدد بعض قضايا الوضع في البحر الابيض المتوسط . واكدا الاهمية الغَاصَّةُ لصيانة السلام والامن في هذه المنطقة الحساسة الواقعة عند ملتقى ثلاث قارات ، هما اوريا وآسيا وأفريقيا . واشار الجانبان الى الصلة الوثقى بين الامن في القارة الاوربية والامن في منطقة البحر الابيض المتوسط . وابديا الرغبة في توصل لقاء مدريد الدولي لممثل الدول المشاركية في مؤتمر ملسنكي للامن والتّعاون في أوربـــا ، إلى نتاله ايجابية وذلك يساعد لا عل تحسين المناخ السب في اوربا فحسب ، بل وستكون له اهميّة بالنسباً

لتحسين الوضع في البحر الابيض المتوسط إيضا . وتأكيدا على تضامنهمسا مع النضال من اجسل التصفية التامة للاستعمار والعنصرية في افريقيسا ابد الجانبــــان الايقاف الضروري لاحتلال ناميبيــــا وسمحب القوات الجنوبافريقية منها والتحقيق التمام وغير المشروط لقرارات الامم المتحدة بشان ناميبيا

وتسليم السلطة في البالد الى المبتال الوحيد والحقيقي عن الشعب الناميبي سوابو . ويزيد الجانبان نضال شعب افريقيا الجنوبية

من اجل تصنية نظام الإبارثيد المخرى ويطالبان. أيقاف الاعمال العدوانيسة من النظام العنصري الجنوب افريقي ضد انغولا وموزمييق ، أن التواطؤ بين نظامي الحكم المنصريين في اسرائيل وافريقيا الجنوبية والموجه ضد النضال التحرري للشعوب العربية والافريقية ، يستحق كل ادانة ومقاومـــة صلبة . ويؤكدان مجددا موقفهمـــا في دعم قرار الجمعية العامة لهيئة الامم المتحدة رقم ٣٣٧٩ المتخد في دورتها الثلاثين حول تصفية جميع اشكال التميين

ويشير الجانبان الى التطبيع الجاري للوضع في تنساد والموقف الايجابي الذي تلعبه مساعدة ليبيا إلى تشاد والمقدمة بناءا على طلب الحكومة التشادية الشرعية في اعسادة الوقيع السلمي بهذه السلاد رمسها يعتبران لدى ذلك ان دسالس القسوى الأمبريالية والرجمية أفي تشاد وعولها يجب وشيع الجد النهالي لها ،

وأكد العانبان ضرورة البحرث عن طوق لتسوية مشكلة الصبحراء الفريية رفقا لقرارات الامل البتخدة ويضيئها حول منع الشبب الصحراري الحق في تقريز المصير

ويؤكد الجالبان تطفامتهما مع جهود فيتنام ولاوس و كمية تفييا الراميسية الله فتتبان السلام في خذه المنطقة وإقامة علاقات حيني الجرار والتعارن ، وهما

التكافؤ وتعاون المنفعة المتبادلة واحترام الاستقلال الوطني والسيادة الوطنية وعدم التدخل في الشؤون الداخلية والامتناع عن استخدام القوة أو التهديد

ولدى بحث الوضع في الشرق الاوسط ، اعلن الجانبانُ انَّه لايزالُ كمَّا في السابق متوترا ومنطويًا ال خطر الانفجار ،

واشارا إلى أن أتفاقيات كامب ديفيد والمعاهدة المصرية الاسراليلية المنفردة ليس من شأنها سوى تشديد حدة الطابع المتفجر للوضع في المنطقية وقد أبعدت امكانية احلال السلام العادل والوطيد في الشرق الاوسط . أن الاتحاد السوفيتي والحماهيري الليبية قد اشارا مرارا الى ان مَدَّه الاتفاقيــات تتناقض مع المصالح الجذرية للبلدان والشعوب العربية وهي ترمي الى شق صفرفهــا وترسيخ الاحتلال الاسرائيلي في الاراضي العربية المغتصبة وتستغلها الولايات المتحدة لتشديد تواجدهك العسكري في هذه المنطقة .

ويدين قسادة الاتحاد السوفيتي والجاهيريسة الليبية بحزم نية اسرائيل تثبيت اقدامها في الاراضي العربية التي تحتلها . وهم يعتبرون ايه اعمــــال من اسراليل ترمى الى انشأه مستوطنات اسراليلبة مناك والى تغييس وضعية القدس تدنيسا للقيسه التاريخية والدينيسة والثقافية العربية ، وتشديد الاضطهادات والتمييز العنصرى بحق السكان العرب والارماب ضد الفلسطينيين وزعمانهم باعتبارها خرقا فظا للقواعد الدولية وعقبة جدية بوجه بلوغ السلام العادل والوطيد في الشرق الاوسط .

وسوف يتخذ الاتحباد السوفيتي والجماهيريسية الليبيه سوية مع الدول المعنية الآخرى كل ما يلزم وفقا لمصالح بلوغ التسوية الشآملة في الشرق الاوسط على اسماس السحب التمام لقوات أسراليل من كافة الآراضي العربية التي احتلتها سنة ١٩٦٧ واحقاق الحقوق الوطنية الثابته للشمعب الفلسمطينم في تقرير المصير الى حد اقامته دولته المستقلة

ويرفض الجانيسان قطعيسا الحلول المنفسردة ومعاولات نظام الحكم المصرى واسرائيل والولايات المتحدة لهضم حقوق الشعب الفلسطيني . وبهذا الصدد يعتبران المباحثات حول مسا يسمى العكم الذاتسى الفلسطينس محاولسسة لسلب الشعب الفلسطيني امكائية تقرير مصيره بنفسه .

ان الاتحاد السوفيتي يتخذ موقفا ايجابيا ازاء الغطوات التي تقوم بها ليبيا وسوريا بصدد تعزيز وحدتهما ، معتبراً ذلك عاملا هاما يعزز مواقع الامة العربية في النضال ضد المؤامسرات الصهيونية والامبريالية في المنطقة .

واعلم الجانب الليبي بصدد تحشيد ومناورات القوات المصرية عند حدود بلاده مم مصر مما يشكل خطرا على استقلال ليبيك وامنها والطريق الذي اختارته للتطور الاجتماعي التقدمي .

واكسد كلا الجانبين انهمسا يدينان معاولات الامبريالية والرجعية الساعيتين الى انزال الضربة بالثورة الليبية ومكاسب الشعب الليبي .

ويثمن الاتحاد السوفيتي عاليا الدور الإيجابيي الذي تلعبه جبهة الصمود والتصدي في النضال ضد مؤامرات الامبريالية والصهيونيسة والرجعية ومن أجل أحباط نهج كامب ديفيد الاستسلامي .

واعرب الجانبسان عن اليقين بانه في الوضيع الراهن بالشرق الاوسط تزداد اهميسة الاعمسال المعادية للامبرياليـة من قبل الدول وقوى التحرر الوطئى في العالم العربي وتعزيز تعاونها مع بلدان المنظومة الاشتراكية .

واعرب الجانبان عن القلق جسراء اشتداد حدة لوضع في لبنان . وادانسيا الأعمال العدوانيسة المتواصلة من قبل اسرائيل وعملالها خد شعب لبنان التي تستغل الدعيم من الغارج ، وايدا الكف الغورى عن مثل حذا النوع من الاعمال العدوانيسية -وضمسان استقلال لبنان وسيادته وكامل وحدة أداضيه وتعزيل السلطة الشرعية للحكومة اللبنانية على كافة اراشي البلاد ومراعاة المصالح الشرعيسة لعركة المقاومة الفلسطينية في لبنان.

وسوف يقاوم الاتعاد السوفيتي والجماهيريسية الليبيسة مستقبلا كدلك معاولات تدويل الازمية اللبنائية باعتبارها مرجهة شد مصالع الفسورية العربية وتضنية النسلام في القبرى الاوشيط و

وعن الجانب الليبي ابراهيم بجاد المسؤول عن

واطلع ليونيد بريجنيف معس القذائي على قرارات المؤلمسر السادس والعشرين للعزب الشيومسي السوفيتي ، واعير اجتمام خاص الى البرنامج الذي طُرِحَهُ ٱلْمُؤْتِمِ للنَّدَّابِينِ العَملية والآثير أَحَاتِ الرامية الى تنقية الوضع في العالم وتعميق الانفراج وترطيد أَمِنُ الفَعْرِبُ } وَتُمَنَّ معمر القَدْآفي عَالِيكَ مَدًّا البرنامج البناء اللى يغدم تقويسية المقاومة ضد السياسة الامبريالية لتشديد حدة التوتر وسباق التسلم والتهديدات والتدخل في الشؤون الداخلية

السوفيت على نجامات الثورة الليبيسة في المجال السياسي والاقتصادي والاجتماعي والثقافي والمحرزة

لصحافة في أمانة الاتصالات ومحمد حسني شيمان امين المكتب الشعبى الليبي لدى الاتعاد السوفيتي ويحيى ذكريا مدير القسسم الاوربي في المكتب الشمبى للصلات الخارجية وعبدالله يعلى مدير القسم الحقوقي للمكتب الشعبي للصلات الخارجية وعاشور بن خيال مدير، قسم شؤون التعساون التكنيكي في المكتب الشعبي للصلات الخارجية .

واثناء المباحثات التي جرت في جو من التفاه الواسم والصداقة ناقش الجانبان قضايا التعاون بين البلدين في مختلف المجالات . واعرب عن الارتياح بصدد المستوى العالى الذي يلغته العلاقات السوفيتية الليبية . وايدا مواصلة تطوير وتوسيم هذه العلاقات . واكد القادة السوفيت والليبيون ال اللقاءات الشخصية المنتظمة بينهم لها اهمية خاصة بالنسبة للتعزيز والتوطيد اللاحقين لاواصر الصداقة والتعساون بين البلدين ، واتفقوا على توسيسع الاتصالات المتبادل ... والمشاورات على ستى

وقام العقيد ممسر القذافي بتعريف القسادة بنتيجة أقامة الديمقراطيسة الشعبيسة المباشرة

بدعوة من اللجنة المركزيسة للحزب الشيوعي السوفيتي ومينسة رئاسة مجلس السوفيت الاعل للاتحاد ألسوفيتي زار الاتحاد السوفيتي زبـــارة رسمية وردية من ٢٧ الى ٢٩ ليسان-أبريل تائد الثورة الليبية زعيم الجماميرية العربية الليبيسة الاشتراكية الشعبية العقيد معس القذافي .

وابدى إلى العقيد معمر القدافي والوقد المرافق له من جانب القسادة السوفيت والشعب السوفيتي استقبال حار يعكس روح الصداقسة المتينة التي تربط كلا الشعبين .

ووضع معمر القذافى اكليلي زهور عند ضريح لينين وآخر عند قبر الجندي المجهول

وجرت مباحثسات بين السكرتير العام للجنة المزكزية للحزب الشيوعي السوفيتي رئيس ميئة رئاسة مجلس السوفيت ألاعلى للاتحاد السوفيتم ليونيد بريجنيف وعضو المكتب السياسي للجنب الحزب المركزيسة رئيس مجلس وزراء الاتحساد فيتسسى نيكسولاي تيخونوف وعضو المكتب السياسى للجنة الحزب المركزيسة وزير العارجية السوقيتي اندريسه غروميكو والمرشع لمضوية المكتب السياسي سكرتين لجنة الحزب المركزيية بوريس بونوماريوف وبين قالد الثورة الليبية زعيم الجماهيرية الليبية معمر القذاني والقائد العام للقوات المسلعة في الجماهيرية الليبية ابوبكر يولس جابر وامين المكتب الشمعبي للملاقات الغارجية عبدالعاطي العبيدى وامين شؤون الطاقة الكهردرية عبدالمجيد تعسود وامين الصلات للشؤون الخارجيسة عا عبدالسلام التريكي وامين شؤون الصناعة الثقيلة عمر مصطلى منتصر وسنكرتين شؤون الكهريساء

واشترك في المباحدات عن الجالب السوفيتي نائب وزير الخارجية نيكيتا ريجوف والمقرر لدى السنكرتين العام للجئة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي يغفيني ساموليكين والسفير السوفيتي البي الجماميرية الليبية إناتول اليسيموق ورئيس

القسم الافريقي الاول في وزارة الغارجية البكسي

والسلطة الشعبيسة ومنسح الشعب حق التعرف أ بمصيره وتحقيق التسييس وامتلاك ثروات البلاد والسلاح وفقا لمصالب حماية الثورة . وثبنت النيادة السوفيتية عاليا مكاسب الثورة الليبية فن هذه المجالات وجهود الشعب الليبي في النصال من اجل تحقيق الاماني القوميسة العامة للامة العربية ضد الامبريالية والاستعمار والعنصرية والصهيونيه. وبعث قادة الاتحاد السوفيتي والجماهيرية الليبية

منصلا قضايا الوضع الدول الرامن .. ولدى ذلك اشاروا بارتياح عميق الى أن وجهات النظر المطابل ثماما بصدد ضرورة تصفية التوتر وتعزيز السلام وحماية المصالح الشرعية وحقوق السيادة للشعوب ومقاومية دسالس القوى الأمبريالية في معتلف انحاء العالم ، الامر الذي سوف يساعد على تعاود الشموب الحر والمستقل ويتيح لها امكانية التمرق بصورة مستقلة بثروات البلاة الوطنية

ويدين الجانبان بحزم سعى الأوساط الأمبريالية وبالدرجة الاولى الولايات المتعدة للاعلان اعتباطا هذه او تلك من مناطق العالم معالا «لمصالح الحيوية» وممارسة الضغط العسكرى والسابق والاقتصادي لهذا الغرض على الدول المستقلة في افريقيا وآسيا وامريكا اللاتينية

ويدين الاتحاد السوفيتي والجماهيرية اللبينة كذلك محاولات الاوساط الامبريالية الوفية الله المساواة بين «الارهاب الدول» الذي يدينة الراي المام الدولي ونضال الشعوب التحرري والإستان مذا النضال قد اكدما على رؤوس البلا الإعلاد التاريخي حول منح الاستقلال الى البلدان والفعوي المستعبرة وغيره من قرارات الامم المتعلق ومم تدحض اطماع الامبرياليين تحت ستسال مكالها «الارهاب الدولى» لاطلاق ايديهم للتنكيل بالمسكان التحررية ، التي تناضل من اجل الحرية بالإسالات الوطئي لشعوبها .

ويتمسك الجانبان بالراى الثابث الثان المان الملاقات بين الدول يجبد أن تقسام على السالة

ويشمير الجانبان إلى الدور الهام الذي تلعيه حركة عدم الانحياز في الشؤون الدولية على اساس مبادئها الاساسية ، وهي النضال من اجلَّ تخفيف حدة التوتر الدولي ومن اجل السلام في العالم باسره

وضد الامبرباليسة والاستعمار ألجديد والعنصرية والرجعية ومن أجل تعزيز الاستقلال الوطني . واكد الجانبان ضرورة انهاء استغلال الاحتكارات للثروات الطبيعية في الدول النامية وضمان احترام حقرق السيمسادة للشعوب في هذه الشمروات لاستثمارها ، وأكدا أهمية أعادة بناء العلاقات الاتتصادية الدولية القائمة واقامة نظام اتتصادى

عالمي جديد على اسس العدالة وتكافؤ الحقوق . وبعد ادانة سياسة قوى العسكرة للقيام بجولة جديدة من سباق التسلم ، ايد الجانبان مواصّلة أو أستنناف المباحثات النبائية أو المتعددة الأطراف التي بدي بها بصدد تقييد سياق التسلم هذا ونزع السلاح ، وبهذا المندد اعير الاهتمام الي العملة المتكاملة من الاقتراحات التي طرحها الاتحاد السوفيتي وبالدرجة الارلى المتعلقة باستلحة الإبادة بالجملية . أن البحث العميل والمقصل لهيده الاقتراحات وتحقيقها يمكنهما ان يساعدا على تنقية الوضع الدولى وتقليل خطر الحرب وتعزير الامن

وايد الاتحاد السوفيتي وليبيا اقتراحات الاعلان بتشكليل فضلا عن امريكا اللاتينية ، مناطق منزوعة السلام النسوري في افريقيساً والشرق الأوسيط وتشكّيل مناطق للسلام في البحر الابيض المتوسط رائمحيط الهندى وجنوب شرقى آسيا

ويعتبر الاتحاد السوليتي وليبيا من النائم جدا والملح الاقتراح بصدد تشكيل لجنة دولية عالية المكانة تضم علماء بارزين وتبين الضرورة العيوية لدر، الكارثة النورية.

راكد الجانبان الدور الهام لهيئة الامم المتحدة كاداة لدعم السلام العالمي والامن الدولي وتطوين التعاون السلمي بين الدول ، وأعلنها ثيتهمهم المساعدة على مواصلية تعزيز واعلاء دور الامسم المتحدة على أساس مراعاة ميثاقها .

ونوقشت أثناء المباحثات اهم تضايا العلاقيات بين الاتحاد السرفيتي رليبيا وافاق تطور تعارنهما

واكد الجانبان ان الاساس المتين وطويل الاجل لهاء العلاقات هو مبادى، الاحترام المتبادل وتكافؤ الحقوق وعدم التدخل في الشؤون الداخلية والنطمال ضد الامبريالية والاستعمار الجديد والصهيونية .

واشار ليوليد بريجنيف ومعمر القدافي بارتياح الى التعاور الناجع والمتعرز خلال الإعوام الاخيرة للملاقات السوفيتية الليبية التنائية في مختلف المجالات ، واعلن أستعداد الاتعاد السوفيتي وليبيا للمض لاعقا على درب تعميق التعاون وفق عضائع

ريري الجانبان أن المستوى المحقق للتماون الاقتصادى والتبادلات التجاريك بين الجانبين يتيح لاحقا كذلك ترسيع حجم المملات التجاريك

واكد الجانبان بهذا الصدد الدور الهام للعشة المختلطة المشتركة وضرورة تنشيط اعمالها لفرض تنفيذ الخطط القائمة للتعاون في مختلف المجالات . واثناء زيارة معس القذائي إلى موسكو ثم التوقيع على بروتوكول التعنياون الثقائي والعلبي لعامسي "- 19XY/19X1

وأعرب الجانبان عن الارتياح العميق لنتائج مله الزيارة . وهما يريان الها كالت بساهمة فعالة في ترطيد الصداقة بين البلدين ا

واعرب قائل الثورة الليبية عن الأمتلان العميق الى الشعب السوفيتي وبادته على الاستقبال العان الذي ابدى له وللوقد الذي يوافقه وكذلك على كرم الضيافة والترعيب اثناء هاء الزيارة .. ووجه الدعوة ا ال السكرتير العام للجنة المركزية للحزب الشيرعي السوفيتي رئيس مينة رئاسية مجلس السرفيت الأعلى للاتحاد السوفيتي ليولياء بريختيف للقيسنام بريارة الى الجناميرية العربية الليبية الشعبيبة الاشتراكية وله قبلت ملد الدعوة مع الامتنال وسبوف يمين مرغد الزيارة لاحقا .

وزير خارجية الاتعاد السوفيتي الى السكرتير العام لهيئة الامم المتعدة

حُول عَلْدُ الدورة الخاصة ألثانية للجمعية العامة لهيئة الامم المتحدة ،

المكرسة لقضية نزع السلاح

وكان الاتحماد السوفيتي واحدا من اوائل الذين

أستجابوا لقرارات دورة الجمعية العامسة الاولى

الخاصة بنزع السلام ، وتقدم بعدد من الاقتراحات

الهادفــة الى ايقاف سباق التسلم . ووردت تلك

الاقتراحات بوجمه عام في رسالة وزير الغارجية

السوفيتي الى السكرتير القام لهيئة الامم المتحدة

المؤرخة في ١١ نيسان (ابريل) عام ١٩٨٠ بصدد

مهام العقد الثاني لنزع السلاح وفي مذكرة يعنوان

«في سبيل السلسم ولزع السلام وضمان الامن

الدولى» ، طرحت على بسياط البعث في الـدورة

الخامسة والثلاثين للجمعية العامة . أن تلك

الاقتراحات التي استحسنت ميدسة الامم المتعدة

لقد تقدم ليونيد بريجنيف السكرتير العسام

للجنة المركزية للعزب الشيوعي السوفيتي رليس

هيئة رئاسة السوفيت الاعلى للاتعاد السوفيتي في

المؤتمسن السادس والعشرين للحزب الشيوعسي

السوفيتي المنعقد مؤخسرا ، بجملة واسعسة من

الاقتراحات البناءة الجديدة حول مسالسل تحديد

وتتعلق تلك الاقتراحات بالسلاح الصاروحي

التروى ، وانواع الاسلعة العادية ، والقوات البرية

والبحرية والجوية كمسا تتعلق ايضا بالوضع في

اوروبا والشرقين الاوسط والاقصى ، وتتطرق الى

اجراءات سياسية وعسكرية ، ولتلك الاقتراحات

الكثير منها ، لاتزال سارية المفعول .

الاسلحة والانفراج العسكري .

السلاح للاعوام المقبلة .

المتعدة في ٢٧ نيسان (ابريسل) الماضي ألى كورت فالدهايم السكرتير العام لهيئة الامم المتحدة رسالة الدريه غروميكو وزير خارجية الاتعاد السوفيتي حول عقد الدورة الغاصة النائية للجمعية العامة لهيئسة الامم المتعدة ، المكرسة لنزع السلاح ، وننشر فيما يل تمنها :

السيد السكرتير العام المعترم

تستعرض هذه الرسالة ، ردا على استفساركــــم أراء الاتحاد السوفيتي بصدد القضايا المتعلقة هالدورة الغاصة الثالية لنزع السلاح التي ستعقدها أن اهمية الندوة الدولية المذكورة كبيرة يسراي الجمعية العامة لهيئة الامم المتحدة عام ١٩٨٢ . الاتعاد السوفيتي خاصة وان الاستعدادات لها تبدا في ارضاع درلية معقدة جدا .

ان التراكسيم اللاحق للاسلحة بما في ذلك اخطر الواعها ، اي الاسلحة النووية ، ينوق الجهسود المبدولة لكبح تلك العملية ، وقد قطعت او اجلت المياحثات حول مسالسل ملبوسة تخص تعديسد الاساحية ونزع السلاح وذلك ليس بدنب الجانب السوفيتي ، وحدث نفس الامر بالنسبة للمباحثات السوقيتيسة الامريكيسة مول تحديد الاسلحسة

وقى مثل هذه الظروف تزداد مهمة كبع سباق التسليح العاما . ومن المطلوب زيادة جهود الدول الرامية الى بلوغ نتالج ملموسة في هذا المجال .

أن الاتحاد السوفيتي يقدر حق التقدير دور ميئة الامم المتحدة في صيائلة السلام والامن الدوليين ويتمن مساهمة هذه المنظمة في البحث عن حلول لمسالل تحديد سياق التسلح ونزع السلاح .

أن الدورة الاولى للجمعية العامة ، الغاصة بنزم

السلاح والمنعقدة عام ١٩٧٨ . والتي شارك الاتعاد السوقيتي في الاعداد لها واجرائها بنشاط كبير والمحافظة على السلام العالمي . اسهمت ، حسب راينا ، بقسط مفيد في هذا الاتجاء ووضعت الوثيقة الغتامية الصادرة عن تلك الدورة اساسا لاباس بسه ، لعمل الدول في مجال نزع

في تنفيذ بعض الاقتراحات السوفيتية الجديدة. ويمكن بل يجب أن تكون الدورة الثانية للجمعية العامـة الخاصة بنزع السلاح ، برأى الاتعــاد السوفيتي ، حافزا جديدا للمباحثات حول المسائل الملموسة الناضجة لتحديد الاسملحة ونزع السلام ومن المهم كذلك أن تصبح حدثا مرحليا في طريق عَقَدُ المؤتمر العالمي لنزع السلاح .

اندريه غروميكو

هدف واحد هو السعى المشترك نحو بدل كل ما في ا الوسم لابعاد خطر الحرب النوويــــة عن الشعوب

تستطيع هيئة الامم المتحدة الاضطلاع بدرر هام

أما فيما يخص جدول اعمسال الدورة الغاصة القادمة للجمعية العامسة فينبغى ان ينصب ، براى الاتعاد السوفيتي حول تبادل الاراء العسام بصدد الرضع في مجسال تحديد التسلح وسير تنفيذ قرارات الدورة الغامسة الاولى للجمعية العامسة ومناقشة المسادرات الجديدة للدول الاعضاء فس هيئة الامم المتحدة ، واتخاذ وثيقة او وثائق ختامية

واذا ما اطهرت كافة الدول الاعضاء في ميلسة الامم المتحدة موقفا مسؤولا وارادة سياسهية ضرورية فسرف تستطيم الدورة القادمة للجمعية العامسة الخاصة بنزع السلاح ، الاسهام بقسط كبير في كبح سباق التسليج الغطر ، لاسيما انواع الاسلعة. الاستراتيجية ، أما الاتحاد السوفيتي فهو مستعد بدوره للمساعدة على ذلك بكل مسا يمتلك من

وزير الخارجية السوفيتي

كانون الاول (ديسمبر) عام ١٩٧٩ يمثل الاساس

عقد وزراء خارجية بلدان حلف شمال الاطلسي

/ناتو/ قبل أيام دورة اعتيادية لمجلس هذا الحلف

في روماً واقروا بلاغا مفصيلاً . وتبذل في الاوسياط

السياسية والدعائية في الغرب الان جهود لتصوير

هذه الدورة حدثا يكاد يكون ذا دلالة خاصة مدعوا

الى الاسهام بقسط كبير في تنقية الوضع الدولي .

وهذه المزاعم لا تمت للواقع باية صلة . اذ

يتضح من البلاغ وكذلك من تصريحـــات عدد من

المشتركين في الدورة ان قراراتها عكست اول ما

عكست خط أدارة الولايات المتحدة الاميركية نحو

تشديد التوتر الدولى ونحو لف حلزون سبـــاق

اما اطراف الناتو الاوربية الغربية فيبدو انها

ابدت مدعنة القرارات التي اعدت في واشنطن

وان مغزى القرارات المتخذة لا يتغير بسبب ان

البلاغ نثرت فيه هنا وهناك اقوال مبهمة بصيدد

استحسان الحوار والعلاقات الثابتية بين الشرق

والغرب . وحتى الصحف البرجوازية لا تخفي إن

هذا التمويه كان لازما من اجل تضليل الرأى العام

الدولي واخماد جذوة النشاط في بلدان كثيرة ضد

مغططات الولايات المتحدة والناتو وضد جعل اوربا

الغربية ميدان انطلاق للصواريخ الاميركية الجديدة

وتحويل الاوربيين الغربيين انفسهم الى ما بشبه

رمانن لدى الاستراتيجية النووية للبنتاغون. فيقول

معثلو الولايات المتعدة الاميركية صراحية غير

متغفين وراء سنتار لفظى انهم يرون الحصيلـــة

الرئيسيسة من الدورة في تثبيت القرار المعروف

للناتو بصبيدد نشر السلاح الصاروخي النووي

المتوسط المدى الاميركي الجديد في اوربسا

وأن هذا البوح يقلب بنفسه محاولات خلق وهم

بان المسؤولية عن الوضع المعقد الراهن في العالم

نقع على الاتحاد السوفيتي والبلدان الاشتراكيسة

لأعل الولايات المتحدة الاميركيــــــة ولا على حلف

الناتو العسكرى ، وان زيف هذه المزاعم يتكشف

للعيان فورا عندما يصيل الامر الى عرض مواقف

الناتو من المسائل المعددة للوضع الدولى الراهن

لنتناول اولا مسالة تقييد سباق التسلح . فهنا

تعديدا تجلى باكبر وضوح الطابع المشبع بالرياء

الموقف الناتو ، فهم من جهة يتحدثون عن الرغبة

في التوصل الى تقدم في مجال تقييد سباق التسلح

ومن جهه اخرى يقوضون فورا كل اسساس حكيم

لمعالجه مده المشكلية الا يحصرون كل فحيوي

المفاوضات الممكنة في قرض قيود جوهريسة على

الغوة العسكرية السوقيتية . فلا ذكر منا للتكافؤ

ولا للامن المتماثل في حين إن بلوغ نتالج ايجابية

في أية مفاوضات لا يمكن الا على اسساس مراعاة

ويبدو أن اطراف الناتو يؤيدون خفض مستوى

التسلم ويخيل أن المهمة حكيمة إذا كانت هن

المقصودة فعلا . لكن البلاغ الذي أقر في روميا يتطمع منه اله ما أن تصل القضية إلى امور محددة

حتى يتغل مدف رفع مستوى التسليح لا خفصت

يتاتا ، وليس منافة أن يؤكد في البلاغ بوجسك

عاص أن تنفيذ قرارات الناتو التي اتخلت خلال

وخاصه الحالة في اوربا .

ا مدًّا الميدا الهام .

فكيف تبدو هذه المواقف ؟

بيسان وكالسسة تاس

وهذا القول يعنى اذا ترجم الى لغـــة البشر المالوفية أن واشتطن تسعى اول ما تسعى الى توزيع الصواريخ الاميركية على اوربا الغربية مهما كلف الامر وفي كل الظروف . وانها لا تريد ان تسمم شيئا غير ذلك . وهذا ما يتعين به ايضا الموقف من المفاوضات المعتملة التي لا ينبغي بتاتًا ، كما ينوى كاتبو البلاغ ، ان تميق عن بلوغ الهدف المشار اليه .

وهذه المقاصد العسكرية هي التي تملي ، وهذا واضع ، رفض بلدان الناتو قبسول الاقتسراح السوفيتي الغاص بتجميد نشر الوسائل الصاروخية النووية المتوسطة المدى الجديدة في اوربا .

وما احراها ان تبدو غير مقنعة على هذه الخلفية

ويستخدم اطراف حلف الناتو هذه المرة ايضا التخرصات بصبيدد تفوق الاتحسياد السوفيتي بالوسائل النووية المتوسطة المدى . فنحن امام خلط الوقائم عمدا ولا شنك في أن كاتبي البلاغ بعرفون ذلك . فلهذا يصمتون معاندين بخصوص منات الرحدات من الوسمائل النووية الاميركية ذات القواعد الامامية في أوربا وجولهـــا والقادرة على بلوغ اراشي الاتحاد السوقيتي وبخصوص الاسلحة النووية لدى البعض من اطراف الناتو الاخرى ، فهم لو تحدثوا عن ذلك لكان عليهم أن يعترفوا بأن لمي اوربا توازنا تقريبيا بالاسلحة المتقابلة بين الناتو والاتحاد السوفيتي . ولكان عليهم أن يقروا أيضا بان توزيع كمية اضافية في اوربا الغربية تقارب ٦٠٠ صاروخ اميركي سيوفر للناتو تفوقا بزهاء مرة ونصف بالوسائل المتوسطة المدى وبالتسال أن يوقعوا على أن الغاية النسلية لخطة الناتو مي

مَا لِا يَدْخُلُ فَي قُولِيا سَمَاسَتُ النَّالُو ، فَاتُوبُ مَنْ ولك الى تقومتهستم خداع الناش ولهذا تواهسم يستعيبون بخلط الحقائق وابداء شتسلى طروب الروايط والشروط والاستندراكات التي هم الفسهم لا يستطيعون تقسيرها بما يفهمه الناس ، وأن مدا البوقف ببيل أن أصحابيه بموزمن ومدا واضع ، الشعور بالمستولية والاستقامين في

أن الاتجاد السرفيتس يدغو إلى الاسراع بأجراء مفاوظهات حول تقييد الاستلجة التووية في القارة الاوربية من درن أيسة هروط مسبق الله وان

الواقعى الوحيد لاتغاذ تدابير متوازية بشان مراقبة القوات النووية .

محاولات تصوير موافقسسة الولايات المتحدة على استئناف المفاوضات حول تقييد الاسلحة النووية في اوربا قبل ائتهاء السنة الجارية بما يكاد يكون تنازلا ضخما للاتحاد السوفيتي . انهم اولا ينسون ان المفاوضات قطعتها واشنطن نفسها ، والمقصود الأن في حقيقة الامر تانيــا ليس مو الاستعداد لاجراء المفاوضات قدر ما هو السعى الى تمطيط أستثنافها بلفها بشمتي ضروب التحفظات . وبالختصار يخضم كل شيء من جديد لكسيب الوقت من اجل تنفيذ خطط توزيع الصواريخ الاميركية على اوربا

كسر التوازن القائم في أوريا ...

والاعتراف بهذا كله يعناه تول العقيقسة وهر

الاقتراجات التي طرعها في السنة النافسية على

طاولة المفاوضات مع الولايات المتحدة والتي يعبر فيها عن الاستعداد لمناقشة ومعالجة مسالة تقييد وتقليل الاسلحة النووية المتوسطيسة المدى في أوربا ، ومنها طبعها الوسائل النورية الأمامية الاميركيسة معتفظسة بقوتها . والاتحساد السوفيتي مستعد لاستئناف هذه المفاوضات بلا

وينبغى أن يكون وأضحا أن معالجة هذه المهمة ضرورية بدرجة ملحة للشعوب الاوربية نفسها قبل

ولا يتضمن بلاغ الناتر سوى ذكر عابر لمشكلة مامة كمشكلة تقييد الاسلحة الاستراتيجية . اسا قضية مواصلة المفاوضيات المناسبة لذليك فيتجنبها تجنبا . وقال ممشلل الولايات المتحدة الاميركية صراحة عقب انتهاء دورة مجلس النائس انه لا يرى اصلا امكانات لاستننساف المفاوضات حول سولت في المستقبل القريب . ولا مزيد من وضوح هذا القول .

وما هو موقف بلدان الناتـــو من مسالــة المفاوضات بشان تقليص القوات والاسلحة فسي وسط اوريا ؟ انها اذ تبدى اسفهـــا على انعدام تقدم جوهرى كانها تنسى ان الاطراف الغربييسن في مفاوضات فيينا الذين يدورون منذ سيسم سنوات ونيف سعيا الى مدف واخد هو العصول على معلومات عن القوات المسلحية للبلدان الأفستراكية وبنيتها يردون بشىء على خطواتهــــا بخصوص الغطوات الوحيدة الجانب من الاتحـــاد السوفيتي الذي قلص قواته بمقسدار ٢٠ الق شخص والف دبابة مما هو موجود في جمهوريسة المانيا الديمقراطية فان قادة بلدان الناتو اكتفرا بمجرد اخذ علم بذلك .

ولا نجد في البلاغ قطعا أي ذكر للمقاوضات الاخرى بشان تقييد الاسلحة ونزع السلاح مسع انه لا يلاحظ في سبير هذه المفاوضات أي تقدم وأن الجانب الاميركي قطعها اصلا بخصوص بعض المسائل (المحيط الهندي ، ارساليات السلام الي البلدان الاخرى) . وقد صاغ لونس السكرتيسر . العام للناثو موقف العلف صياغة صريعة أذ قال علناً : اكرر من جديد ليس حقا ان نزع السلاح

ولا يمكن أن تقسر الاقوال في بلاغ التاتسينو بخصوص بواونيا ايضا بغير السعى إلى اقامة اكبر وقدر ممكن من العقبات في طريق معالجة المشاكل الدولية الملحة ، فكاتبو البلاغ الذين يدعون لفاقا الى الاحجام عن أي تدخل من الخارج يرون لزامها المست عن أن واشتمان وعواميم عدد من الدول الاوربية الغربية لاهتزال تتعالى منها تبعبيدا كبال فروب التوميات والنصائح بصدد كيف ينبسني للبر توليين أن يسلكوا ، وهذا في حقيقة الامس الدخل سافر في شؤون بولونيا الداخلية وينبغن

اذا استدم المرء لمؤلفي بلاغ روما لظين أي الولايات المتحدة والناتو يؤيسيدان التسويسة السياسية حول إفغانستان . يا له من غش غليظ إ والأمود كلما عكس لألك ، فلم يكن مناك ولا يوجه

جههوريات مــا وراء القفقاس السوفيتية: منطقة الشهس

ندعوكم لزيارة «كولخيدا الرائعة» . - حلسم الرحالة القدامي ، وبسسلاد اورارتو التي ظهرت الى الوجود قبل ميلاد اثينسا ورومسسا بفترة طويلة

ذوروا جمهوريات جورجيا وارمينيسا والربيجان

السوفيتينة التى ستعرفكم بتقاليدهسا وعاداتهسا

وبايداعتات اساتهة الفن القدامسي والمعاصريسن

ان أنسَّاس هذه المنطقة الرائعسة ، المضيافي

يدعونكم لتدوق اكلاتهم القوميمة: الشاشليك

ومشروب الحياة : نبيد العنب القفاسي ، ولتمتعيوا

انظاركم بمشاهدة الرقصات وسيماع الأغاني الجميلة.

بماضيها وحاضرها .

والجبسال والبحسار

راغبون في البحث عن تسوية سياسية . وبالمقابل ليس قليلا ما يفعلون للحيلولة دون هذه التسوية اذ حين عبرت الباكستان في وقت فريب عن رغبة محاذرة في عقد اتصالات مع افغانستان كانست الولايات المتحدة وبعض البلدان الاخرى هي التي لم تال جهدا لقطم دابر هذه الفرصة ، فعبنـــا يظنون في عواصم الناتو ان الذاكرة عند الناس قاصرة ، انهم لم ينسوا ايضا كيف اعلن البيت الابيض جهارا العسرم على ان يزود بالسلاح العصابات التي تغزو اراضي افغانستان .

ان الناتو لا يملك حقا معنويا ولا اى حق اخر نى ان يضم موضم التساؤل نجدة الاتعاد السرفيتسمى الشرعية للشبعب الافغاني الصديق في صد العدوان الاقتراحات المعروفة لافغانستان بشأن بلوغ التسوية السياسية ، ويمكن ان تعالم في سياق هذه التسوية ايضا مسالة القوات السوفيتيسة المحدودة الموجودة هناك وهذا ما صدرت بشائله بيانات مناسبة مرارا من جانب الاتحاد السوفيتي . ولم يحرم اطراف دورة الناتو البلدان النامية من احتمامهم . وهذا موضوع هام للغاية بالاريب لا سيما المشكلة لم تبحث من زاوية نظر تقديم عون فعلى

لهذه البلدان . ولم يتخذ اى شي، بهذا الشأن . وهذا لا يمكن أن يغطيه مجرد مجموعة كلمات عن الرغبة في التمهيد لتقوية اقتصادها واحترام استقلالها

وهكذا نرى ان رائحة النفط والاندفاع الى الموارد الاخرى للبلدان النامية تثير نهم الاستراتيجييسسن والساسة في الناتو . وتنقلب الامور في الواقع الى تشجيم اسرائيل على مواصلة النهج الترسعى حيال العرب والتعاون مع نظام افريقيا الجنوبية العنصرى الذى يضغط بالنيس الاستعمسارى على عنق بلد افريقي هو ناميبيا ، ودعم انظمة الطغيان المعادية للشعوب في اميركا اللاتينية ومناطق الحرى من

وماذا يمكن قوله عن اتجاه السياسة حين ينادى ببلدان بل بقارات برمتها مناطق المصالح الحيوبة للولايات المتحدة التي لا تكــــف عن الركض وراء الحصول على قواعد عسكرية جديدة وجديــــدة في البلدان النامية وتحاول تحت فوهات مدافع الاساطيل البحرية أن تفرض على الدول المستقلة كيف ينبغى لها ان تسلك وباي نمط حياة ان تتمسك . نعتقد بان شعوب هذه البلدان ستستطيع التمحيص في النوايا الحقيقية لدى اولئك الذين يجتهدون الان في أن يحشروا انفسهم في عداد اصدقائها .

ويرد في بلاغ الناتو ذكر للقاء مدريد من زاوية

نظر اجراء حوار بين الشرق الغرب . وهذا امر يمكن ان يحمل على محمل الاستحسان لو لم تبرز منا أيضا ضروب شتى من التحفظات المختلقة . ويتلخص كنه المدرجة في جدول عمل اللقاء وهي عقد مؤتمير للانفراج العسكرى لا يفهمها ساسة الناتر على غيسر سلسلة تنازلات وحيدة العانب من الاتعاد السوفيتيّ والبلدان الاشتراكية الاخرى . وهذا بطبيعة العال موقف غير واقعى .

ان الاتحاد السوفيتي سوف يظل كما كان حتى الان أ يساعد على بلوغ تفاهم في مدريد . كنه ، مُسل حلفائه في معاهدة وارشو يعق له أن يعول عسل موقف مماثل من جانب اطراف اللقاء الغربيين .

ان الاوساط القيادية السرفيتية تعتقد بـــان المصانح ذات الاهمية لحياة الشعرب قاطبة تتطلب ملحة التحول الى طريق المفاوضات العكيم الواقعي على اساس التكافؤ والكف عن معاولات خرق التسوازن العسكري القائم وفرض الارادة على الاخرين . ونع هذا تحديدا يتجه البرنامج الواسع الاقتراحــات والمبادرات التي وردت في تقرير ليونيد بريبنيد امام المؤتمر السادس والعشرين للحزب الشيوعني السوفيتي . وان الاتحاد السوفيتي كله عزم عـــلي تطبيق هذا البرنامج باستقامة متعاونا مع كل مــن يسعى فعلا الى السلام المرتوق والوطيد .

فأسلكوا من جديد طريق الرحالسة العظيم ماركو بولو في «بلد الانوار» أن جبال ووديسان وغابات القفقاس تنتظر هواة الصيد ، وعلى الشواطىء الداقئسة لبحسرى قزوين

والاسود تنتظركم الفنادق والبنسيونات والمنتجعات

قمنطقة ماوراء القفقاس هي رمز الصحة والعمسر المديد وهواؤها النثى وشمسها يوفران لكم الراحة والعلاج في كل المواسم .

intourist





للحصول على المعلومات اللازمة يرجى مراجعة ممثليات مؤسسة «التوريست» في النادج ، أو الممثليات التجارية السوفيتية ، أو شركات السياحة التي تنظم الرحلات الى الاتعاد السوفيتي ، أو مؤسسة «أثنوريست» في موسكو مباشرة وعنوالها :

موستان ٩٠٠٩٠ ، شنادع ماد كس ١٦٠ 7.43914 JUL ميليكس ١٢١١، و١٢١١ و ١١٢١١

الدولى قرارا يغرض المقريسسات على افريقيا الجنوبية بسبب احتلالهــــا

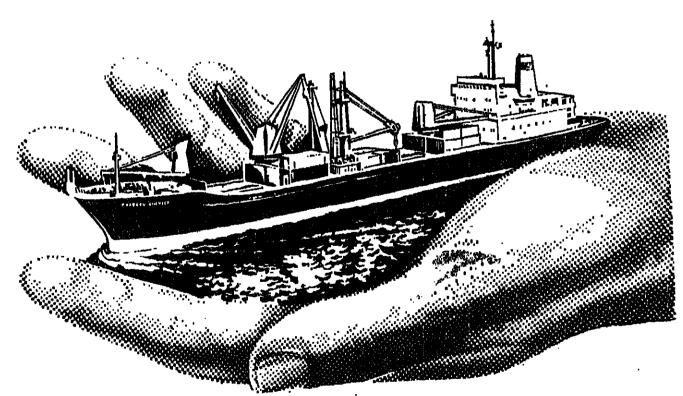
حدود مشتركة مع ناميبها ، وتسسد

الالوف من الناميبيين الباحتيــــن عن

استفيدوا من خدمات خط بلاسكسو البحر الاسود والبحر الابيض الهتوسط، جنوب شرقي اسيا والشرق الاقصى.

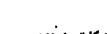
يتم الاقلاع كل عشرين يوما

جنوا - ليفورنو - نابولى - جدة - سنغافورة - بانكوك -هونـغ كونـغ ـ سنغافورة ـ ليفورنـــو ـ جنـــوا



ان هذا الغط ينقل شعنسات التجسيارة الغارجية السوفيتيسة ويفسسع خدماته تعت تصرف مرسلي الشعنسات الاجانب وهو مزود باحدث السفن

Address: 1, Lastochkina Str., Odessa 270026 USSR Cable: worflot odessa Telex: 232711, 282712, 232813, 232814, 232315



(سفاير) بيانا في لوالدا تدعو فيه معطة الإذاعة الإلمانيــة الغربيســة

بريشة فسيفولود ارسينيف

لبرلمانية المتررة في جمهورية افريتيا الصحف الاميركية اخبارا عن دمسوة وزير خارجية افريقيا الجنوبية لزيارة تلك «الحركة» عشية الانتغابات عادية

مؤامرة ممناعفات

لدى اذناب الربليا الجنربية المناصب

رئيس الحكومة بوتا مؤخرا «اننا لن فسلم جنوب غربي افريقيا كي تديرها

عنصرين بريتوريا للاحتفاظ بناميبيا

فمن أذن المذنب في أراقة الدماء وأشنطن وبريتوريا أنهاء الشكلسة المرتدين العاملين في جنوب انفسولا وربة العركسية لتصفية المقاومية تاكيد الشخصيات الرسبية الاميركيسة وبدون اخذ مصالح الشعوب العربيسة عبيلة «ستقلة» على حد الزعم عشكل الواعنظن أن حكومتي البلدين التقلان

بقلم يوري طيسوفسكي

السلام» من تل أبيب وتشمجيع الولايات

فالازمة اللبنائية نتيجسة مباشرة لمدم

انداء اولوف بالمي

يون . انتقد اولوف بالى رئيس

وزراء السويد السابق ، وليس حزب

العمال الاشعراكي الديعاراطي انتقادا

لاذعا نهج الولايات المتحدة الى بلوغ

وما هو موقف الولايات المتحدة ؟

اطلاق العنان للقرصناة

اكتشك «الكولوميسيون» من وزارة

التلسطينية والثوى الوطنية فيسسى انها حتى طالبسست تل ابيب بعدم بالحسبان .

افاكس في ارروبا الذي يجب انهاؤه

مع حلول عام ١٩٨٥ حلقاة الولايسات

المتحدة في حلف الاطلسي ، ملياري

دعوة سفابو

للمنظمة "ألشمبية لبنوب غربي الريقيا وصرح بالبي في حديث ادل به الم

درلار تقريباً.

### 🖁 التي سطول المشروع ، ومنيكلف توزيع متظومسة عليه بالاعدام .

### بلجيكا تمول افاكس

يروكسل ، اذيع في العاصمــــــــة البلجيكية أن بلجيكا تمهدت يتقديسم اموال لبناء منظومسة الاندار المبكر والاستطلاع البسسوى (افاكس) نسسى

ان واشنطن تضفي على علد القضية عن أرانه العدوانية يانه عرف مسيقا

غير أن بلجيكا كانت ترفض حتسى كاتبكا الوطني الناميس الذي حكمست الدول . الاتحاد السرفيتي حول حظر ترزيسح الوسائل العباروخية النوويسة الجديدة

ذات البدي المترسط لحلف الاطلس والالحاد السوئيتي في اورويا ، ودعا في مذا الصدد بلدان النرب للرد على الاقتراحات السوليتية ردا بناء .

لاذعا نبج الولايات المتحدة الى بلوغ من تقرير سرى لوالدا . نفرت اللجنة المركزيسة تقوق عسكرى على الاتحاد السوفيتي للمعايرات المركزية الامريكية

الراي العام العالمي لشن حمليسية عدويتشلاندنونك، بان هذه السياسة بصرف النظر عن ننوذهم المحدود في تضامئية من أخل انقاذ حياة ماركوس اللادارة الإمريكية تزيد من الترتسس المريقيا ، الحيلولسسة درن الملاقات واضحة وتدريبها مسكريا .

الطبيعية بين الدرل الالمريقية والاتعاد الان التمهيد بالمشاركية في ذلك المعكمة المنصرية بافريقيا الجنوبية ثم اشاد اولوف بالمسمى باقتراح السوفيتي ومعاصرة النهمسسال اللي تغرضه الشعرب الافريقية في سبيل الريانيا «بالفطر السوليتي» ، وليسد افادت يذلك صحيفة وراشنطن برسته اعتبادا على تقريسير سرى للمكابرات الامريكية , وذكر مؤلفو التقرير المبهل التي تلجأ اليها الصين في افريقيسا

ارضع فكرته قاللا : «البشكلـــة لا

للمناصر المعادية للحكومة لي انفرلا وقد اعترب الرئيس الاميركي يشتكل

> عقبتين كبربين ، الاول هــــ موقف الدهشة بين حكام الريقيا الجنوبية . التوكر في لبنان عديمة الجدوى 131 الاسرائيلية في لبنان ولهجوم طائرات ولمحارلات الرلايات البنعدة واسرائيل بالسلاح من اجل الاستقلال . رهسو الجنوبية البوم ضد تأميبيا وانفسولا لم تتم تلبيسسة مطالسب اسرائيل» المعتدى على قوات الردع السربية في ومصر «مل» المشكلة عن طريسسسة يرفض كافة معادلات تبريه سيطسسرة كيست مجرد مشروع • وتؤكسه زيارة صفقات انفصالية تعقد وراء الكواليس عنصربي افريقيا الجنوبية بقناع حكومة وزبر خارجية افريقيسا الجنوبيسسة

رمن تلديم الاسلحة الى الجناعسات

ال مرحلة العبل .

- أن أحواض هذه البحار الاربعة

هي من المناطق الصناعية الكبرى في

البلاد . ولناخذ على سبيل المتسال

فقد بنيت على الفولفيا والاورال

والالهار الاخرى في الحوش منسات

منشأت الننقية ، علما بان التركيــــز

يتم على بناء الانظمــة ذات التكاليف

الاكثر ، ولكنها اكثر نماليـة «لدورة

لقسه ، تمثلا ، ان مياه القرلغــا

ومركبات الازرت والنحاس كمية تقل

وتتخذ تدابير مباثلة في احواض

وقي فترة الخطة الغبسية الينصرمة

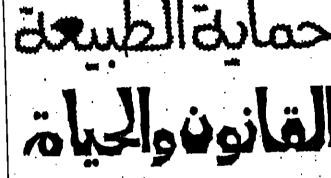
لبحر الاسود وبحر ازوف وبحسير

حوض بحر قزوین .

الى الوراء .

قــال فالنتيسن سوكولوفسكى نانب رئيس لجنة الدولة في الأنعاد السوفيتي للأرصباد الجويسا والرقابة على البيئة فی حدیث مع مندرب «اتیساء موسکو»: سيتم في نهآية الخطة الخمسية الحالية، اي

لدي حلول عام ١٩٨٥ التوقف كليا عن رمي سيساء النفايات ألى احراض بحار البلطيق والاسسبود وأزوئ وقزوين



البلطيق حيث تبنى انظمة التنقية في اكثر من ١٤٠ مدينة وبلدة عمالية . (۱۹۷۱-۱۹۷۱) تقلص ما پرمیس من مياء النفايات في البلاد عموما بنسبة ٢٨ بالمائة ، والفق على حماية البيئــة مبلغ ٥٠ مليار روبل (٥ر٢ بالمالـــة من الدخل القومي) .

- بم تتميز ، برأيك ، الممارسة لسوفيتية لعماية البينة ؟ - يبدر أن تنفيذها أسهل نظرا الى أن الدرات الطبيعية جميعا وكذلك

البصائع ، فبثلا رفض الايتولوجيون مصنع تشییر کساری دانی حوش نهر مواد خام للمناعة الاخری ، لکی لا

الوزارات والمصالح ، اما لجنتنا فهي

كما توجد في المناطق دوالرهبا ومراكزها الاقليمية للرقابة على تلوث

ويمكن ايقاف العمل مؤتشسا في المسموح به لتركيز المواد الفسسارة لحين اتَّخاذ التدابير اللازمة ، او حتى أغلاقها ونقلها من البراكز الكبرى .

ضارا في لينينفراد . ويلزم حتمسا اجسمراء الفعوص

- بلا شك . أن بعض المستولين من ادارة الاقتصاد ار بالاحسرى المسائو لين- المصيبة يعاو لون تنفيسل الغطة مع التهاك تشريعات حمايسسة الطبيعة . ولكن يوجد عندنا مساعدون وهم النقابات وجمعيات حماية الطبيعة الموجودة في كل جمهورية اتحاديب وتضم مثل هذه الجمعيات في عضويتها لى روسيا الاتعادية نقبل ٢٧ مليون عطسسو وهم يبللون عن النقائص ويجرون اللسهم-ومذا عيء لا يتسل أعمال الترعيــــــة ، فمثلا ، حـــرى صفيرتين ، وشرعوا بتكتيرها في عدة .

كهربالية تعمل على المد ، يمكن ان

- وماذا انجز وينجز لهذا الغرض؟ مر الدولة - الشعب . النطاق البحل وكذلك على نطاق الدولة

بدشاركتهم التشيطة في دوليتسسك

"مدينة اللحم والمعادن» في أوكرانيا

غرس مليون شملة من الورود بسل

- تثير الاعتمام الكبير تدايسر

حهاية الطبيعة لدى الاستثمار الصناع

لسيبيريا والشرق الاقمى السوليتسي

- تنص الغطسة على الغاذ مولل

فماذا يمكنكم القول بهذا المبلد و

الرشيد لترواتها الطبيعية رحمايتها أ

أن الانظمة الايقولوجية في المنطقة

غير مستقرة كثيرا ، وتتصف بدرط

عالية من التعرض للاذي لدي قيسام

الانسان بنشاط اقتصادی ، وتبری

عمليات التعريض الطبيعية بعسسورة

بطيئة للغاية بسبب الظروف الطبعة

القاسبية مثل اتساع الارض المتباعدة

الارجاء لمنطقة «التحمد الدالم» ولترة

الشتاء الطويلة والزمهرير الذي يصل

وتدرس الان قضايا عباية البلية

ى مىيبيريا فى ٥٠ معهدا للابعـاث.

لناخذ عل سبيل المثال ، بعيسرة

العلمية ومغتلف دوائر الوزارات .

بايكال . فقد تم تطويق هذه البعيرة

التي تحتسري على خمس احتياطيات

العالم من الدياء العذبة بمنطقة واسعة

تنفذ فيها تدابير حماية الطبيعيية

ويعدد هناك تطرير المنتاعة وقطسع

الاخشاب . رهنـــاك عدد كبير من

منشآت التنقيية التي تعبى الارردة

المائية للحوض من التلوث . ويحرم

استغدام كثير من المواد الكيماريك

ميزداد تعداد سكان مبييريا خلال

عشرات السنين القادمية بعدة مرات

ومميزدادون كثافسة بشكل خاص في

منطقية امتداد طريق بايكال-أمور

للسكك الحديدية . ومنتنبو مراكسل

صناعية جديدة روعى في بنائها أن

ويمكن الاقتناع من فعالية تدابير

الرقاية ولو من مثال ياقوتيا حيث أم

لقد احتاجت الدولة السوفيتية الى

في الزراعة .

الى ٦٠ درجة منرية تحت الصنر ،

شتلة لكل ساكن في المدينة .

البيئة والاستثمار الرشيسيد للتروات الطبيمية وتكنيرها وكذلك توجد قواعد يصدد الحد الاقصى المسموح يسينه لتركيز المواد الضارة في البو والماء والتربة ، وهي تحدد نسبة احتراء ما أنهار العوض ، وكذلك بحر تزوين يربو على ٢٢٠٠ مركب كيمياوي في البيئة والمراد الغذائية .

تحمل الى البحر الان من منتجات النفيل - ومن يمارس الرقاية على ذلك ؟ - ميئات كثيرة ابتداء من اللجان الغاصة في المجالس المحليسية والي مرتین عبا کانت تعملیه قبل خمس مفتشيات الدولسة في المديسد من

- قلت «يمكن» . هل توجد امشلة

فيها احزمة وقاية صحية من الغابات وتوجد في اماكنها الان مصالع اخرى ا تلوث العسو ، واغلق او نقل الي خارج المدينة ما يربو على ٤٠ مصنعا

تكون نفايات احدى الصناعات بمنابة الغولفا) لانتاج الجرارات بصبب حسل يفقد هي، ولا يتلوث الهراء والسباء قضايا الهواء الجوى بشكل غير مرض والتربة ، ولا ينضى على عالم العبران وتراعى ملاحظــــات الايقولوجيين لدى والنبات .

يتقاص عدد رزرس الماشية النبينة رغم اعمال الاستثمار البكتلة ولداني السكان اليها باعداد كبيرة . عشرات السنين من العمل واللمساق العيوانات الثمينسة والتي كانت عل حافة الانقراش بسبب الصيد اللى لم تكن تعدده قيود خلال منات الأعرام ومنهيا السمامير ، وكانت غابات معيبيريا في وقت من الاولات تلمن اهمية-«اسابيع تشجير» المدن «وايام بهذه الحيوانات الثمينة ، ولي بداية إ الطيور» وغير ذلك كما يمارسسون المهد السوليتي يليت لى مثلثتين

اعداد التصميم ، - هل تعدث لزاعات ؟



... أيه أيها البحر الرائع .. يا بعيرة بإيكال المقدسة .. بهذه الكلمات تصدح أحدى الاغاني الروسية الشعبيسة

يعتبسو الاقتصاصيون الهيدروجين أحد مصادر الطاقة الاؤسم آفالسيا واحتياطياته في كوكينا لا حدود لها عمليسسا ، وعلاوة على ذلك فهسـو يتضمن من الطالة العرارية في وحدة الوذن اكفر مما يتضمنه البنزين معاز يثلاث مرات ، وممسا يدعم ضرورة استغدام الهيدوجين ايضا كولسي مدكن الاستعدام كوقود سوار فسس الثقل ، أو في المساعة أو في العياة : غلاي أخر ، يمكن تجميمه وطلقه مدة

أن الاستعدام الداسع للهيدروجين .. خزالات دات منشا طبيعي ، مصندل بعثابة مصلد للطاقة سوف يساعسد مكامن الغلا المستهلكة .

عل مسالة نقاء البيئة . اذ لا ينجم عن احتراقه سوى بغار الماء المقطر. من السفل جدا قال الهيدروجيسين وتعريله ، ويمكن للله الى مسافات بعيدة عبر الابيب عادية مع العلم ان كللة لقل الهيدروجيسسن عبر هده التطوط للد اصبحت النوم الل بمرات عديدة من للل الطاقة عبسسار العطوط الكبربائية الضعمة . وشان أي وقود

العبرى الذي له احتياطيات ضعمة في يأتسسرح لالتاج الهيدروجين ان تستغدم مثلا طالة المعطات الكهربالية طويلة سوا، في أوعية عادية ، أو في الدرية ، ومن المجدى ان يستفاد نهدا اللرض من طاقة الشمس والريسيج والمد . قيالا ، حيثها ليني معطات

الالاديمي فلاديمير سترومينسكي --حامل الطاقة هذا استغداما واسعا في وسائل التاج الهيدوجيسن بعقاييس شيء اغل من الواع الوقود المستغرجة صناعية ، ودلسك من الماء العادي اساساً . ومثالا كمية كبيرة من هذا الواود يمكن الحصول عليها من التعم أغل مم ثقلاً مصادره .

والمقصود قبل كل شيء هو استهدامه

الانداد السوفيتي جربت بنعاح معركات عديدة ويعرى مبنعها بالتاع مستها

في جملة من الملدان ومن يينهسيا

يندفض حينها يغدو الوقود المستعرج ان الوقود الهيدروجينس قد تعاول وقد حالة صلية في ظل حرارة دون ، بعض ميادين التكنيك علية التجارب لى تكنيك الصواريخ ، وفي جنول ، من جناية حرادية فاصل الأوادية الإعمال الان الاستفادة من الهيدوجين الدرجات المتعلقة لغللا الهيليسي

الى المستهلكين بواسطة الالابيب .

يستخدم جزء من الطالة التي تولدها وعل الوقود العادي مع اضافات تليلة

للعمول عل الهيدوجين الذي يرسسل من الهيدوجين ، وتجزى في الولت العادر تجارب للتشغيل على الولسود ما اللى يعرقل اليوم استعدام الوقود الهيدروجيني لسيارات مصنوعة فالنصا الهيدروجيش وماذا يجب لكي يجد وماكينات متسلسلة الالتاج مجهداة . لكى استنعدم هذا الوالود ، مع العلم الاقتصاد الوطني ؟ اله الان قبل كل ان الهيدروجين يستعدم سوا، بصودة سائلة ، او في حالسة ارتباط عل بيد أن ثمن الهيدروجيسسن يمكن أن شكل مركبات امع فناصر الخرى ومو يوجد في حالة سائلة في الل حرارة دون ۲۰۲ درجة لعت المطير ۲۰۸ درجة تعت الصغر وللزد ليعر الهيدروجين في هالين العالتين لا اله والهيدوجين والأزوت في العالسية الساللة قد اجازت التياد

للسيارات تعمل على الهيدوجين المرك

الادبية العلوم في الاتعاد السوفيتي لوضع الهيدوجيسسن السائل فسي وتجرى تجادب عل الميكروباس دى الالتاع المتسلسسل ذاف - ٢٢٠٣ ويوجد في صندوله وعادان لدرجسات العرارة المناطقة يعتويان على وره كخ من الهيدوجين السائل . ومـن هدين الوعالين يفيخ بقوة هرا ضغط جوى الى وعاء خاص ، حيث يتعسول ال هيدروجيسسن عاذي ينقسل إلى الكاربودالود بواسطة البوب . وكما بيئت تجارب التشغيل فسيان أضافة ٥-١٠ بالمالة من الهيدروجين ال البنزين يؤدى إلى ادفقاع ملعولا

لك خرانات البنزين يمكن أن بشتعل کما دو معروف لنسبة احتراق الولود ، والى ديسادة المالية المعرك بنسبة ١٠-١٥، بالمئة وعلاوة على ذلك التعليس الثور مسكن

ـ ينرس اختصاصيو علم الطيور في محمية ماتسالوسك باستوليا حيساة وعبرة الطيور .، ولهذا الغرض يجرى تطويق عشرات الالوف منها بالعلقات المعالية ، كما هو الامر بالنسبة للرخ البط الذي لروته في الصورة .

~ «ليحل الطرفان من بمدنـــا» فان

هراقب مثل هذا النشاط قيد تكون

وخيمة جدا لا يمكن تلافيها وتلعيق

ضررا فاجعا بالبيئة التي يعيش فيها

الانسان ، فمثلا ، مستكلف رخاء اليشر

فاليا الرتائر العالية لتدمير غايسات

الأمازون . ان هذه المناطق تتحسول

هنتيحة ما يجرى قيها من اعمـــال

وحسب تقديرات خبراه مينة الامسلم

المتحدة ، الى صحراء في نهايسسية

المطاف ، مما سيسسروي الى حدوث

الجناف في اوربا رامريكا السماليـــة

ان سمسسى الاحتكارات والشركات

المتعددة العنسيات الى العصول عل

اتمى الارباح باي ثمن ، ربالتستسر

برياء وراء المزاعم حول «النفقسات

العتمية» للتقدم التكنيكي ردرن مراعاة

مصالع عامة البدر ، يؤدى بالذات الى

ومما يدل على امكانيات العلم الحديث

اعبال يحثها الناجح في مجال اصناف

التكنرلوجيا الجديدة . ان التكنولوجيا

ذات النفايات القليلة أو النعدزمينية

النفايات (وتبدر بعض لتالجها واضحة

للعيان : فنى بلادنا يحمل على ثلث

مامض الكبريتيسيك من ... الدخان

رامتخدام المياء في عدورة مغلقسة»

بدون تصريف والممالجة الشاملسسة

للنفايات والانتفاع منها) ، هي مسلا

السبل الملموسيسية لترليس موارد

الطبيعة واستخدامها بصورة رفيدة وأ

في طروف اجتماعية ملائمة .

فكل هي، بيدي الانسان الذي وضع

وانهى حديثسسى بايسراد اثوال

الاكاديمي يننيني فيردوروك : علم

يعرف التاريخ مثالا عجز ليه العلم

عن حل المفتكلات الشاخميسية امام

البشرية . وتقنعنا الاتجامات الرامنة

لتطور العلم عمرما وعلهم الارش

مسلساً بان هذه المهام ستحل a.s.

رویدا رویدا .

مثل هذه النتائج .

مارت السمامير تنتشر تدريجيا لمي مبييريا ۽ اما الان نقد وصل عددما الى المسترى الذى يسمح باستغلالها صناعيا ، ويوجد في ياقرانيا وحدها ما يربسو عل ١٠٠ الله من هساده

وبقي من حيوان السايفاك، اي وعولُ البراري في كازاخستان بشبع مسات للله ، أما اليوم فيبلغ عددها مليوني

يرجد في الاتحاد السرفيتي ١٣٦ معبية تابعة للدولة . وتشغل مساحة ۱۱ ملیون هکتار ، ای ما یعـــادل مساحة ايرلندا وبلجيكا مما . وعلاوة عل ذلك توجد ١٥٠٠ منطقة مسجلة ومَى تَعْتَلَفُ عِنْ الْمِنَاطِقِ الْمَحْمِيةَ فَي عدم فرض العماية فيها على المجمسع الطبيس كله ، بل على بعض المناصر فيه (النباتات وجميع أو بعض أصناف

الحيرانات .. الغ) . - تبسورٌ في العسسالم مشكلات ايتولوجية جديدة وجديدة . ولنائد ، ولو على سبيل المشسال البالق السيسارات المتناميسة امام السبع واليصر في شوارع مدلئيسياً والتي للوث هوا، الجو اكثر فاكثر ...

لمسا هي إمكاليسسات العلم حاضرا ومستقبلا في حل هذه المشكلات ؟ ستزداد ، طبعا ، التغيرات فسي البيئة بنتيجة نشاط الإنسان . بيد أن التقدم العلمي والتكثيكي يخلسق المهدات لتدمير الطبيعة وكذلسك لعنظها ، أن الثورة العلمية التكليكية بالذات لعطى الإنسان تفهما اعمق لادق العلالسسات المتبادلة في الطبيعسة وتساعد هل تكوين تكنولوجيا تتيسح أجراء الانتاج يشكل ينسجم معها . وطبعا سيتم ايجاد حل لمشكلسة السيارات عن طريق صتع اصناف من وسالل النقل غير خطرة ايقولوجيسا . والربها ستتمثل ل السيارة الكهر بالية... الأرب في الله عندما يجري التعامل:

مع الطبيعة يشكل وحشى وهندمي

أجرى الجديث فلاديمير نيكولايف

ميكاليك الاوساط غير المتجالسة لدي رتنقص لسبة اكسيد الكريون قيها) . لتعديد عواقب العطب المعتمسل لاوعية الدرجات ألمنكفلنية غلال حوادث الطرق اقسرغ الهيدوجين من الاستراث الى الارش ، الله ليتن فورا وليددت ايغرته يسرعة جملت اشتعالهسسسا مستحيلاً ، ومكداً ، قعلي في حالسة ولاوع حوادث لا تظهر ايسسة طروف لاشتعال الولود او اللعاده . هذا في حين أن المعروفات المتدفقة لسني

ويفتح الهيدروجين آفاتا جديدة أي الميتالورجيا أيفنا ، فليس بامكاله ان يصبح عصدرا للواود فعسست يل ومادة تحل مكان القعم والكولة في عملية استعلامن العذيد وغلال ذلك " لزول الفازات الضارة التي تنفعهسسا المؤسسات الميتالورجية

## ندوة اذاعـة موسكـــو « في سبيـل السلام الوطيد

والعادل فسي الشرق الاوسط )) التعكم في الشرق الاوسط إلى ازدياد السوفيتي مستعد للمشاركة في مثل هذا العمل بروح بتاءة ومسن موقف التوتر في المنطقة ، وعادت بالتسوية

النية الطيبة ، وقال بريجنيف النا على استعداد للعسيسل ذلك مع الاطراق للك اكد ليوليد بريجنيف في خطابه المعثية الافرى . ئى المؤتمــــر السادس والعشريـن للحزب الشيوعى السوفيتسسى ضرورة العودة الى البحث عن تسوية شاملية في الشرق الاوسط بجهود مشتركسة اذاعة موسكو لدوة دفى سبييل السلام شريفــة وعلى اساس عادل واقعسى الوطيد والعــادل في الشرق الاوسط» ومن الممكن تعليق ذلك في الفاروف وسيطلع المستمنون في اطار هــده

السوفيتي الجديدة في الموضوع تجري الراهنة مثلا في أطار مؤتمر دول يعقد الندوة على ادا. رجـــال المجتمــع خصيصا لهذا الغرض ، وأن الانعباد والساسة السوفيت والعرب البارزيين

مواعيد البث من اذاعة موسكو باللغة العربية للموسي الربيعي-الصيفي ابتداء من أ نيسان (ابريل) عام ١٩٨١ إلى البلدان العربة باللغة العربية

7 . 4 , 7 1 , 7 . 7 . 7

. 4 • 4 • 4 • 7 • 1 • 4 • 4 • .

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

11,61,7,1,70,14

إلى بلدأن المغرب باللغة الفرنسية

\*\*\*,\*\*,\*\*,\*\*,\*\*,\*\* \*\*,\*\*\* \*\*,\*\*\*-\*\*,\*\*\*

14,11,71,70,14,14 ... ... ...

. **\*\*4,\***\*\*

X + 1, Y Y A

1:4,11,1.1

الى البلدان العربية باللغة العربية		
لاحظات	الموجات م	ت موسکو
الي ) ايار (مايو)	14,11,41,40,14,11	٨٠٫٠٨
	777,707,707	
ابتداء من ه ایار مایو)	14,74,71,61,64,778	ı
	7.4,707	
الي ) أيار (مايو)	17,14,80,81,81	• ١,٢٩
	704,704	
من ه ایار زمایو)	17,14,70,61,707,704	
الى ٥ ايلول (سبتمير)		
من ٦ ایلول (سبتهبر)	19,70,71,61,703,719	
الي ) ايار (مايو)	41,71,70,14,17	• ۸٫۲۹
من • ایار (مایو)	41,74,54,11	
الى ، ايار (مايو)	7 • 4 , 8 1 , 7 0 , 1 4	14,44 ر
من + ایار (مایو)	***,{\*\\\\\	,
الى غ.ايار زمايو)	7 • 4 , 7 1 , 7 0 , 1 4	. ۲۰,۲۹
من ه ایار زمایو) ائی	7 . 4 . 7 1, 7 0, 1 4, 1 7	
ه ایلول (سیتمپر)		
	ال ) ايار (مايو) ابتدا، من ه ايار مايو) ال ) ايار (مايو) من ه ايار (مايو) ال ه ايلول (سبتمير) من ٦ ايلول (سبتمير) ال ) ايار (مايو) من ه ايار (مايو) ال ) ايار (مايو) من ه ايار (مايو) من ه ايار (مايو) من ه ايار (مايو)	الموجات المراع

الرجاء أنَّ تكتبوا على المقلف: «إلى دوة اذاعة موسكوه ٍ. اذا كالت الساعة في موسكــــو من ٦ ایلول رسیتمبر) الغالبة عشرة لبلا تكسيان في البلدان الى 1 ايار (مايو)

والمستشرقين السوفيت .

النا لدعو طبعا مستهمينا للهشاركة

في الندوة بنشاط ، ونرجو كل مشترك

في النسدوة الاجابسة عن السؤالين

السوَّال الاول ، ما هو رايكم

الجديسدة حول التسوية فيي

الشرق الاوسط التي يحتوي

عليها تقريسسر بريجنيف في

المؤتمر السادس والعشرين

للحزب الشيوعي السوفيتي ؟

السوَّالُ الثانيُّ : ما مو النسط

الذي يمكن أن يسهيم بسه

برایکم ، بلدکم وغیره مسن البلدان العربیسة وحرکات

التحرر الوطنى في التسويية

ينبغى أرسسسال الرسائل حتى ١

العادلة بالشرق الاوسط ؟

حزیران (یونیو) عام ۱۹۸۱ ، وسول

تداع مقتطفات من رسائل المستهمين

في يرامج خاصسة تعد لاستعراض

نتالج الندوة. كما ستداع اسما، جميع

في المقترحات السوفيتيب

المربية كالتال :	نون س	<b>G.</b>
	شتار	ميقا
الجز الر	4	4
اگر باط	4	4
لواكشوط	4.1	٨
تو تس	1.	4
طرابلس القرب	1)	1.
القامرة	11	- 11
بيروت	11	- 11
دمشق	11	- 11
الأدرطرم	. 11	-11

توقيت بغداد والكويست والرياض وعدن وصنعاء والدوحيسة والمناسب يوافق توقيت موسكسسو في الشتاء ويتاخر عنه نساعة واحدة في الصيف

### تبديد مواد مسابقة اذاعة موسكو البكرسة للذكرى العشرين للتحليق

من ه ایار (مایو)

ال ٤ ايار (مايو)

من ه ایار (مایو) اتی

ه ایلول (سیتمیر)

هن ٦ ایلول (سبتمبر)

الى ۽ ايار (مايو)

من د ایار (مایو)

الى ٤ أيار (مايو) أ

من و ایار زمایو) الی

ه ایلول (سیتمپر)

من ٦ ایلول (سینمبر)

هلت في ١٢ ليسان (ايريل) المافي الذكري المشرون لقيام إول السان بتعليق ال الفضاء الكولي ، ومن المعروف ان المواطن السوقيتي يوزي غاغارين امبيع اول والسند قلباء في العالم ، وتقيم اذاعة موسكو باللغة العربيسسة مسابقة تكريماً لذكري ذلك التعليق التاريعي . ولاد قررت لجلة التعليم / اللبية لطلبات الكثير من المستبعين لهديد موعد اعلان لتالعهدسا ال ١٥ مريزان.

(يوليو) القادم ، لما كافر موعد للبشادكة فيها فهو الاول من

السؤال الاول - ما أمن أسم متفينة الفضاء

حريران (يوليو) اللادم ، وعلى من يود المشاركة فيها ان يجيب عن الاستلة الطائة

التي قام يوري، فاغارين بتخليفه على مثنها ، وما مي مدة ذلك التحليق ٢

السؤال الثالث - قام كثير من رواد الفضاء سياوز بالمسابقة اولئك الذين ستكون رساللهم امتع

السؤال الثاني - كيف مجسدوا ماثرة يوري غاغارين الكولية في بلادكم ع هل تمسسب له تمثال أو اطلق اسبه على أجد المسوارم أو صدر کتاب او مقال او طواهم بریدیه او میآرات خاصة بهذه المناسبة إن سكت ميدالية خاصة

السوقيت بتعليقسات الى الففساء بعد يرري غاغارین . فای تحلیق تتذکرونه اکثر ولماذا ؟ والملي مضمولا ، وسترسل لهم هذايا تدكارية ، كما سبتداع. قلرات من رسائل الفائزين والمشاركين فيها شمن برامج الأاعة موسكو المكرسينية للذكري الغفرين لماثرة يوري غاغارين ، وستنشر اسها، الغائزين في صحيفة والبسساء

النووية ؟

٤ ، كلا ، ألاد اعرب الملباء مرارا

عن رايهم في هذا البوضوع ، وليس

مندهم مايضينونه ، لا بد اليوم مـن

أعبال تلوم بها العكومات ، ريجـــب

والتكتيكية ، ريستطيعان البدء بــــ

الاسلعة النورية الل بكتير مسين

الكمية العالية تكنى كومسلة للردع

لان مئات القنايل ، لا عشرات الالوف

إذا كان الاتعاد السوفيتي يطمسح

الى در، الحرب النروية ، فلماذا لا

يبدأ بتقليص لدرته النروية ا

تكفى لابادة الخصم تماما .

يدرك مذا الغطر ،

أمن الطرفين .

من العوامل الاساسية للتعاون بين

رقم جميع معارلات المقاطمية . ولا

الرجد رسيلسمة اخرى لتغليف حدة

الترثر وتغيير مناخ الشك . يجب نزع

ربع علهاء العالم

يعملون للحرب

لقد طرحت هذه الاسئلة على علماء بارزين من مختلف البلدان وبينت الأجوبة المطولة والموجزة ، ذأت التعليل المنصــل أو العرض السريع للموضوع تطابقاً في وجهات النظر حول الكثير من القضايا ، وكذلك خلافا في جملة منها . ولا تستطيع الجريدة الموافقة على جميع الآراء الواردة . تنشر في هذا العدد جرُّوا من اجوبة العلماء (وكنا قد نشرنا بعضها في «انباء موسكو») ، من بينها النص الكامل لعواب البروفيسود الأميركي فيكتور فآيسكوبف (وهذا ما اشترطه خاصة في رسالته المرفقة) ورأى الأكاديمي مويسيه ماركوف رئيس اللجنة الباغووشية السونيتية بهذا الصدد .

### الابتعاد عن عتبــة الانتحسيان

اوريليو بيتشيي اقتمىآدى ، رئيس نادى

١ • لا يوجد اى شمسسك ني ان عواقب العرب النووية ممتكون فاجمة وهي مويعة حتى من وجهــــــــة النظ الطبية البحتة . في المؤتس الذي مند مؤخرا في الولايات المتعسسدة والذي اشترك ليسه علماء من بلدان كورة وضعت بعض التقييمات . فيعد ضرية لووية توجه الى مدينة متوسطة المجم كبوسطن ، مثلا ، ستكون هناك حاجة الى الادويسة وغيرها من ومنائسل الاسعاف الاولى يحيث تنفد نورا جميع الاحتياطيات المتوفرة في الولايسسات جودج کیستیاکوفسکی کیمیالی ، بروفیسور جامع

وفي البيادين الاغرى-من اللتل الى فسمان المراد الغذائية للناس ، رمن التاثير النفسي الي المواقب الوراثية--قان الغسسائر الناجسة عن العرب النورية يستحيل احسازما سقا

أن تعانيه البيطة .

قواى وامكانياتي الى نقر الطبيئة بهذا العاليي مطلعا ياوسيع صووة معكنسية على المواتب المدمرة للحرب النوويسة المستدد . وأمل في أن العلماء في ويرأيي أن مِذَا الاعلام ينيفسني الا الاتجساد السوقيتسي يلعلون التي. يقتصر على معلومات عن العرب للسها بل يجب أن يضم معلومات عن الاعداد أما ، ولا منيما في ميدان الاسلمية النورية ، على امل ان يصبح توالان الغرف ، كما تسنى هذا تى الغرب عنصرا رادها بنا ليه الكناية . رو بد من استغدام قوة الراى المسام الماليي القنغية ليعل البقرية لبثعد عن عتبة الالتحسسار المعتبل الذي

🌞 للدى روما 🗝 منظمة دولية غير حكومية للعلما اللين يمارسون التثبوء بتضايا المستقبل واعداد التوميسات ميداطن واحد لتدمير بازيس طبيسن

۳ . يجب أن يكون الراي العسام

اقتريت منه يصنع شحنات نرويسية تربو مليون مرة على قوة القنيلة التي

٢ - أن أمكالية المستدام التوري لمارس بعد ذالها عل امتداد عفرات السنين تاليرا سلبيا خطيرا في نفسية النفسية . ولم يكن التالير في البيئة مليوميا ال هذه العرجة ، لان جانبا كبيرا من التجارب النروية قد مطرته الاتفاقيات الدوليسمة ، لعسن العظ ولكن من يتذكر الالنجارات في الول بيكيتي في المحيط الهاديء يسهــــل موارد طائلية من البنساء السلمي علیه ان پتصور مدی ما کان پسکن وينعكس عل المستوى المعاشى لجبيع

القيت على هيروشيما . ١ . انا مرانق على تشكيل لجنية

دولية موقرة لا تضم العلماء البارزين من مختلف البلدان لمسسب ، بل والممتلين البرموقيسين للنن والادب والقلسفسسة الذين يعتبرون بجدارة معبوين حقيقيين عن الإمال التي يكنها ٤ مليازات ونيف من سكان كوكبنسا ستثير لديهسم من الذعر والهول ما فيسبع صوتهم ويتبسع في جبيسع

مارفارد /الولايات المتعدة/

١ ، من المستبعد أن تكون الحرب

النورية بين الدرلتين المظميين معدودة

ولهذا يمكن الالتراش ان العلمارة ذر

كلا البلدين سرف يتنني عليها تضادا

مبرما تقريبا . وستسبب لارد اسسا

الغربية خرابا مريعا ، وستكون مد،

الغرب و لتيجة استوط الرواسسب

النفسة ، مفسولة بمواتب وخيسسة

وطريلة الابد بالتسبة الى التمسيق

الشمال من الكرة الارضية باسر. .

٢ . أعتبر أن سباق التسلم يجبل

التقدم الاقتصادى بطيئا ، وينتسزع

٧ . لعم ، وأنا اسعى حسسب

الناس باستثناه المسكريين .

الفريد كاستلير

جائزة نوبل

تكفى قنبلة هيدروجينية بقدرة

فيزياني قرلسي ، حال

يجمل قدرتهم عل البقاء موضع تساؤل. ينبغى التنويه بان المسكريين لم يسعرا ابدا الى احداث الل غسالسير مبكنة بالبائب المعادى ، خلال العرب الناضية ، حينما ناقش رقيس الرزراء أن تكون الحرب الانكليزي تشرشل مع مستشمساره العلمي اللورد تفارويل مسالية ما ينبض للنه بالتنابل - المؤمسسات النووية محدودة المناعية از البدن - قررا المسل الأخيرة . وقيسام طيران المعلفسساء

لمل الانفجار النووى لوق هيروشيما

ويمكن أن يعدت الفيء للسه تقريبا

۳ ، لا جدال نی ملا ، ویدمشنی

ان الراى المام عندنا يغال بلمسر

المعطات الكهرباليسة اللرية ريتف

موقف اللامبالاة المطلقة اؤاء الاسلعة

النووية ، في حال وقوع حوادث يمكن

لهذه المحقات ان تسبب ، بالطبسع

يعطن الغطر ، ولكنه لا يقارن مطلقا

بما ميعدث لتيجة للنزاع العسكرى

وبالمناسبة ، فان تغنية انتفسار

الاسلحة النورية من الان اكثر خطورة

يكثير ، أذ لملكها اليوم حسس دول

ولمى أواخر هذا القرن يمكن لغبسة

عشر بلدا أغر التاج مد، التنابل ،

الباغروشية على تخفظهم المغرط، رعل

العكومية اكار من التأثير في الاوساط

الاجتماعية. كتب مؤخرا فرانك بارناي

السلام في مستوكلول أن الراي العام

لو كان عل علم بالعل الذي يهددنا

ويهذا النصوص فأن تشكيل منظمة

أو الاعداد لتوجيب العلماء إلى العالم

يمكن أن يزديا فالدة مستعدد من

الواطنع تباما أن التسلي البارط لا.

جبيعاً لبا بلق سلبياً .

وليس النبهد الدول لدوامية تضاييا

2 . اعتقد أن لجنة كهلاء استطيع " سعية، أل التاثير في الفيضيسات

يمكن لوم العشتركين في العركسة

قى ألحرب المقبلة .

الواضح ان العرب النوويــة معتزيل

القدرة الصناعية ، كما ستزيل الثقافة.

لا استطيع القول بيقين ان العرب

سيبتى في عداد الإحياء نصف سكان

الارض البالغ عددهم اربعة مليارات

بيد اله يستعيل الثنبوء بالعالة التي

سيكونون فيها ، اذ ان الفاجمة النووية

عبد السلام فیزیائی باکستانی ، حائز علی جائزة نوبل بالقصف المكتف لهامبورغ ودرسسدن أياد من السكان البساليين أكثر مما

۱ میوجد ، اق جانب خطر ایاد: العضارة ، جانب سليي اش يتلخص قى أن ديع هلماء العالم يعملون في مجال الاسلمة النورية ، ومدا مـــا يعرل الغمسل علسول الالساليسية عن حل تضية هامة ، ولكنها معكنية الحل برایی ، رمی تضیة اللقماء على

سبساق التسليح يسرق البصادر الطبيعيسة واليد

مانابي خاتوري

البشرية بأسرها

فيزيالي يابانس ، الاستساد المساعد في جامعة ريكي ١٠٠ لا مجال للقبك قي إنه إذا

يدات بعض البلدان العرب الدريسة فلن يقلك ستكانها فعسب ، بل

٢ أنَّ سينسال السليم إسرال ن حيث البومر المصادر القليميسية واليد العاملة والمعارك التي يلبقسي استعدانها المكالمسلة الفقر والانزاش وعلاوة على ذلك ، الن ادراك الغطر النووى بمارس تاثيرا مدليها جدا لمي ٣ . معنى على انتهاء الحرب العالمية

العالية ٢٦ سنة ، وقب أني اليابان يسلر من جزب أروية شلبنا لينة إليا يزيل البطيس ، إلى م على المكين العليل عن ماساة عيروفيسا وبالملااكي جيل من الناس الذين لا يعرفون الا

نطاق الارترستراد البحيط بها ، ومن يزيده ، وارى من السديد ان يشاراء ويمكن قول الشيء نفسه من البلدان الرأى العام الواسع لمي تلرير مصير إلاخرى ، وهذا ما لبسته بليد تال جولتي لي الخارج. ولهذا نان النشاذ

أناس العلم الرغية لمي النامـــة سوار النووية يتضمن قيمة كيري . الناس بحاجـة الى الاعسسلام ، لا ال

للتعريف بالمواتب الوغيمة للانلجاران

غيرهارد كادي بروقيسبور ، سوسيولوجي ، مؤرخ /المانيا الاتعادية/

التضليــــل

 4 ، لا يوجد لدى شخصيات العلم مدل اهم من صيانة السلام. والعلماء الذات يستطيمون ان يقولوا للبشرية كلمتهم المسبوعة عبا تشكله العرب النورية من تهديد لها ، ويؤجد الان لى العالم من التضمليل اكثر مما يوجد من الاعلام سول هذا الموضوع، الناس يقالون النزاع النووى ، بالطبيع زلكن تنتميهم المعرفة الدليلة والولائع الدقيقة , ومل مناك من يعرف عاد

الوقائع الشمل من الملماء ا اعتقد أن من الهام جدا الالتراع الذى تقدم به ليونيد بريجنيك أما المؤتمر السيادس والعشرين للحرب الغيرعي السوليتي بتشكيل لعسل علمية دولية ، أذ يبكن لمبلها أن يزدى قسطا والرا لى صيانة السلام د

كم من الوقت يبكن الاختياء في ملحا أ

كيو يودزى فوسيتى رثيس المجلس العلمين

اليابان ، العائن على جائزة فودريف ارا لفا مؤلفاته في ميدان ميكاليك الكم والتركيب النووى

١ . في العدة الإغيرة أعلت لأداة الأعاديث في الغرب عما يستسم بالنزاعات النزوية البعلية التي لا الناد البقرية باسرها وكما يزعبون الميه اللي و كاعتمناهو إميل في مستدان الطافة النزوية منذ عفرات السليسان منتع بان آی تراع توری بر رواد

انريكو ياكيا

الدور الهام للجنة اليستقا ت

مارتين خولمدال مدير جامعت مدينة اويسالا /السويد/

١٠ يستطيع العلماء الذين يعون

شر کیسیر غروسير

لبيد البضرية ترونا المد الدراء ، وأية لعل الديسة وتوسيولوجيكا لولة في الماليا الإلحادية والنبسيا وسويسرا وهوا فعادس فضايت أ الإيكولوجيا الكولية عل ذلك ، ازداد قدا العلم لن السد

إنجنب عراقبها المدمسرة في أي جزء من أجزاء المعمورة ،

و و السنى لى أن أرائب في الصين والمتويد بناء ملاجيء تحسست الارض يمولون عليها لانقاذ البشرية في حال جديا أن الحرب النوويــــة بمكن وترم لزام لوری ، رتبدر لی مله المحارلات غير والعية ، يمكن ، بالطبع الاحتباء من اللصاف النورى على مدى زمن طویل ، ولکن لا پد وان یخرج الانسان الى السطع لى تهاية المطاف ومناك لن يستطيع الميش طويسسلا ولهذا يجب بذل جميم الجهـود لدرء النزام النووى وتنفيذ الفكرة المثمرة حرل تشكيل لجئة علماء درلية .

هيسسة العلياء

دكتـــور في العلــوم السياسية /ايطاليا/

1 ، أن اقتراح ليونيند بريجئيث ينطرى على عقممون عاللالي لا شميك ليه ، نهذه الهيئة السياسية الجديدة من شالها ان تمارس ، بما قيسمه فالدة كبيرة للسلام ، اعداد الاعلام الفروري لا للسياسيين فحسب ، بل ولشرائح واسعة من الراى العام الدولي وامكالية اشراك ابرز العلماء في عملها تهدف الى ضمان مسمة رئيد\_\_\_ة

مسروليتهم ، تادية تسملهم في الحفاظ على السلام ، ويمكن للجنة العلمياء الستقلة ، التي تقيم اتصالات علمية مرا يجميع البلدان ، أن تؤدى دورها أي خلا العمل الهام .

حتى الاصنـــاف العادية من الاسلحة

يوغاليس قرائتس غوتليب الساد والبريد الكامل الا مستقل

أدل العرب التروية ، نبن ضائها ال

ضربة نووية ، بغض النظر عن تدرتها وتلحق خسارة كبيرة بالعالم اجمع لا اعتقد ان احدا يستطيع ان يغترض

عل كل من العكومة السوئيتية وحكومة ۲ ، أن سياق التسلع هب، ثقيل الولايات المتحدة تغفيض كميس القضايا ذات الاهمية الحيرية ولا يدنم الانسانية خطرة واحدة الى الامام ،

۳ - يجب ان يعرف الناس ، باكبر قدر ممكن ، مدى ما تشكله الاسلحة النووية من خطر عليهم ، وعندهـــا سيشعر كل شخص باله ملـــــــزم بالنشال فند استخدام هذه الاسلحة ولا حاجة للتمتع بمعارف تكنيكيسة او غيرها ، لكي يدرك المرء اله حتى اصناف الاسلحة الماديـــة مي شر

منذ القد عبر تقليص الاسلم....ة النووية من طرف واحد . وسيتمتسع الاتحاد السوليتي /ار الرلايـــات مل لسان زعيمه من نزوعه الى ايجاد المتحدة/ بمزيد من الامن في حسال الطرق التي تغممن التطور السلمسي تقليص احتياطيات الاسلحة النروية لا التى تؤدى الى انتحار البشريـــة يمعدل ١٠ يالبئة ي مثلا ير حتى رار رهو انطلاقا مما سبعته وقراته امتنع الجانب الاخر عن الالتداء بهذا ليوليد بريجنيف ، لا ينظر الى هذا ويمكن أن يدخل معباق السلام ليما بمثابة راجبه كسياسي ، بل وكمهمة بعد . وفي الواقع ، فان كمية مــن

> وارى من الهام ان تضم هذه اللجنة بالدرجة الاولى اكثر الشخصييسيات سمعة . ويمكن أن تكون للجنة عدة اروم : علمية وتكنيكية وسياسيسة ومهمة العلماء هي تقديم معطيسسات دقيقة تقنع الساسة بمتابعة مناتشة قشية درء الحرب النروية على المستوى الدولى ، ولى الامم المتحدة ، ومكذا يمكن زيادة نشاط جميسع الندرات الدولية التى تمارس تضايا نسسزع

ابداوا سياق السلام

فيكتور فايسكويف

ماسينا تشوسيتسي

التكنولوجي /الولايسات

١ . كما سبق ولوهت مرارا، فاللي

اعتبر الحرب النورية بين السدول

المظمى ناجمة ، والى جانب المسدد

الشخم من الفنحايا ، اللي قد يصل

استاذ الفيزياء في معهد

انسالية شخمىية ،

عن التكافــــ والهفاوضسسات وضرورة الحقيقة

موسيه ماركوف اكاديمي ، رئيس اللجنة

الباغروشية السوفيتية ٤ ، تنحمر القطبية في كيفية فهم

مهمة مذه اللجلة التي يعتبر تيامها شروریا ، برایی ، البرنيسيسور فاستكربك على حق خيئها, يكتب أن العلماء تحدثوا خول مدا البرشوع برات مديدة وعلارة رمل ذلك م ترجد في المالم عدة منات أغن الماهد المتخصصيسية والبجالس

والملهوا ويهمتها درامة فضايسها النظيمي والتلوث الإقبعاعي للبيقسة المناتم وإمكانيات توه العرب ه كالترب و مدور الكاورتوسية و متبسل أن قاله الهمورا بدن الجارة ويدا والمسرور والبي منهمة بدل المراسول والمراسول والمر في البستوي الساعي ، بينه الله في الإعراد المستعدة بالانتخار الموالية الارسدة الاجتامية على الله المعلقة الارسطال النسيل الاسلمة اللومية إل في حبله الناس المثلقا إن المنتاذ و إنه أن يوجد العلد السام من اللها ٧ . فيها . (٥ الفريد) أن الهجور على البروسي البعولية المسا الاميراكي مطلع على مدارد ومسالاوا الى أضاحين البياق والوزوانسية ود

the state of the least of the later of the l

الاخيرة وصار عدد متزايد من الناس هذه الاستنتاجــــات لالهم يعرفون العقيقية عن العرب النووية . ولكن مهمة أجنة العلماء ، التي يجرى الحديث عنها ، مي رضع وثيقة يكون لهسا طابع بيان جديد للعلماء , وينبضى في مذا البيان التاني التعدث حديثا 

هذء السنوات التي اعتبت البيان الاول الاسلحة النورية ، لا زيادتها ، ويوجد اليوم اكثر من ٥٠ الف راس ثروى القضية وما قيها أن هناك معارلات وليس الاتعاد السوليتي ولا العلفاء الفربيرن بحاجة الى هذا المدد مـــن لدحش موضوعة هلن يوجد منتصرون الاسلحة لبعث الطمانينة قيهم . ومن لى هذه الحرب، باختراع اصنفـــة شأن تقليص الاسلحة ان يزيد من جديدة نرعيا من اسلحة الابادة بالجملة وتؤلف اسطورة حول جواؤ الحسرب يجب ان يبدأ الاتحاد السونينسي النووية ، بل وحول «السمانيتهــــا» والولايات المتحدة سياق السلام عسن القالمة على المنجزات التكنيكية الجديدة طريق تقليص الاسلحة الاستراليجية

التي يمكن بنتيجتها ، مثلا ، ترجيه الشربة على اى بعد كان بدتة تمىيب مميا الامداف العسكرية فقط ، درن مساس بالامدال المدنية ، كمسسا يزعبون و وانشاء ترسانة متنوعة من الاسلحة النورية التكنيكية مر تعيير تكنيكي عن الاعتراف بامكانية الحرب النورية رمن بينها التى يزعم انهسا

وعلى هذا الاساس تبست بدرجة من الوقائية المعدردة التي كتب عنهسا بالمناسبة ، برتراند رسل في مقدمة كتاب كوك «دولة العرب» ؛ «توجـــد رسيلة واحدة لمنع الاتجاء الى الحرب الوتالية ، رمى جدل الحقيقة عنها لى متناول الشعب الاميركي ، ومده مهمة صعبة ، حيث ان المتعصبيــــن الممناعييسن الحربيين يسبطرون الى درجة كبيرة على رسائل الاعسالام

الاساسيةه . مدء البلاحظة لنطيق ايضا عسسني على مذا» ، كان مذا جرمريا ، أو ان مذا الافتراش كان يترم على تتاليج استظلاعات كهذه ورومن الهسسسام

بالطيم ، معرفة كم هو ملمسسوس يزداد فعسب . رمعدد اطلاع «الاميركسي: المترسط» من الهام جدا إن تقال الطبقة عن العرب النووية للشبعوب ومن الهام جدا صقة الناس الدين

ياتولون هذه الطليلة: من الهام جدا . کیلیة قولها ، ای پخسب ان تعرض ومن الهام حدا كيفية ايصال هــده العليقة إلى الشعوب . كاذا كأن مذا مبادرة فيخصية للثلة من العلماء ، قان مده المبادرات لا تتمتم بالنماليسية

الكاليسة ، كُنَّا لين "لفناطاتهسسم و على أن حال استعليم العركة الباغروشية ، معلا ، أن عبسيد الكابي التستعمه واللبلة البقيلة وبالمناسبة ، بلبت اللبيسية الباغروشية السرائيتية براية منن

رليبن العاكة الباغووشية ، العائر ومل بالزة الربل دوروالي الوجاين والمدير العام كايلان جاء ليهسان

ميثة علماء دولية تقام ضمن نطيال لكنسب الآراء ترة الا اذا نالت ارسم الجماهير امكانية استيعابها .

ان البرنيسور فايسكريف مصيب يقرله أن الإعمال هامـــة جدا الان للمؤشر النرعى : كاسبينات الرؤوس التسديد المتنامية على مسافات بميدة الصواريخ المجنعة والخي.

فايسكريك على الالعاد السرفيتسيي بتقليص كمية القنايل من أوريا مؤخرا الف دياية) . ولكن مذا لم يؤد الى خطرة مقابلة مــن الجانب الاخر . بل أن وسائل الاعلام السنوات الاخبرة ، لدى مناتشة قضايا السلام منهوم هام ، هو منهـــــرم

رمدا منهرم مام ، رلائـــك ، ارلا يخلق اغراءا بالانتصار المحتمىسل ریمکن ان یزدی الی مقامرات ، (مثلا مبدأ ترومان حول وضع خطة للحرب النوريسية ضد الاتحساد السرفيتي-كلمات البرونيسور فايسكوبف : «انا «دروبشوت») كانت الرلايات المتعدة الترش إن الجبيور الاميركي مطلسم في ذلك الوقت بالذات تملك تنوقا كهذا) ، وحيث إن الاتعاد السرليتي تعرض لتجربة كهاء في الماشي ، قانه استطلاع راسع للاميركيين . وهالبا لن يسبع ، طبعا ، بتلوق عسكرى حاسم للجالب الاغن . ومن هسان

اللها ، التكافسية مبكر عل اي مسترى من النسلج ، ولذلك يمكن ان يكون للطبيعة الطلاق لتغليطن المسترى الذي تم التوسيل اليه ، ٧

ان الالجاء اللَّائير لقرَّض البحادثات من مواتع الثوة يرجع المالم ال تلك احتى وأر أم يكولوا يريدون مسلاا عن أساس النكائل وغلق جو لهيده التعادلات يساعد لاحقا فل حل تضايا ازع السلاح اللعل ،

دلدن الليم عاليها والعيى دمسوة أيونيه بريجنيك ألى تشكيل لجنة . درية من العلماء البارزين لدرين الكارثة النورية ، أن تجنب الكارثة النوارية اهر الهدل الرئيسي لحركة العلماء الباغورشية ، رسستول النالس مدر السالية لي درزه ايار (ماير) للهنة التقليدينسسة

البالرزدنية

# غوركي طبعسسا

لاید ران لدی کل انسان ، مهما كانت المدينة التي يتطنها ، شوارع يحبهـا بشكـل خاص ، ولـدى الموسكوقيين شوارعهم المعبوبة ايضا

ان لجميع شوادع العاصمة البالم عددما هآلاف شارع عشاتها . نالزتاق المنيق الهماديء محبث امطى المرء فترة طغولته ميتمتع بالنرصة لان يكون منضلا بقدر لا يقل من الشارح العريش الاخشر في منطقة جديدة حيث يعيش المرد الان ، والعكس صحيم ، وعندما غادرت مقر الجريدة وجهت السؤال النالي الى يعطى السارة : - عن ای شارع بموسکسو بستعل المرء الحديث بشكل خاص ؟

فاجابت لنانهة الازياء مأربنها أباكوموقا بعد أن فكرت قليلا: - عن شارع غوركى ، راعتند ان مهابنسه المشوية بالهدوء تميز وجه موسكو

وقسأل تلميذ الصف الثامن اليكس

العديث عن احسد الموارع مركسين هوسنگسيسو-اي شارع غورکي . ان تاريخه مو تاريخ المدينة .

وكان رنيق الحديث النالث هسمر ضيف مدينة موسكر ، فقد جا، برنهارد ليهموس الى العاصمة من مدينة بيارتر الاسترلية قال بلهجة قاطمة :

· ينبغى التحدث عن شارع غوركي حتما ، الا يوجد لمية دالما كثير من التأس ، وغزارة لمي الانواد ، وكثير

### شنادع غوركى

ورغية الشبيف كعكم القائون ، كما ﴿ هاوع واسع ومريح ، يستد من الساحة

يمتد الثنارع ياتجامها ..

العاصة الجديدة-بطرسبورغ ،

بيلروسكي ، وهو ينقاطــــم مم عدة

غودکی فی عام ۱۹۳۲ ، تکریسیا للكاتب الروسي البارز مكسيم غوركي وكان اسمه السايق-شارع تليرسكايا -ماخوذا من اسم المدينة الروسيــة القديمة «تغير» (كالينين حاليا) ، التي

ريمد ان برز الشارع قيل سنية طسسرق الكرملين تمسور النبسالاء واعتبادا من بداية القرن الثامن عشر أصبح الطريق الرئيسي من موسكو الي

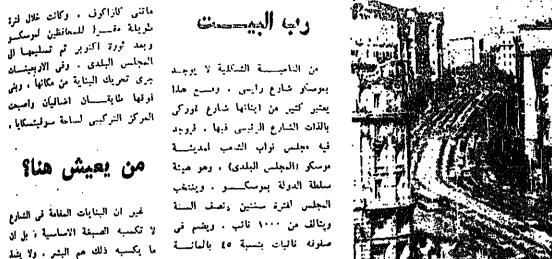
أن المجلس البلدي يشرف فسمي منطقته على الاعمال الانشائية العكومية والاقتصادية والاجتماعية والنقافيسية وينسق نشاط المؤسسات الموجبودة بموسكو في مجال البناء واستشميسار

لتمخصين ، ويجارره الادميرال بورپس كياسوف والسائق فكتمور توليانكين ويعيش في الطابق الادنسي السجلي بررى فوروتوف ، باختصار ،الـــا بیت موسکونی عادی ،

شارع غوركس عن القاعدة من هذه

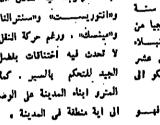
اما بصدد موقفی من شبارع غودکی ليكفيني كما اعتقد-ان اقرل السه يرجد نيه متر هيئة تحرير جريدتك حيث اعمل ، فيوجد فيه بيتي الثاني،

لودميلا سولتسيفا



هوارع دائرية مكونا سامات سهسا واقيم في ساحة سوفيتسكايسا نصب ألامير يورى دولنوروكىسى مؤسس موسكو ، اما ساحة بوشكين فيعليها لمثال الشاعر الروس العظيم الكسندر يوشكين ، بيئما ينتمس في ساحة مایاکولسکی تعشال احد کار شعراد مصرنا فلاديمير ماياكولسكي ، واليم في ساحسة معطة قطار بيلورسكي ان فبارع غوركي لا بيدر غاليا

المهندس المعماري الروسى العظيمهم



المترو ابناء المدينة على الوضول منه المجلس البلدى عام ١٧٨٢ بتصميم

اما شادع غوركي العديث فهسو الى اية منطقة في المدينة .

١٨ أيار (مايو) يوم المتاحل الدولي

### الذكرى الخامسية و العشرون بعيد الهئـــــة لتاسيس متحـــف تريتياكوف

ايامنسسا هذه ، ويتجاوز عدد اعمال التصوير الزيتي والرسسسم والنحت المعروضة في تاعات المتحف والمغزوزة

وسيوافق يوم الثاني والمشرين من

ونیکولای نی وایقان کرامسکوی وایلها ويبين ، وتلقت انظار الزوار من بين

تلك الصور صورة تولستيسوي التي

ونجع اللنان متمسكا باسلوب التصرير

الواتمي في التميير عن تعقد شخصية

بدأ بانل تربشیاکوف عام ۱۸۷۲ بنا.

مياشرة لمبيت غائلته ، وبعد مضي عدد

أعوام انتنع المنحف أمام الجمهسور

في مستودعاته (٥٥) الله قطعة . نريتياكسول ، المؤسس عام ١٨٥٦

وقد كانت لوحة «الراء» بريفييسة والروا متعله خلال عام واحد و امسا الرسام الروس شيلند أول لرحسة الان قيرور المتعق نفس المستعد من

دوما بالتاس سواء في ايام العمل ام وديل عل شرائها وكالت مجبوعته الغنية نواة لهذا المتحف الطبيع

تحول فيما يعد ال «المتحف وتتشبين مجبوعه ممن تريتياكول من الستيناك بدا يعنق مشروع سيم لماذج النن التشكيل الروسي والسوفيتي صود وجالات الفقافسة والعلم الروس البارزين ، وطلب رسمهم من كبسار

فاشت على واجهة يتايسة المتحل وبعيم كبير العبارة التاليسة «غاليري ومسهسا ايفان كرامسكوي عام ١٨٧٣ مدينة مرسكو الفنى باسم بالمسسل بيغايلولميتشس وسيرغى ميخايلولميتش الكائب العباري ومن نكر. وقسوة والمهدى لموسكر عام ٥١٨٩٢ .

ا يار (مايو) الجاري الذكري الخامسة القاعات الاولى من متحفه ، المجاررة والمشرون بعد المئة على قيام التاجي الموسكوني بافل تريتياكوت (١٨٣٢-۱۸۹۸) بتاسیس متحله .



ولئنا لسننج اللن السوليتي لي



أى أحدى صالات متعل لريتيا لوف في الوسط لوحة فاسيل سوريكوف والنبيلة مودولوفا

السوفيتى يقول فلاديميير مارتشوك ؛ \*للد ولدت وترعرعت فی موسکـو لى وامدة من مناطقها القديمة-قيل والدى عامل سكة حديد ووالدتى رية يت . ول منبقان آخران . والسيسا أصغر متهما حيث سايلغ السابعسة والعشرين في شهــــر يوليو-مزيران العليل ، كنت ادغب دالمسا في ان أصبح توياً . بالرغم من إن الاطباء وجدوا لدى ، في طفولتي ، علا قلبية منى أننى كنت كثيرا ما أتغيب عن

مطلق ، قلم يرنع اى رباع في العالم

در۲۵۷ کنسم نظرا ... ومذا يزيد

الالم عن رقم البطل الاولميسي

لرتين فاميل اليكسييف اللى سجله

قيل اربعة اعوام والذى بدا انه منوف

لن يتعطم لسنوات طويلة-وقد معيق

لالبكسيال أن حسن ٦٩ رقبا عالميا

قبل ال يعتزل ، اما الان فقد استلم

معما التتابع من اليكسييف الرباع الذي

لم يكن مشهورا الا منذ سنة يعد ان

مثق لجاما كبيرا واصبح بطل الاتعاد

<sup>دروس</sup> التربية البدئية.. في عسسام ١٩٦٩ التعقت بقسيم الرباعین فی نادی (فیل) وتدریت اربع أعوام تحت اشراف ميكايل هاكوبيانتس

مارتشواد (۲۱ سنسة) برقسم عالمی وأحد برقع الاثقال بين الرباعين فسي وسلطان رخباتوف، .

لقد اعتبروا مارتشوك ولفترة طويلة «عديم الافق» لكن هاكوبيائتس اقنسم للميدء بقدرته على تحقيق لتالج ذات شأن .. وكان بطلنا الجديد يرقسع احيانا وخلال تمرين وأحد ١٠٠ طن من

لثيرا جدا ، واعتلد بان نجاحي هو التريب ، كبا من المتوقع ارتفسساح بالدرجية الاولى بنفسيل التدريب النتائج في الارزان النابيلة .. وخلال المتواصل قبل أن يكون يقضل الموهبة ١٠٠٠ عاما مستبلغ ولمة النطر ٢٠٠

ان صاحب الرقسم العالمي الجديد يتغلف جسمانيا عن الابطال السابلين: يوري فلاسوف ، ليونيد جابرتينسكي وقاسيل النكسييف ، اذ ببلغ طرله ۱۷۸ سنتیش ، روزنه ۱۱۸ کنسم ولكنه يقطع مسالة ١٠٠ م عدرا ١٢٤ الله . ويستطيع الطار لمسافسة ٢ امتار من مكان وترفه

الرقم المذكور .

يقول مارتشىراد :

لثد انهى فلاديمير مارتضوك معهد التربية البدنية الموسكوني ويواصل كتابة اطروحة الدكتوراء مول موشوع اعادة القدرات الجمدية للرياضيين واغيرا فان مارتشول متزرج ولسه بلت عبرها ثلاثة شهور ، تربوي مبيد الاسماك والموضيقي وجمع الكتب

لقد ثبت مارتشواء رقمه العالمي في

مياراة عكامي المندالية الدرلية التي

جرت مُؤشرا بمديئة لفوف ، لكنسه

اغنق في رامة النطف ، ويفكر الان باعادة الاعتبار لنلسه رتحليق غطته قى بطولة البلاد التي ستجرى اراسط

ايار-مايو في توفوسيبيرسك الديمترم

رقع ۱۹۰ کفم خطفا ردر۲۰۷ کنسم

تطرا ليسجل وقما عالبيسا عقداره

٠ (١٤٧ كنم . وبالمناسبة قانه سبق

وان رفع ۲٦٠ كنم ولكن لم يستطع

المعافظة على الرفعة فاغلق في السجيل

«اللي انوى تحسين جميع الارضام

العالمية في الوزن الثقيل في المستقبل

انت تريد الدهاب الى المتحفّ ، قل هذا . مثال: : В музей. Я хотел бы (хотела бы) пойти в музей. ١-- ألى المسرح ٢-- إلى المعرض ٣-- إلى المكتبعة ٤-- إلى الستاد ٥-- إلى متنزه الثقافة والاستجمام . 1. В театр. 2. На выставку. 3. В библиотеку. 4. На ان اسم مصور وكالة «تاس» ايقور اوتكين الذي يلتقط على هر ١٥ سلمة صور المباريات الرياضيمة معروف لدى شاق الرياضة والصحفيين ، وقد قاز في العديد من معارض الصور السوفيتية والدولية ، ومنح جائزة أتعاد الصحفيين ' - من بنی ... ؟ -- لمن هذا التمثال ؟

- لوحة تذكارية 3. мемориальная доска -- جميل جدا 4. очень красиво! - من هنا يتكشف منظر رائع

сталион. 5. В парк культуры и отдыха.

1, кто построил...?

هكذاس النفهل

2. кому этог памятник?

الدرس العادي والعشرون

5. отсюда открывается великоленный вид ٠- النظـر الى موسكو (من فوق هضــاب لينين ، من برج

الدرس الثاني والعشرون

موضوع «معالم موسكو الآثرية» كلمات وتعابير جديدة

6. посмотреть на Москву (с Ленинских гор, с теле-

٧ - من أى قرن هذه البنايسة ؟ هذه الكائدرائيسة ؟ القرن (السادس عشر ، السَّابِع عشر ، الثامن عشر ، التاسم عشر) 7. какого века это здание, этот собор? — шестнадцатого (семнадцатого, восемналцатого, девятнадца-

۸ -- مهندس معماری ، معماری 8. архитектор, зодчий.

## الرا العوار التال حديث بين سائح ومرشد

قل تى من فضلك ، لمن هذا التمثال ؟ -- Скажите пожалуйста, кому этот памятник? " سنكاجيت بالرستا ، كمر ايتات بالميتنيك ?

هذا تمثال الشاعر السوفيتي ماياكوفسكي . — Это памятник советскому поэту Маяковскому. ايتا باميتنيك سوليتسكرس بريتو ماياكرفسكوس

قل لى من فضلك لماذا وضعت هنا لوحة تذكارية ؟ -- Скажите пожалуйста, почему здесь мемориальная

سكاجيت بتجالوستا ، بوتشميمو زاديس ميمورياً لنايسا

- في هذه البناية عاش المغنى الروسي قيودور شطيابين . - В этом здании жил русский певец Федор Шаля-ف اینوم زادانی جیل روستکی بیغیشس فیودور شکلیابین .

ها نحن على هضاب لينين ، انظر ، من هنا يتكشف منظر

-- Вот мы к на Ленинских горах. Посмотрите отсюда открывается вид на Москву. فوت مي اى نسا لينينسنكيخ غوراخ . بوسسموتريت - ا اتساردا انكريفايتسا فيد نا مسكفو .

منظر رائع ا جميل جدا .

 Великоленный вид! Очень красиво! فيليكولينبني فيد ا أو تنسين كراسياو .

من اي قرن هذه البناية ؟ - Какого века это здание?

كاكونا نبكا ابتا زدانييه ؟ من القرن الثامن عشي .

- Восемиадиатого века. قرسيلمناتساتونا فيكا .

ومن المهندس المعماري ؟

ا كتر ارخيتيكتور ا المعماري الروسي كازاكوف .

- Русский зодчий Казаков. سروستکی زرد تشی کازاکوف .

- A KTO ADXHTEKTOD?